

# CÁMARA DIGITAL COOLPIX A1000 Manual de referencia



- · Lea detenidamente este manual antes de usar la cámara.
- Para garantizar el uso correcto de la cámara, asegúrese de leer "Por su seguridad" (página vi).
- Después de leer este manual, guárdelo en un lugar accesible para futuras consultas.

Es

# 🛉 Búsqueda rápida de temas

Puede volver a este página tocando o haciendo clic en el icono 🟠 situado en la parte inferior derecha de cualquier página.

## **Temas principales**

| Introducción  | iii |
|---|-----|
| Tabla de contenido  | x   |
| Partes de la cámara   | 1   |
| Primeros pasos  | 14  |
| Funciones básicas de disparo y de reproducción              | 22  |
| Funciones de disparo  |     |
| Funciones de reproducción                                   | 83  |
| Vídeos  | 95  |
| Conexión de la cámara a un televisor, impresora u ordenador |     |
| Uso del menú  |     |
| Notas técnicas  |     |

#### Temas comunes



Por su seguridad



Consejos de configuración de la exposición



Enfoque manual



Modo creativo



Funciones de los controles



Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente



Solución de problemas



## Introducción

## Primero lea esto

Gracias por adquirir la cámara digital Nikon COOLPIX A1000.

## Símbolos y convenciones utilizados en este manual

- Toque o haga clic en el icono 🞧 situado en la parte inferior derecha de cada página para mostrar "Búsqueda rápida de temas" (CDii).
- Símbolos

| Símbolo | Descripción   |
|---------|---|
| V       | Este icono indica una precaución e información que se recomienda leer<br>antes de utilizar la cámara. |
| Ø       | Este icono indica observaciones e información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.     |
|         | Este icono indica otras páginas con información relevante.  |

- Las tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC se denominan "tarjetas de memoria" en este manual.
- Los teléfonos inteligentes y las tabletas se denominan "dispositivos inteligentes".
- La expresión "ajuste predeterminado" se refiere al ajuste que viene establecido al adquirir la cámara.
- Los nombres de los elementos de menú que aparecen en la pantalla de la cámara y los nombres de los botones o mensajes que se muestran en la pantalla del ordenador, aparecen en negrita.
- En este manual, a veces se omiten las imágenes de los ejemplos de la pantalla para que se aprecien mejor los indicadores de la pantalla.



## Información y precauciones

#### Formación para toda la vida

Como parte del compromiso de "formación para toda la vida" de Nikon en relación con la asistencia técnica y el aprendizaje de los productos que están en el mercado, se puede acceder a información en línea continuamente actualizada en los siguientes sitios web:

- Para los usuarios de EE. UU.: https://www.nikonusa.com/
- Para los usuarios de Europa: https://www.europe-nikon.com/support/
- Para los usuarios de Asia, Oceanía, Oriente Medio y África: http://www.nikon-asia.com/

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También es posible solicitar información adicional al representante de Nikon de su zona. Consulte el siguiente sitio web para encontrar la información de contacto.

https://imaging.nikon.com/

#### Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales Nikon COOLPIX se han diseñado de acuerdo con las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Solo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de la batería, baterías, adaptadores de CA y cables USB) aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital Nikon han sido diseñados y verificados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN DE NIKON PUEDE CAUSAR DAÑOS EN LA CÁMARA E INVALIDAR LA GARANTÍA DE NIKON

El uso de baterías recargables de ion de litio de otras marcas que no dispongan del sello holográfico de Nikon podría provocar un mal funcionamiento de la cámara o que las baterías se sobrecalienten, se incendien, se rompan o tengan fugas.

Sello holográfico: Identifica este dispositivo como un producto genuino de Nikon.

on Nikon Nik NIN UONIN UO - Miles

Si desea obtener más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor local autorizado de Nikon.

#### Antes de tomar imágenes importantes

Antes de tomar imágenes en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o antes de llevársela de viaje), haga unas tomas de prueba para asegurarse de gue la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdidas de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.





#### Acerca de los manuales

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma de cualquier forma y por cualquier medio, ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Las ilustraciones y el contenido de la pantalla que se muestran en este manual pueden diferir del producto real.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o del software descritas en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comunique al representante de Nikon de su zona (las direcciones se proporcionan por separado).

#### Cumplimiento de los avisos de derechos de autor

En conformidad con lo indicado en la ley de derechos de autor, las fotografías o grabaciones de obras protegidas por derechos de autor realizadas con la cámara no podrán ser utilizadas sin el permiso del propietario de los derechos de autor. Se aplican excepciones al uso personal, sin embargo, tenga presente que incluso el uso personal podría estar restringido en el caso de las fotografías o grabaciones de exposiciones o actuaciones en directo.

#### Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos

Se debe tener en cuenta que al borrar fotografías o formatear dispositivos de almacenamiento de datos como tarjetas de memoria o memoria de la cámara integrada no se eliminan por completo los datos originales de las fotografías. Algunas veces se pueden recuperar los archivos borrados de los dispositivos de almacenamiento descartados mediante un software que se puede encontrar en comercios, lo cual podría permitir un uso malicioso de los datos de las imágenes personales. Garantizar la privacidad de dichos datos es responsabilidad del usuario.

Antes de descartar un dispositivo de almacenamiento de datos o venderlo a otra persona, asegúrese de restaurar todos los ajustes de la cámara en **Restaurar todo** del menú Configuración ( $\square$ 120). Una vez realizada la restauración, borre todos los datos del dispositivo utilizando un software de eliminación de datos comercial, o formate el dispositivo en **Format. memoria** o **Format. tarjeta** en el menú Configuración ( $\square$ 120) y, a continuación, lidenelo con imágenes que no contengan información privada (como imágenes de cielos vacíos). Se debe tener cuidado de no producir lesiones ni daños materiales cuando se destruyan las tarjetas de memoria.

#### Marcado de conformidad

Siga el procedimiento que se describe a continuación para mostrar algunas de las marcas de conformidad que se aplican a la cámara.

Pulse el botón MENU → icono de menú Y → Marcado de conformidad → botón 🛞



## Por su seguridad

Para evitar daños materiales, sufrir lesiones o lesionar a terceros, lea completamente "Por su seguridad" antes de usar este producto.

Guarde estas instrucciones de seguridad en un lugar en el que todos los que usen el producto puedan leerlas.

> No respetar las precauciones marcadas con este icono causará probablemente lesiones graves o mortales.



PELIGRO

No respetar las precauciones marcadas **DVERTENCIA** con este icono puede causar lesiones graves o mortales.

PRECAUCIÓN

No respetar las precauciones marcadas con este icono puede causar lesiones o daños materiales.



- No utilizar al andar u operar un vehículo. Hacer caso omiso de esta precaución puede causar accidentes u otras lesiones.
- No desmonte ni modifique este producto. No toque las piezas internas que puedan guedar expuestas como resultado de una caída u otro accidente. No respetar estas precauciones puede causar descargas eléctricas u otras lesiones.
- Si nota anomalías en el producto, como por ejemplo la emisión de humo, calor u olores inusuales, desconecte inmediatamente la batería o la fuente de alimentación. Continuar usando el producto podría causar incendios, guemaduras u otras lesiones.
- Mantener seco. No manipular con las manos mojadas. No manipule el enchufe con las manos mojadas. No respetar estas precauciones puede causar incendios o descargas eléctricas.
- No permita que su piel permanezca en contacto prolongado con este producto estando activado o enchufado. No respetar esta precaución puede causar guemaduras leves.
- No use este producto en presencia de polvo o gas inflamable, como por ejemplo propano, gasolina o aerosoles. No respetar esta precaución puede causar explosiones o incendios.
- No apunte el flash hacia el conductor de un vehículo. No respetar esta precaución puede causar accidentes.





- Mantenga este producto alejado de los niños. No respetar esta precaución puede causar lesiones o funcionamientos incorrectos del producto. Además, tenga en cuenta que las piezas pequeñas pueden presentar riesgos de asfixia. Si un niño ingiere cualquier pieza de este producto, solicite asistencia médica inmediatamente.
- No enrolle, envuelva ni retuerza las correas alrededor del cuello. No respetar esta precaución puede causar accidentes.
- No use baterías, cargadores, adaptadores de CA ni cables USB que no hayan sido específicamente designados para su uso con este producto. Al usar baterías, cargadores, adaptadores de CA y cables USB designados para el uso con este producto, no:
  - Dañe, modifique, tire con fuerza ni doble los cables, no los coloque debajo de objetos pesados ni los exponga al calor o las llamas.
  - Use convertidores de viaje o adaptadores diseñados para convertir de un voltaje a otro ni inversores de CC a CA.

No respetar estas precauciones puede causar incendios o descargas eléctricas.

- No manipule el enchufe al cargar el producto ni use el adaptador de CA durante tormentas eléctricas. No respetar esta precaución puede causar descargas eléctricas.
- No manipular con las manos descubiertas en zonas expuestas a temperaturas extremadamente altas o bajas. No respetar esta precaución puede causar quemaduras o congelación.



- No deje el objetivo apuntando hacia el sol ni hacia otras fuentes de luz intensa. La luz enfocada a través del objetivo puede causar incendios o dañar las piezas internas del producto. Al disparar en condiciones de contraluz, mantenga el sol alejado del encuadre.
- Apague este producto cuando su uso esté prohibido. Deshabilite las funciones inalámbricas cuando el uso de equipo inalámbrico esté prohibido. Las emisiones de radiofrecuencia producidas por este producto podrían interferir con el equipo de a bordo del avión o de los hospitales u otras instalaciones médicas.
- Extraiga la batería y desconecte el adaptador de CA si no va a usar este producto durante largos períodos. No respetar esta precaución puede causar incendios o funcionamientos incorrectos del producto.
- No toque las piezas móviles del objetivo ni ninguna otra pieza móvil. No respetar esta precaución puede causar lesiones.
- No dispare el flash en contacto o cerca de la piel u objetos. No respetar esta
  precaución puede causar quemaduras o incendios.



🕤 Introducción

- No deje el producto en zonas expuestas a temperaturas extremadamente altas durante largos períodos, como por ejemplo, en el interior de un vehículo cerrado o en contacto directo con la luz del sol. No respetar esta precaución puede causar incendios o funcionamientos incorrectos del producto.
- No transporte la cámara con un trípode o accesorio similar instalado. No respetar esta precaución puede causar lesiones o funcionamientos incorrectos del producto.



- No manipule incorrectamente las baterías. No respetar las siguientes precauciones puede causar fugas, sobrecalentamientos, roturas o incendiar las baterías:
  - Use solamente baterías recargables aprobadas para su uso en este producto.
  - No exponga las baterías a las llamas o calor excesivo.
  - No desmontar.
  - No cortocircuite los terminales tocándolos con collares, pasadores de pelo u otros objetos metálicos.
  - No exponga las baterías o los productos en los cuales se introducen a fuertes impactos físicos.
- Cargue solo según lo indicado. No respetar esta precaución puede causar fugas, sobrecalentamientos, roturas o incendiar las baterías.
- Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, aclárelos con abundante agua limpia y solicite asistencia médica inmediatamente. Retrasarlo podría causar lesiones oculares.



- Mantenga las baterías alejadas de los niños. Si un niño ingiere una batería, solicite asistencia médica inmediatamente.
- No sumerja las baterías en agua ni las exponga a la lluvia. No respetar esta
  precaución puede causar incendios o funcionamientos incorrectos del producto. Seque
  inmediatamente el producto con una toalla u objeto similar si se moja.
- Si nota cualquier cambio en las baterías, como por ejemplo decoloración o deformación, cese el uso inmediatamente. Deje de cargar las baterías recargables EN-EL12 si no se cargan en el período especificado. El incumplimiento de las siguientes precauciones puede provocar fugas, sobrecalentamiento, ruptura o incendio.
- Cuando las baterías ya no sean necesarias, aísle los terminales con cinta. Si algún objeto metálico entra en contacto con los terminales, podrían producirse sobrecalentamientos, roturas o incendios.



🕤 Introducción

viii

 Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o ropa de una persona, aclare inmediatamente la zona afectada con abundante agua limpia. No respetar esta precaución puede causar irritación cutánea.

S Introducción

Por su seguridad

# Tabla de contenido

| Búsqueda rápida de temas                              | ii  |
|---|-----|
| Temas principales                                     | ii  |
| Temas comunes   | ii  |
| Introducción  | iii |
| Primero lea esto                                      | iii |
| Símbolos y convenciones utilizados en este manual     | iii |
| Información y precauciones                            | iv  |
| Por su seguridad                                      | vi  |
| Partes de la cámara                                   |     |
| El cuerpo de la cámara                                |     |
| Funciones principales de los controles                |     |
| Funcionamiento del panel táctil                       | 7   |
| La pantalla/visor                                     |     |
| Para el disparo                                       |     |
| Para la reproducción                                  |     |
| Primeros pasos  |     |
| Cómo colocar la correa                                |     |
| Introducción de la batería y de la tarjeta de memoria |     |
| Extracción de la batería y la tarjeta de memoria      |     |
| Carga de la batería                                   |     |
| Cambio del ángulo de la pantalla                      |     |
| Configuración de la cámara                            |     |
| Funciones básicas de disparo y de reproducción        |     |
| Disparo de imágenes                                   |     |
| Uso del flash   |     |
| Grabación de vídeos                                   |     |
| Disparo táctil  |     |
| Cambio entre la pantalla y el visor                   |     |
| Reproducción de imágenes                              |     |
| Borrado de imágenes                                   |     |
| La pantalla de selección de imágenes para el borrado  |     |

| Funciones de disparo  | 30  |
|---|-----|
| Selección de un modo de disparo   | 31  |
| Modo 🗖 (Automático)   | 32  |
| Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo)                  | 33  |
| Sugerencias y observaciones sobre el modo de escena                             | 34  |
| Disparo con Panorama sencillo   | 42  |
| Reproducción con Panorama sencillo  | 44  |
| Disparo con retrato inteligente (mejora de rostros de personas al disparar)     | 45  |
| Modo creativo (Aplicación de efectos al disparar)                               | 51  |
| Modos P, S, A y M (ajuste de la exposición para el disparo)                     | 53  |
| Consejos de configuración de la exposición                                      | 54  |
| El rango de control de la velocidad de obturación (modos P, S, A y M)           | 56  |
| Configuración de las funciones de disparo con el multiselector (\$/🕉/🕏/🔀)       | 57  |
| Modo de flash   | 58  |
| Disparador automático   | 61  |
| Modo de enfoque   | 63  |
| Uso del enfoque manual  | 64  |
| Uso del control deslizante creativo   | 66  |
| Compens. de exposición (ajuste del brillo)                                      | 68  |
| Uso del botón <b>⊢n</b> (Función)   | 69  |
| Uso del zoom  | 70  |
| Uso del disparo táctil  | 72  |
| Enfoque   | 73  |
| El disparador   | /3  |
| Uso de AF detector de destino   | /4  |
| Uso de detección de rostros   | 75  |
| Sujetos no indicados para autoroco  | /0  |
| Bioqueo de enfoque  | / / |
| Ajustes predeterminados (modo de nash, Disparador automatico y modo de enioque) | /8  |
| Funciones que no se pueden utilizar simultaneamente durante el disparo          | 80  |
| Funciones de reproducción   | 83  |
| Zoom de reproducción  | 84  |
| Reproducción de miniaturas/visualización de calendario                          | 85  |
| Visualización y borrado de imágenes de una secuencia                            | 86  |
| Visualización de imágenes de una secuencia                                      | 86  |
| Eliminación de imágenes de una secuencia  | 87  |



| Edición de imágenes (imágenes estáticas)  | 88  |
|---|-----|
| Antes de editar imágenes  |     |
| Retoque rápido: Mejora del contraste y la saturación                              |     |
| D-Lighting: Mejora del brillo y el contraste                                      | 89  |
| Corrección de ojos rojos: Corrección de ojos rojos cuando se dispara con flash    | 90  |
| Retoque con glamour: Mejora de los rostros de personas                            | 90  |
| Efectos de filtro: aplicación de efectos de filtro digitales                      | 92  |
| Recorte: Creación de una copia recortada  |     |
| Vídeos  | 95  |
| Operaciones básicas de la grabación y reproducción de vídeos                      | 96  |
| Captura de imágenes estáticas durante la grabación de vídeo                       | 100 |
| Grabación de vídeos a intervalos  | 101 |
| Modo Pase de vídeo corto (combinación de clips de vídeo para crear vídeos cortos) | 103 |
| Operaciones durante la reproducción de vídeos                                     | 106 |
| Edición de vídeos   | 107 |
| Extracción exclusiva del fragmento deseado de un vídeo                            | 107 |
| Almacenamiento de un fotograma de un vídeo como una imagen estática               | 108 |
| Conexión de la cámara a un televisor, impresora u ordenador                       | 109 |
| Uso de imágenes   | 110 |
| Visualización de imágenes en una televisión                                       | 111 |
| Impresión de imágenes sin usar un ordenador                                       | 112 |
| Conexión de la cámara a una impresora   | 112 |
| Impresión de imágenes de una en una   | 113 |
| Impresión de varias imágenes  | 114 |
| Transferencia de imágenes a un ordenador (ViewNX-i)                               | 116 |
| Instalación de ViewNX-i   | 116 |
| Transferencia de imágenes a un ordenador  | 116 |
| Uso del menú  | 119 |
| Operaciones de menú   | 120 |
| La pantalla de selección de imágenes  | 122 |
| Listas de menú  | 123 |
| El menú de disparo  | 123 |
| El menú de vídeo  | 124 |
| Menú Reproducción   | 124 |
| El menú Red   | 125 |
| El menú Configuración   | 126 |
| El menú de disparo (opciones comunes en los modos de disparo)                     | 127 |
| Calidad imagen  | 127 |
| Tamaño imagen   | 129 |



| El menú de disparo (Modo P, S, A o M)                                  | 130 |
|--|-----|
| Balance blancos (Ajuste del tono)                                      |     |
| Medición   |     |
| Disparo continuo   |     |
| Sensibilidad ISO   |     |
| Horquillado exposición   |     |
| Modo zona AF   |     |
| Modo autofoco  |     |
| Filtro de reducc. de ruido   |     |
| Previsual. exposición M  |     |
| El menú de vídeo   | 145 |
| Opcio. vídeo   |     |
| Modo autofoco  |     |
| VR vídeo   |     |
| Reduc. ruido del viento  |     |
| Velocidad fotogramas   |     |
| Menú Reproducción  | 153 |
| Marcar para la carga   |     |
| Pase diapositiva   |     |
| Proteger   | 155 |
| Girar imagen   |     |
| Copiar (Copiar entre la tarjeta de memoria y la memoria interna)       |     |
| Visual. secuencia  |     |
| El menú Red  | 158 |
| Funcionamiento del teclado de introducción de texto                    |     |
| El menú Configuración  |     |
| Zona horaria y fecha   |     |
| Config. pantalla   |     |
| Alternar EVF auto. (se cambia automáticamente de la pantalla al visor) |     |
| Sello de fecha   |     |
| Disp. auto.: tras disparo  |     |
| VR foto  |     |
| Ayuda AF   |     |
| Zoom digital   |     |
| Asig. control lateral zoom   |     |
| Botón bloqueo AE/AF  | 171 |
| Config. sonido   |     |
| Desconexión aut  |     |
| Format. tarjeta/Format. memoria  |     |
| ldioma/Language  |     |
| Salida HDMI  |     |
| Cargar con ordenador   |     |



| Comentario de imagen    | 176 |
|-------------------------|-----|
| Info. derechos autor    | 177 |
| Datos de ubicación      | 178 |
| Cambiar selección Av/Tv | 178 |
| Contorno MF             | 179 |
| Restaurar todo          | 179 |
| Controles táctiles      | 179 |
| Marcado de conformidad  | 180 |
| Versión firmware        | 180 |

| Notas técnicas  |  |
|---|--|
| Avisos  |  |
| Observaciones sobre las funciones de comunicación inalámbrica |  |
| Cuidados del producto   |  |
| La cámara   |  |
| La batería  |  |
| El cargador con adaptador de CA                               |  |
| Tarjetas de memoria   |  |
| Limpieza y almacenamiento                                     |  |
| Limpieza  |  |
| Almacenamiento  |  |
| Mensajes de error   |  |
| Solución de problemas   |  |
| Nombres de los archivos                                       |  |
| Accesorios  |  |
| ML-L7 Control remoto  |  |
| Especificaciones  |  |
| Tarjetas de memoria que se pueden utilizar                    |  |
| Índice  |  |



# Partes de la cámara

| El cuerpo de la cámara                 | 2  |
|--|----|
| Funciones principales de los controles | 4  |
| Funcionamiento del panel táctil        | 7  |
| La pantalla/visor                      | 10 |

## El cuerpo de la cámara



| 1 | Ojal para la correa15                                    |
|---|--|
| 2 | Dial de control53  |
| 3 | Disparador24, 73   |
| 4 | Control del zoom   |
| 5 | Dial de modo23, 31                                       |
| 6 | Luz del disparador automático61<br>Luz de ayuda de AF169 |

| 7  | Flash 25, 58  |
|----|---|
| 8  | Botón 🛱 (zoom de retroceso rápido) 71   |
| 9  | Control lateral del zoom         70           W : Gran angular         70           T : Teleobjetivo         70 |
| 10 | Tapa del objetivo   |
| 11 | Objetivo  |
| 12 | Botón <b>Fn</b> (función)69   |
| 13 | Micrófono (estéreo)   |

ľ,





| 1  | Sensor de movimiento ocular26  |
|----|--|
| 2  | Visor electrónico26  |
| 3  | Control de ajuste dióptrico26  |
| 4  | Botón 🔲 (pantalla)26   |
| 5  | Control 🗲 🔇 (apertura del flash)25, 58                                   |
| 6  | Interruptor principal/indicador de encendido (indicador de carga) 17, 20 |
| 7  | Tapa del conector  |
| 8  | Conector micro-USB17, 110  |
| 9  | Microconector HDMI (tipo D)110   |
| 10 | Botón 🕨 (reproducir)27   |
| 11 | Multiselector giratorio (multiselector)*<br>                             |

| Botón 🛞 (aplicar selección)120  |
|---|
| Botón 🛍 (borrar)28  |
| Botón MENU (menú)120  |
| Botón 🗨 (🎀 grabación de vídeo) 96   |
| Botón <sup>AEL</sup> (AE-L/AF-L)  |
| Pantalla 10, 19   |
| Tapa del conector a la red eléctrica (para un adaptador de CA opcional)   |
| Tapa del compartimento de la batería/<br>ranura para tarjeta de memoria16 |
| Palanca de bloqueo16  |
| Rosca para el trípode   |
| Altavoz   |
|   |

\* En este manual, los símbolos que representan la pulsación hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha en el multiselector son ▲, ♥, ◀ o ►.



## Funciones principales de los controles

| Control  | Función principal       |   |  |
|--|-------------------------|---|--|
| Dial de modo                                     | Para el disparo         | Seleccione un modo de disparo (🎞 31).   |  |
|  | Para el disparo         | Mueva hacia T (Q) (teleobjetivo) para acercar<br>una imagen al sujeto, y mueva hacia W (🔄)<br>(gran angular) para alejar una imagen y ver una<br>zona más amplia.   |  |
| Control del zoom                                 | Para la<br>reproducción | <ul> <li>Mueva hacia T (Q) para acercar la imagen, y<br/>mueva hacia W (C) para mostrar las<br/>imágenes como miniaturas o el calendario.</li> <li>Permite ajustar el volumen de reproducción<br/>de vídeo.</li> </ul>  |  |
| Botón del zoom ' <b>A'</b><br>(retroceso rápido) | Para el disparo         | Amplíe el ángulo de visión temporalmente.   |  |
| Control lateral del zoom                         | Para el disparo         | <ul> <li>Permite utilizar la función asignada en Asig. control lateral zoom.</li> <li>Zoom (ajuste predeterminado): Mueva hacia T (teleobjetivo) para acercar una imagen al sujeto y mueva hacia W (gran angular) para alejar una imagen y ver una zona más amplia.</li> <li>Enfoque manual: Cuando el modo de enfoque esté ajustado en MF (enfoque manual), ajuste el enfoque.</li> <li>Configure el número f, la sensibilidad ISO, la compensación de exposición, o el balance de blancos.</li> </ul> |  |
|  | Para el disparo         | Cuando se pulsa el botón hasta la mitad:<br>permite ajustar el enfoque y la exposición.<br>Cuando se pulsa el botón hasta el fondo: se abre<br>el obturador.  |  |
| Disparador                                       | Para la<br>reproducción | Permite volver al modo de disparo.  |  |

| Control                            | Función principal        |   |  |
|------------------------------------|--------------------------|---|--|
|                                    | Para el disparo          | Permite comenzar y detener la grabación de<br>vídeo.  |  |
| Botón<br>● (*★ grabación de vídeo) | Para la<br>reproducción  | Permite volver al modo de disparo.  |  |
|                                    | Para el disparo          | <ul> <li>Mientras se muestra la pantalla de disparo:<br/>permite mostrar las pantallas de ajuste<br/>siguientes pulsando:         <ul> <li>Arriba (▲): ∮ (modo flash)</li> <li>Izquierda (◀): ◊ (disparador automático)</li> <li>Abajo (♥): ◊ (modo de enfoque)</li> <li>Derecha (►): ◊ (compensación de<br/>exposición/brillo, intensidad, tono,<br/>D-Lighting activo)</li> <li>Cuando el modo de disparo es P (□53):<br/>Gire el multiselector para configurar el<br/>programa flexible.</li> <li>Cuando el modo de disparo es S (□53):<br/>Gire el multiselector para configurar la<br/>velocidad de obturación.</li> <li>Cuando el modo de disparo es A o M:<br/>Gire el multiselector para configurar el<br/>número f.</li> </ul> </li> </ul> |  |
| Multiselector                      | Para la<br>reproducción  | <ul> <li>Mientras se muestra la pantalla de ajustes:<br/>permite cambiar la imagen mostrada<br/>pulsando arriba (▲), izquierda (◄), abajo<br/>(♥), derecha (►) o girando el multiselector.</li> <li>Mientras aparece una imagen ampliada:<br/>permite mover la zona de visualización.</li> </ul>  |  |
|                                    | Para la<br>configuración | <ul> <li>Seleccione un elemento con ▲▼◆ o<br/>girando el multiselector y, a continuación,<br/>aplique la selección pulsando el botón <sup>®</sup>.</li> </ul>   |  |
| 50 OK 12                           | Para la<br>reproducción  | Muestre imágenes individuales de una<br>secuencia en modo de reproducción a<br>pantalla completa ( <u>228</u> ).     Permite desplazar una imagen tomada con<br>Panorama sencillo.     Permite reproducir vídeos.     Permite pasar de la reproducción de miniaturas<br>o imágenes ampliadas a reproducción a<br>pantalla completa.   |  |
| Botón ଊ (aplicar selección)        | Para la<br>configuración | Aplique el elemento que ha seleccionado<br>utilizando el multiselector.   |  |



| Control                             | Función principal                   |  |
|-------------------------------------|-------------------------------------|--|
| $\bigcirc$                          | Para el disparo                     | <ul> <li>Cuando el modo de disparo es P (\$\Proceed{D}\$53):<br/>permite ajustar el programa flexible.</li> <li>Cuando el modo de disparo es S o M<br/>(\$\Proceed{D}\$53): permite ajustar la velocidad de<br/>obturación.</li> <li>Cuando el modo de disparo es A (\$\Proceed{D}\$53):<br/>configure el número f.</li> </ul> |
| Dial de control                     | Para la<br>reproducción             | <ul> <li>Mientras se muestra la pantalla de ajustes:<br/>cambie la imagen mostrada.</li> <li>Cuando se muestra una imagen ampliada:<br/>cambie la relación de ampliación.</li> </ul>   |
|                                     | Para la<br>configuración            | Seleccione un elemento.  |
| MENU<br>Botón MENU (menú)           | Para el<br>disparo/<br>reproducción | Muestre o cierre el menú (🎞 120).  |
| Fn<br>Botón Fn (función)            | Para el disparo                     | Si el modo de disparo es <b>P, S, A</b> o <b>M</b> :<br>permite mostrar o cerrar los menús de ajuste<br>como <b>Continuo</b> o <b>VR foto</b> .  |
| AE-L<br>AF-L<br>Botón ﷺ (AE-L/AF-L) | Para el disparo                     | Ajuste la exposición o el enfoque según el ajuste<br><b>Botón bloqueo AE/AF</b> .  |
| Botón 🍽 (pantalla)                  | Para el<br>disparo/<br>reproducción | Permite cambiar entre la pantalla y el visor<br>(Щ26).   |
|                                     | Para el disparo                     | Permite reproducir imágenes (🛄 27).  |
| Botón 🖿 (reproducir)                | Para la<br>reproducción             | <ul> <li>Cuando la cámara esté apagada, mantenga<br/>pulsado este botón para encender la cámara<br/>en el modo de reproducción (<sup>127</sup>).</li> <li>Permite volver al modo de disparo.</li> </ul>  |
|                                     | Para el disparo                     | Permite borrar la última imagen guardada<br>(Щ28).   |
| Botón 🛍 (borrar)                    | Para la<br>reproducción             | Permite borrar imágenes (🛄 28).  |

## Funcionamiento del panel táctil

La pantalla de esta cámara es un panel táctil y se puede utilizar tocándola con los dedos.

#### Toque

Toque brevemente el panel táctil.

- Toque para seleccionar elementos de los menús y pantalla de disparo.
- Toque para seleccionar imágenes en el modo de reproducción de miniaturas.
- Toque rápidamente dos veces en el modo de reproducción a pantalla completa para acercar las imágenes. Toque rápidamente dos veces las imágenes ampliadas para cancelar el zoom de reproducción.
- Toque para utilizar la función de disparo táctil.
- Toque para introducir caracteres con el teclado.



Puede tocar los siguientes elementos (varía en función de los ajustes y del estado de la cámara).

- Pantalla de disparo: zonas con un encuadre gris, etc.
- Menús: iconos de menú, elementos de menú, zonas con un encuadre gris, etc.



Pantalla de disparo

Vuelva a la pantalla anterior sin modificar los ajustes



Menú



🕤 Partes de la cámara

Deslice el dedo hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha en el panel táctil.

- Muestra la imagen anterior o siguiente durante la reproducción (reproducción a pantalla completa).
- Desplaza la pantalla en los menús y en la reproducción de miniaturas.

#### Deslizamiento

Toque el panel táctil, deslice el dedo hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha y, a continuación, suéltelo.

- Desplaza la pantalla en los menús y en la reproducción de miniaturas.
- Mueve el intervalo de visualización mientras se muestra una imagen ampliada.
- Utiliza controles deslizantes como los que se encuentran en el control deslizante creativo.
- Ajusta los puntos de inicio y de finalización al editar vídeos.

#### Ampliación/reducción

Toque el panel táctil con dos dedos y amplíelo o redúzcalo.

- Cambia la cantidad de miniaturas que se muestran en la reproducción de miniaturas.
- Acerca o aleja una imagen durante la reproducción.











## Observaciones sobre el panel táctil

- El panel táctil de esta cámara es de tipo capacitivo. Es posible que no responda al tocarlo con las uñas o con unos guantes.
- No pulse el panel táctil con objetos duros y puntiagudos.
- No pulse ni frote el panel táctil con demasiada fuerza.
- Es posible que el panel táctil no responda al aplicar una película protectora disponible en tiendas.

#### Observaciones sobre el funcionamiento del panel táctil

- Es posible que la cámara no funcione correctamente si los dedos siguen todavía en contacto con el panel táctil o si hay algo que esté en contacto con otra parte del panel táctil al tocar.
- Es posible que la cámara no funcione correctamente si realiza lo siguiente al deslizar/ampliar/ reducir.
  - Toque el panel táctil
  - La distancia que recorren los dedos es demasiado corta
  - Toca ligeramente el panel táctil al mover los dedos
  - La velocidad con la que mueves los dedos es demasiado rápida
  - La diferencia temporal entre los dos dedos al ampliar/reducir es demasiado grande

#### Activación o desactivación del funcionamiento táctil

Puede activar o desactivar el funcionamiento táctil con **Controles táctiles** del menú Configuración (📖 120).





## La pantalla/visor

La información que aparece en la pantalla de disparo o en la pantalla de reproducción cambia en función de los ajustes de la cámara y del modo de uso.

De forma predeterminada, la información se visualiza al encender la cámara o cuando esta está en funcionamiento y desaparece transcurridos unos segundos (si **Informac foto** está ajustado en **Info auto** en **Config. pantalla** (CC163)).

## Para el disparo



S Partes de la cámara



| 19 | Barra de color  |
|----|---|
| 20 | Indicador de exposición 55  |
| 21 | Valor de compensación de exposición<br>45, 66, 68   |
| 22 | Tiempo restante de grabación de vídeo<br>96, 98   |
| 23 | Luz disponible  |
| 24 | Número de exposiciones restantes<br>(imágenes estáticas)  |
| 25 | Indicador de la memoria interna   |
| 26 | Número f 53   |
| 27 | Velocidad de obturación53   |
| 28 | Sensibilidad ISO138   |
| 29 | Indicador automático de sensibilidad ISO<br>  |
| 30 | Indicador de sensibilidad ISO138  |
| 31 | Indicador del nivel de batería23  |
| 32 | Indicador de conexión del cargador con<br>adaptador de CA<br>Indicador de conexión del adaptador de<br>CA |

| 33 | Sello de fecha166                       |
|----|---|
| 34 | Icono Destino del viaje161              |
| 35 | Indicador de "fecha no ajustada"        |
| 36 | Indicador de comunicación Bluetooth<br> |
| 37 | Indicador de comunicación Wi-Fi 159     |
| 38 | Control remoto Bluetooth conectado      |
| 39 | Modo avión158                           |
| 40 | Disparo táctil72                        |
| 41 | D-Lighting activo                       |
| 42 | Suave45                                 |
| 43 | Balance de blancos130                   |
| 44 | Base de maquillaje45                    |
|    |   |



S Partes de la cámara



| 45 | Tono45, 66                                |
|----|---|
| 46 | Suavizado de piel45                       |
| 47 | Efectos especiales104                     |
| 48 | Intensidad45, 66                          |
| 49 | Modo de disparo continuo                  |
| 50 | Horquillado de la exposición139           |
| 51 | A pulso/trípode35, 36                     |
| 52 | Contraluz (HDR) 37                        |
| 53 | Vídeo a intervalos101                     |
| 54 | Aclarar exposición múltiple40             |
| 55 | Icono de antiparpadeo49                   |
| 56 | Indicador del disparador automático<br>61 |
| 57 | Tempor. autorretrato                      |

| 58 | Disp.auto retr.mascotas  |
|----|--|
| 59 | Autorretrato collage   |
| 60 | Temporizador sonrisa50   |
| 61 | Captura de imágenes estáticas (durante<br>la grabación de vídeo)100          |
| 62 | Zona de enfoque (detección de rostros, detección de mascotas)38, 50, 75, 140 |
| 63 | Zona de enfoque (manual, central)<br>  |
| 64 | Zona de enfoque (seguimiento de sujeto)141                                   |
| 65 | Zona de enfoque (AF detector de destino)                                     |
| 66 | Zona ponderada central 133   |
| 67 | Zona de medición puntual   |
|    |  |

#### Para la reproducción



| 1  | Icono de protección   | 155       |
|----|---|-----------|
| 2  | Visualización de secuencia (cuando se<br>seleccionado <b>Imágenes individuale</b> | ha<br>(s) |
|    |   |           |
| 3  | Icono de efectos de filtro  | .92       |
| 4  | Icono de retoque con glamour  | .90       |
| 5  | Icono D-Lighting  | .89       |
| 6  | Icono de retoque rápido   | .89       |
| 7  | Icono de corrección de ojos rojos   | .90       |
| 8  | Icono de marcado para la carga  | 153       |
| 9  | Indicador de la memoria interna   | .23       |
| 10 | Número de imagen actual/número to<br>de imágenes                                  | tal       |
| 11 | Duración del vídeo o tiempo de<br>reproducción transcurrido                       |           |
| 12 | Tamaño imagen   | 129       |
| 13 | Panorama sencillo   | .44       |
|    |   |           |

| <ul> <li>15 Calidad imagen</li></ul>   |
|--|
| <ul> <li>16 Icono Recorte</li></ul>  |
| <ul> <li>17 Indicador del volumen</li></ul>  |
| <ul> <li>Guía de reproducción de vídeo</li> <li>Guía de reproducción de secuencia</li> <li>Guía de reproducción de Panorama<br/>sencillo</li> <li>Hora de grabación</li> <li>Fecha de grabación</li> <li>Indicador del nivel de batería23</li> <li>Indicator de Conexión del cargador con<br/>adaptador de CA</li> </ul> |
| <ul> <li>Hora de grabación</li> <li>Fecha de grabación</li> <li>Indicador del nivel de batería23</li> <li>Indicador de conexión del cargador con<br/>adaptador de CA</li> </ul>  |
| <ul> <li>20 Fecha de grabación</li> <li>21 Indicador del nivel de batería23</li> <li>Indicador de conexión del cargador con<br/>adaptador de CA</li> </ul>   |
| 21 Indicador del nivel de batería23<br>Indicador de conexión del cargador con<br>adantador de CA   |
| Indicador de conexión del cargador con<br>adaptador de CA  |
| 22 Indicador de conexión del adaptador de CA   |
| 23 Nombre de carpeta206  |
| 24 Número y tipo de archivo206   |



S Partes de la cámara

# **Primeros pasos**

| Cómo colocar la correa                                | 15 |
|---|----|
| Introducción de la batería y de la tarjeta de memoria | 16 |
| Carga de la batería                                   | 17 |
| Cambio del ángulo de la pantalla                      | 19 |
| Configuración de la cámara                            | 20 |



## Cómo colocar la correa



• La correa se puede colocar en el ojal de cualquier lado (izquierdo y derecho) del cuerpo de la cámara.





# Introducción de la batería y de la tarjeta de memoria

Bloqueo de la batería Ranura para tarjeta de memoria

- Con los terminales de la batería orientados correctamente, mueva el bloqueo de la batería de color naranja (③) e introduzca la batería completamente (④).
- Deslice la tarjeta de memoria hasta que quede fija en su lugar con un clic (5).
- Es muy importante no introducir la batería ni la tarjeta de memoria al revés o por el lado contrario, ya que esto podría hacer que no funcionen bien.
- Cuando el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria esté bloqueado, no podrá disparar, eliminar imágenes o formatear la tarjeta de memoria.
- Los datos de la cámara, incluidos vídeos e imágenes, se pueden guardar en una tarjeta de memoria o en la memoria interna. Para utilizar la memoria interna, extraiga la tarjeta de memoria.

## Formateo de una tarjeta de memoria

La primera vez que se introduce en esta cámara una tarjeta de memoria que se ha utilizado previamente en otro dispositivo, es muy importante formatearla con la cámara.

- Tenga en cuenta que el formateo de una tarjeta de memoria borra de modo definitivo todas las imágenes y demás datos de la tarjeta de memoria. Asegúrese de copiar cualquier imagen que desee conservar antes de formatear la tarjeta de memoria.
- Introduzca la tarjeta de memoria en la cámara, pulse el botón MENU y seleccione Format. tarjeta en el menú de configuración (<sup>1120</sup>).

## Extracción de la batería y la tarjeta de memoria

Apague la cámara y asegúrese de que el indicador de encendido y la pantalla están apagados y, a continuación, abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria.

- Mueva el bloqueo de la batería para expulsar la batería.
- Presione suavemente la tarjeta de memoria en la cámara para expulsarla parcialmente.
- Tenga cuidado al manipular la cámara, la batería y la tarjeta de memoria inmediatamente después de utilizar la cámara, ya que pueden estar calientes.

**S** Primeros pasos

Introducción de la batería y de la tarjeta de memoria

16



## Carga de la batería



Indicador de encendido (indicador de carga)

- \* Se adjunta un adaptador de conexión según el país o región de compra. La forma del adaptador de conexión varía según el país o región de compra.
- La carga comienza cuando se conecta la cámara a una toma eléctrica con la batería introducida, como se muestra en la ilustración. El indicador de encendido (indicador de carga) parpadea lentamente mientras se carga la batería.
- Cuando la carga ha finalizado, el indicador de encendido (indicador de carga) se apaga.
   Desenchufe el cargador con adaptador de CA de la toma eléctrica y desconecte el cable USB.

Se tarda aproximadamente 2 horas y 30 minutos en cargar una batería totalmente descargada.

- La batería no se puede cargar si el indicador de encendido (indicador de carga) parpadea rápidamente, posiblemente por alguna de las razones indicadas a continuación.
  - La temperatura ambiente no es adecuada para la carga.
  - El cable USB o el cargador con adaptador de CA no están bien conectados.
  - La batería está dañada.

#### **V** Observaciones sobre el cable USB

- No utilice ningún cable USB distinto del modelo UC-E21. Si utiliza un cable USB distinto de UC-E21, se podría originar un sobrecalentamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
- · Compruebe la forma y dirección de las clavijas y no introduzca o extraiga las clavijas en diagonal.

## Observaciones sobre la carga de la batería

- La cámara se puede utilizar mientras se está cargando la batería, pero el tiempo de carga aumenta. El indicador de encendido (indicador de carga) se apaga mientras se utiliza la cámara.
  - Los vídeos no se pueden grabar mientras se está cargando la batería.
- Bajo ninguna circunstancia utilice otro modelo o tipo de adaptador de CA distinto del cargador con adaptador de CA EH-73P, y no utilice adaptadores de CA USB disponibles en tiendas ni cargadores de batería de teléfonos móviles. Si no sigue esta precaución, se podría sobrecalentar o dañar la cámara.



## Cambio del ángulo de la pantalla

Puede ajustar la dirección y el ángulo de la pantalla.

Para el disparo normal





Cuando se dispara en una posición baja



Cuando se dispara en una posición alta



Cuando se realizan autorretratos



#### **V** Observaciones sobre la pantalla

- Cuando mueva la pantalla, no ejerza demasiada fuerza y muévala lentamente dentro de los límites de ajuste de la pantalla para no dañar la conexión.
- No toque la parte posterior de la pantalla. Si no se respeta esta precaución se podrían producir fallos de funcionamiento en el producto.



Tenga especial cuidado de no tocar estas áreas.



S Primeros pasos

Cambio del ángulo de la pantalla

## Configuración de la cámara

Cuando la cámara se enciende por primera vez, se muestran pantallas para configurar el idioma de la pantalla y el reloj de la cámara.

1

#### Encienda la cámara.

• Utilice el multiselector para seleccionar y configurar los ajustes.



 Aparece una pantalla de selección de idioma. Utilice el multiselector ▲ ♥ para marcar un idioma y pulse el botón ֎ para seleccionar. Los idiomas mostrados varían según el país o la región.



2 Seleccione **Sí** y pulse el botón **®**.





 Pulse ▲ para configurar el horario de verano. Una vez se active, el reloj se retrasa una hora y aparece
 Al pulsar ▼ para desactivarlo, el reloj se retrasa una hora.



## 4 Pulse $\blacktriangle \nabla$ para seleccionar un formato de fecha y pulse el botón @.

- 5 Introduzca la fecha y hora actuales del reloj de la cámara, y pulse el botón ®.
  - Pulse ◀► para marcar elementos y pulse ▲▼ para cambiar.
  - Seleccione el campo de los minutos y pulse el botón I para confirmar el ajuste.



6 Cuando se le indique, seleccione Sí y pulse el botón 🛞.

• La cámara cambia a la pantalla de disparo al finalizar la configuración.

#### 🖉 Configuración del idioma

Se puede configurar el idioma en cualquier momento en **Idioma/Language** del menú Configuración ¥ (□120).

#### 🖉 Para cambiar la configuración de zona horaria y fecha

Se configura en Zona horaria y fecha del menú Configuración ¥.

En **Zona horaria**, el reloj se retrasa una hora cuando se activa el horario de verano y se retrasa una hora cuando está desactivado.





# Funciones básicas de disparo y de reproducción

| Disparo de imágenes      | 23 |
|--------------------------|----|
| Reproducción de imágenes | 27 |
| Borrado de imágenes      |    |



Funciones básicas de disparo y de reproducción
# Disparo de imágenes

El modo 🖸 (automático) se utiliza aquí a modo de ejemplo. El modo 🗖 (automático) se utiliza para el disparo en general en una gran variedad de condiciones de disparo.

# 1 Gire el dial de modo a 🗖.



- Indicador del nivel de batería
   El nivel de batería es alto.
   El nivel de batería es bajo.
- Número de exposiciones restantes Se muestra IX cuando no hay ninguna tarjeta de memoria introducida en la cámara y las imágenes se graban en la memoria interna.

Número de exposiciones restantes



Indicador del nivel de batería

# 2 Sujete la cámara con firmeza.

 Mantenga los dedos y otros objetos apartados del objetivo, flash, luz de ayuda de AF, sensor de movimiento ocular, micrófono y altavoz.







#### Funciones básicas de disparo y de reproducción

### 3 Encuadre la imagen.

- Mueva el control del zoom o el control lateral del zoom para cambiar la posición del objetivo del zoom.
- Si pierde de vista al sujeto mientras dispara con el objetivo en la posición de teleobjetivo, pulse el botón 'A' (zoom de retroceso rápido) para ampliar temporalmente el área visible de modo que pueda encuadrar más fácilmente el sujeto.





## 4 Pulse el disparador hasta la mitad.

- Pulsar el disparador "hasta la mitad" significa pulsar y mantener el botón en el punto en que siente una leve resistencia.
- Cuando el sujeto está enfocado, la zona de enfoque o el indicador de enfoque aparecen en verde.
- Si utiliza el zoom digital, la cámara enfoca el centro del fotograma y la zona de enfoque no se visualiza.
- Si la zona de enfoque o el indicador de enfoque parpadea, significa que la cámara no puede enfocar. Modifique la composición e intente pulsar de nuevo el disparador hasta la mitad.





Zona de enfoque

# 5 Sin levantar el dedo, pulse a fondo el disparador.





Funciones básicas de disparo y de reproducción

### **V** Observaciones sobre cómo guardar imágenes o vídeos

El indicador que muestra el número de exposiciones restantes o el indicador que muestra el tiempo restante de grabación parpadea mientras se están guardando imágenes o vídeos. **No abra** 

la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria, ni tampoco extraiga la batería ni la tarjeta de memoria mientras parpadee un indicador. Si lo hace, podría perder datos, averiar la cámara o dañar la tarjeta de memoria.

#### 🖉 La función de desconexión automática

- Cuando no se realizan operaciones durante aproximadamente un minuto, la pantalla se apaga, la cámara pasa al modo de reposo y, a continuación, el indicador de encendido parpadea. La cámara se apaga tras permanecer en modo de reposo unos tres minutos.
- Para volver a encender la pantalla mientras la cámara está en el modo de reposo, realice una operación, como pulsar el interruptor principal o el disparador.

#### 🖉 Si se utiliza un trípode

- Se recomienda utilizar un trípode para estabilizar la cámara en las siguientes situaciones:
  - Al disparar en condiciones de poca luz con el modo de flash ajustado en 🛞 (apagado)
  - Si el zoom está en posición de teleobjetivo

# Uso del flash

En situaciones donde se necesita flash, como por ejemplo en ubicaciones oscuras o con el sujeto a contraluz, desplace el control **\$ (**apertura del flash) para subir el flash.

- Cuando se muestra la pantalla de disparo, puede pulsar el multiselector ▲ (\$) para configurar el modo de flash. Para configurar el flash para que siempre se dispare, seleccione \$ (flash de relleno).
- Cuando no utilice el flash, presiónelo hacia abajo el flash con cuidado hasta cerrarlo con un clic.

### Grabación de vídeos

Acceda a la pantalla de disparo y pulse el botón ● (\*★ grabación de vídeo) para empezar a grabar un vídeo. Vuelva a pulsar el botón ● (\*★) para terminar la grabación.





#### Funciones básicas de disparo y de reproducción



# Disparo táctil

Puede cambiar la función de disparo táctil tocando el icono de disparo táctil en la pantalla de disparo.

 En el ajuste predeterminado La Toque de obturador, el obturador se acciona simplemente al tocar el sujeto en la pantalla sin utilizar el disparador.



# Cambio entre la pantalla y el visor

Se recomienda utilizar el visor cuando por un exceso de luz sea difícil ver la pantalla, como cuando se toman fotografías al aire libre bajo la luz directa del sol.

- Al acercar el rostro al visor, el sensor de movimiento ocular reacciona y hace que se active el visor y se desactive la pantalla (ajuste predeterminado).



Sensor de movimiento ocular

Visor

#### Ajuste dióptrico del visor

Cuando resulte difícil ver la pantalla en el visor, ajuste el control de ajuste dióptrico girándolo mientras mira a través del visor.

 Tenga cuidado de no arañarse el ojo con los dedos o las uñas.



Control de ajuste dióptrico

#### Observaciones sobre la comprobación y ajuste de los colores de la imagen

Utilice la pantalla de la parte posterior de la cámara porque la pantalla reproduce mejor los colores que el visor.







# **Reproducción de imágenes**

#### Pulse el botón 🕨 (reproducir) para pasar al modo de reproducción.

• Cuando se pulsa y se mantiene pulsado el botón 🕨 con la cámara apagada, la cámara se enciende en el modo de reproducción.

#### 2 Utilice el multiselector para seleccionar una imagen que desee mostrar.

- Mantenga pulsados AVAP para desplazarse rápidamente por las imágenes.
- Las imágenes también se pueden seleccionar girando el multiselector o el dial de control.
- Para reproducir un vídeo, pulse el botón 08.
- Para volver al modo de disparo, pulse el botón 
   o
   el disparador.
- Mueva el control del zoom hacia  $\mathbf{T}(\mathbf{Q})$  en el modo de reproducción a pantalla completa para acercar una imagen.
- En el modo de reproducción a pantalla completa, mueva el para cambiar al modo de reproducción de miniaturas v mostrar varias imágenes en la pantalla.

# control del zoom hacia W (

#### Funcionamiento del panel táctil en la pantalla de reproducción

Puede utilizar el panel táctil para utilizar la pantalla de reproducción (227).

Funciones básicas de disparo y de reproducción



Muestra la imagen anterior









നന



# Borrado de imágenes

- En el modo de reproducción, pulse el botón 🟛 (borrar) para borrar la imagen que aparece en la pantalla en ese momento.
- 2 Utilice el multiselector  $\blacktriangle \nabla$  para seleccionar el método de borrado que desee y pulse el botón 🕅.
  - Para salir sin borrar, pulse el botón MENU.

Seleccione **Sí** y pulse el botón 🛞. · Una vez borradas, no se pueden recuperar las

3

# imágenes.

#### V Observaciones sobre el borrado de imágenes guardadas simultáneamente en **RAW y JPEG**

Al utilizar esta cámara para borrar imágenes capturadas con RAW + Fine o RAW + Normal en el ajuste Calidad imagen ([[]123), se borran las imágenes guardadas simultáneamente en RAW y JPEG. No puede borrar únicamente un formato.

#### Borrado de imágenes capturadas de forma continua (secuencia)

- Las imágenes capturadas de forma continua o con la función de autorretrato collage se guardan como una secuencia y solo se muestra una imagen de la secuencia (la imagen clave) en el modo de reproducción (ajuste predeterminado).
- Si pulsa el botón mientras se muestra una imagen clave de una secuencia de imágenes, se borran todas las imágenes de la secuencia

🖌 Funciones básicas de disparo y de reproducción

 Para borrar imágenes individuales de una secuencia, pulse el botón 🛞 para mostrarlas una por una y pulse el botón 🗰.

Eliminación de una imagen capturada en modo de disparo

Cuando use el modo de disparo, pulse el botón 🛍 para borrar la última imagen grabada.













# La pantalla de selección de imágenes para el borrado

#### Utilice el multiselector ◄► o gírelo para seleccionar la imagen que desea borrar.

 Mueva el control del zoom (<sup>1</sup>2) hacia T (<sup>Q</sup>) para cambiar al modo de reproducción a pantalla completa, o hacia W (<sup>3</sup>) para cambiar a la reproducción de miniaturas.

# 2 Utilice ▲▼ para seleccionar ON u OFF.

 Cuando está seleccionado ON, aparece un icono debajo de la imagen seleccionada. Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más imágenes.





# **3** Pulse el botón 🛞 para aplicar la selección de imágenes.

 Aparecerá un diálogo de confirmación. Siga las instrucciones de funcionamiento que aparecen en pantalla.





# Funciones de disparo

| Selección de un modo de disparo31   |
|---|
| Modo 🗖 (Automático)32   |
| Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo)                  |
| Modo creativo (Aplicación de efectos al disparar)                               |
| Modos P, S, A y M (ajuste de la exposición para el disparo)53                   |
| Configuración de las funciones de disparo con el multiselector (\$∕\$/\$/₩/№)57 |
| Modo de flash   |
| Disparador automático61   |
| Modo de enfoque63   |
| Uso del control deslizante creativo66   |
| Compens. de exposición (ajuste del brillo)68                                    |
| Uso del botón <b>Fn</b> (Función)69   |
| Uso del zoom70  |
| Uso del disparo táctil72  |
| Enfoque73   |
| Ajustes predeterminados (modo de flash, Disparador automático y modo de         |
| enfoque)  |
| Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente durante el disparo80        |



# Selección de un modo de disparo

Puede girar el dial de modo para alinear el modo de disparo deseado con la marca del indicador en el cuerpo de la cámara.



#### Modo D (Automático)

Seleccione este modo para el disparo en general en una gran variedad de condiciones de disparo.

Modo DC (Creativo)

Aplique efectos en las imágenes durante el disparo.

Modos SCENE (Escena)

Puede pulsar el botón **MENU** y seleccionar un modo de escena para disparar con los ajustes más adecuados para las condiciones.

Cuando se selecciona **Selector auto. escenas** (ajuste predeterminado), la cámara reconoce las condiciones de disparo al encuadrar una imagen y puede tomar imágenes en función de las condiciones.

#### Modo 👼 (Pase de vídeo corto)

La cámara crea un vídeo corto de hasta 30 segundos de duración ( 1080/30p o 1080/25p) grabando y combinando automáticamente varios clips de vídeo de varios segundos de duración.

#### • Modos P, S, A y M

Seleccione estos modos para obtener un mayor control de la velocidad de obturación y del número f.

### 🖉 Mostrar ayuda

Las descripciones de funciones aparecen mientras se cambia el modo de disparo o mientras aparece la pantalla de ajuste.

Pulse el disparador hasta la mitad para cambiar rápidamente al modo de disparo. Puede mostrar u ocultar las descripciones con **Mostrar ayuda** en **Config. pantalla** (C1126) del menú Configuración.





# Modo 🖸 (Automático)

Seleccione este modo para el disparo en general en una gran variedad de condiciones de disparo.

Cuando la cámara detecta un rostro humano, lo enfoca (<sup>1175</sup>).



#### Funciones disponibles en el modo 🗖 (automático)

- Modo de flash (🛄 58)
- Disparador automático (CC61)
- Modo de enfoque (🛄63)
- Compens. de exposición (🖽 68)
- Disparo (común en todos los modos de disparo) (🕮 127)



# Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo)

Seleccione cualquiera de los modos de escena en función de las condiciones de disparo y tome fotografías con los ajustes adecuados para esas condiciones.



Pulse el botón **INENU** para mostrar el menú de escena y seleccione uno de los siguientes modos de escena con el multiselector.

| ﷺ <sup>♥</sup> Selector auto. escenas (ajuste predeterminado) (□34) | 🖬 Paisaje nocturno (🎞 36) <sup>1</sup>             |
|---|--|
| 💈 Retrato   | 🗱 Macro (🛄 36)                                     |
| Paisaje <sup>1</sup>  | 👭 Gastronomía (🛄 36)                               |
| 😼 Vídeo time-lapse (🎞 101)  | Fuego artificial ( <sup>137</sup> ) <sup>3,4</sup> |
| <b>₹</b> Deportes (□34) <sup>2</sup>                                | 🔄 Contraluz (🛄 37) <sup>1</sup>                    |
| 📓 Retrato nocturno (🛄 35)   | 🛱 Panorama sencillo (🎞 42) <sup>1</sup>            |
| 🗱 Fiesta/interior (🖽 35) <sup>1</sup>                               | 🦋 Retrato de mascotas (🎞 38)                       |
| 😤 Playa <sup>1</sup>  | SOFT Suave (🖽 39) <sup>1</sup>                     |
| 8 Nieve <sup>1</sup>  | ♂ Color selectivo (□39) <sup>1</sup>               |
| 🚔 Puesta de sol <sup>1, 3</sup>                                     | 🔊 Aclarar exp. múltiple (🎞 40) <sup>5</sup>        |
| Amanecer/anochecer <sup>1, 3</sup>                                  | 😢 Retrato inteligente (🎞 45)                       |

<sup>1</sup> La cámara enfoca la zona que se encuentra en el centro del encuadre.

<sup>2</sup> La cámara enfoca la zona que se encuentra en el centro del encuadre (durante el autofoco).

<sup>3</sup> Se recomienda usar un trípode, ya que la velocidad de obturación es lenta. Ajuste VR foto (C) 168) en Desactivado en el menú Configuración si utiliza un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo.

<sup>4</sup> La cámara enfoca al infinito (durante el autofoco).

<sup>5</sup> Se recomienda usar un trípode, ya que la velocidad de obturación es lenta.

Funciones de disparo

Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo)



# Sugerencias y observaciones sobre el modo de escena

#### SCENE → Selector auto. escenas

 La cámara reconoce las condiciones de disparo para encuadrar una imagen, facilitando el tomar imágenes con arreglo a las condiciones.

| Retrato (para tomar retratos de primeros planos de una o dos personas)   |
|--|
| Retrato (para tomar retratos de grandes grupos de personas o imágenes en las que el fondo ocupa gran parte del encuadre)             |
| Paisaje  |
| Retrato nocturno (para tomar retratos de primeros planos de una o dos personas)  |
| Retrato nocturno (para tomar retratos de grandes grupos de personas o imágenes en<br>las que el fondo ocupa gran parte del encuadre) |
| Paisaje nocturno   |
| Macro  |
| Contraluz (para tomar imágenes de sujetos que no sean personas)  |
| Contraluz (para tomar imágenes de retratos)  |
| Otras condiciones de disparo   |
|  |

- En algunas condiciones de disparo, es posible que la cámara no seleccione los ajustes deseados. En ese caso, seleccione otro modo de disparo (<sup>13</sup>31).
- Cuando se utiliza el zoom digital, el icono del modo de disparo cambia a 🕮 .

#### SCENE → 🛠 Deportes

- · Con el disparador pulsado hasta el fondo, las imágenes se capturan de forma continua.
- La cámara puede capturar hasta un máximo aproximado de 10 imágenes de forma continua a una velocidad de aproximadamente 10 fps (cuando se configura en Normal (calidad de imagen) y <sup>By</sup> 4.608×3.456 (tamaño de imagen)).
- La velocidad de fotogramas para el disparo continuo puede ralentizarse según el ajuste de la calidad de imagen actual, el ajuste del tamaño de imagen, la tarjeta de memoria utilizada o las condiciones de disparo en ese momento.
- El enfoque, la exposición y el tono de la segunda y siguientes imágenes se definen en los valores determinados en la primera imagen.

Funciones de disparo



#### SCENE 🗲 🗷 Retrato nocturno

- Abra el flash antes de disparar.
- 🛱 A pulso:
  - Mientras el icono al de la pantalla de disparo se muestre en verde, pulse a fondo el disparador para capturar una serie de imágenes que se combinan en una única imagen y se guardan.
  - Mientras el icono interpreta de la pantalla de disparo se muestre en blanco, pulse a fondo el disparador para capturar una imagen.
  - Una vez pulsado el disparador hasta el fondo, sujete la cámara con firmeza hasta que visualice una imagen estática. Después de tomar una imagen, no apague la cámara antes de que la pantalla cambie a la pantalla de disparo.
  - Si el sujeto se mueve mientras la cámara está enfocando de forma continua, es posible que la imagen aparezca distorsionada, montada o difuminada.
  - El ángulo de visión (es decir, la zona visible del encuadre) visualizado en la imagen guardada es más estrecho que el visualizado en la pantalla de disparo.
  - El disparo continuo no siempre es posible en determinadas condiciones de disparo.
- Trípode:
  - Se captura una imagen a velocidad de obturación lenta cuando se pulsa el disparador hasta el fondo.
  - La reducción de la vibración está desactivada independientemente del ajuste **VR foto** (C 168) en el menú de configuración.

#### SCENE → 💥 Fiesta/interior





#### SCENE → 🖬 Paisaje nocturno

- 🛱 A pulso:
  - Mientras el icono de la pantalla de disparo se muestre en verde, pulse a fondo el disparador para capturar una serie de imágenes que se combinan en una única imagen y se guardan.
  - Mientras el icono ad de la pantalla de disparo se muestre en blanco, pulse a fondo el disparador para capturar una imagen.
  - Una vez pulsado el disparador hasta el fondo, sujete la cámara con firmeza hasta que visualice una imagen estática. Después de tomar una imagen, no apague la cámara antes de que la pantalla cambie a la pantalla de disparo.
  - El ángulo de visión (es decir, la zona visible del encuadre) visualizado en la imagen guardada es más estrecho que el visualizado en la pantalla de disparo.
  - El disparo continuo no siempre es posible en determinadas condiciones de disparo.

#### • Trípode:

- Se captura una imagen a velocidad de obturación lenta cuando se pulsa el disparador hasta el fondo.
- La reducción de la vibración está desactivada independientemente del ajuste **VR foto** (Q)168) en el menú de configuración.

#### SCENE 🗲 🎇 Macro

- El ajuste del modo de enfoque (Ca63) cambia a 🕉 (primer plano macro) y la cámara hace zoom automáticamente hasta la posición más cercana en la que puede enfocar.
- Puede mover la zona de enfoque. Pulse el botón 𝔅, utilice el multiselector ▲▼◀▶ o gírelo para mover la zona de enfoque y pulse el botón 𝔅 para aplicar el ajuste.

#### SCENE → ¶Gastronomía

- El ajuste del modo de enfoque (CG3) cambia a C (primer plano macro) y la cámara hace zoom automáticamente hasta la posición más cercana en la que puede enfocar.
- Puede girar el dial de control o el multiselector para ajustar el tono. El ajuste del tono se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagarla.







#### SCENE → ③ Fuego artificial

- Puede pulsar el botón 🛞 cuando aparezca la pantalla de disparo para enfocar con el enfoque manual. Consulte el paso 2 de "Uso del enfoque manual" (164) para obtener más información.
- La velocidad de obturación queda fijada en 4 segundos.
- No se puede utilizar la compensación de exposición (<sup>168</sup>).

#### SCENE 🗲 💽 Contraluz

- En la pantalla que aparece al seleccionar Contraluz, seleccione Encendido o Apagado para activar o desactivar la función de rango dinámico alto (HDR) según las condiciones de disparo.
- Apagado: El flash se dispara para evitar que el sujeto quede oculto por la sombra. Toma imágenes con el flash abierto.
  - Pulse a fondo el disparador para tomar una imagen.
- Encendido: Utilice esta opción cuando tome imágenes con zonas muy iluminadas y poco iluminadas en el mismo encuadre.
  - Cuando se pulsa a fondo el disparador, la cámara dispara imágenes sucesivas y guarda las dos imágenes siguientes.
    - Una imagen compuesta no HDR
    - Una imagen compuesta HDR donde la pérdida de detalles en las luces altas y las sombras se reduce al mínimo
  - Si solo hay memoria suficiente para guardar una imagen, la única imagen guardada será la imagen procesada por D-Lighting (<sup>189</sup>) en el momento del disparo, para la que se corrigen las zonas más oscuras.
  - Una vez pulsado el disparador hasta el fondo, sujete la cámara con firmeza hasta que visualice una imagen estática. Después de tomar una imagen, no apague la cámara antes de que la pantalla cambie a la pantalla de disparo.
  - El ángulo de visión (es decir, la zona visible del encuadre) visualizado en la imagen guardada es más estrecho que el visualizado en la pantalla de disparo.
  - En función de las condiciones de disparo, pueden aparecer sombras oscuras alrededor de sujetos claros y zonas claras alrededor de sujetos oscuros.

#### **V** Observaciones acerca de HDR

Se recomienda utilizar un trípode. Ajuste **VR foto** (\$\$168) en **Desactivado** en el menú Configuración si utiliza un trípode para estabilizar la cámara.





#### SCENE → ¥ Retrato de mascotas

- Si apunta la cámara a un perro o a un gato, esta detecta el rostro de la mascota y lo enfoca. En el ajuste predeterminado, el obturador se abre automáticamente cuando la cámara detecta la cara de un perro o un gato (disparo automático de retrato de mascotas).
- En la pantalla que aparece al seleccionar 🦋 Retrato de mascotas, seleccione 😒 Individual
  - o 🖳 Continuo.
  - SIndividual: La cámara captura una imagen cuando detecta la cara de un perro o un gato.
  - U Continuo: La cámara captura tres imágenes seguidas cuando detecta la cara de un perro o un gato.

#### Disp.auto retr.mascotas y Temporizador autorretrato

Los siguientes ajustes pueden configurarse pulsando el multiselector <

- B Disp.auto retr.mascotas: La cámara abre el obturador automáticamente cuando detecta la cara de un perro o un gato.
  - Disp.auto retr.mascotas se configura en **OFF** si se producen cinco ráfagas.
  - También puede abrir el obturador pulsando el disparador. Cuando se selecciona la Continuo, las imágenes se capturan continuamente mientras se mantiene pulsado el disparador hasta el fondo.
- **95s Tempor. autorretrato**: el obturador se abre 5 segundos después de pulsar a fondo el disparador.

Encuadre la imagen después de pulsar a fondo el disparador.

- Consulte "Disparador automático" (CC61) para obtener más información.
- La cámara enfoca el rostro de un perro, gato o humano cuando los detecta.
- La cámara no puede tomar imágenes de forma continua.
- OFF: La cámara libera el obturador cuando se pulsa a fondo el disparador.
  - La cámara enfoca el rostro de un perro, gato o humano cuando los detecta.
  - Cuando se selecciona 🖵 Continuo, las imágenes se capturan continuamente mientras se mantiene pulsado el disparador.

#### Zona de enfoque

- Cuando la cámara detecta un rostro, este se visualiza dentro de un borde amarillo. Cuando la cámara enfoca un rostro dentro de un borde doble (zona de enfoque), el borde doble cambia a color verde. Si no se detecta ningún rostro, la cámara enfoca el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre.
- En algunas condiciones de disparo, es posible que no se detecte el rostro de un perro, gato o humano y que aparezcan otros sujetos dentro de un recuadro.





🕤 Funciones de disparo

Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo)



#### SCENE → SOFT Suave

- Aplica un ligero efecto de enfoque suave en todo el fotograma para obtener una imagen más suave.
- Algunos **Opcio. vídeo** (Q145) no se encuentran disponibles.

#### SCENE → A Color selectivo

- Permite mantener solo un color seleccionado y convertir los demás a blanco y negro.
- Gire el dial de control para seleccionar el color deseado.



Funciones de disparo

Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo)



#### SCENE → 🔊 Aclarar exp. múltiple

- La cámara realiza capturas automáticas moviendo los sujetos a intervalos regulares, compara cada imagen y compone solo las áreas brillantes para, a continuación, guardarlas como una imagen. Se capturan estelas de luz, como el movimiento de la luz de los faros de los coches o de las estrellas.
- En la pantalla que aparece al seleccionar 🔊 Aclarar exp. múltiple, seleccione S Noche+estelas luz, 🗟 Noche+est. estrellas o S Estelas de estrellas.

| Opción   |                         | Descripción   |  |  |  |  |
|----------|-------------------------|---|--|--|--|--|
|          | Noche+estelas<br>luz    | <ul> <li>Permite captar el movimiento de la luz de los faros de los coches sobre<br/>un fondo de paisaje nocturno.</li> <li>La cámara enfoca la zona que se encuentra en el centro del<br/>encuadre.</li> <li>Puede girar el dial de control o el multiselector para configurar el<br/>intervalo deseado entre los disparos. El intervalo configurado pasa a<br/>ser la velocidad de obturación. También puede configurar la<br/>velocidad de obturación tocando el indicador de velocidad de<br/>obturación en la pantalla de disparo. Cuando se capturan<br/>50 imágenes, la cámara detiene el disparo automáticamente.</li> <li>Por cada 10 imágenes que se toman, se guarda automáticamente<br/>una imagen compuesta con estelas superpuestas desde el inicio<br/>del disparo.</li> </ul> |  |  |  |  |
|          | Noche+est.<br>estrellas | <ul> <li>Permite capturar el movimiento de las estrellas con un paisaje nocturno en el encuadre.</li> <li>El enfoque se fija en infinito. Se muestra co en la pantalla de disparo.</li> <li>El zoom se mueve a la posición máxima de gran angular automáticamente.</li> <li>Las imágenes se capturan a una velocidad de obturación de 20 segundos cada 5 segundos. Cuando se capturan 300 imágenes, la cámara detiene el disparo automáticamente.</li> <li>Por cada 30 imágenes que se toman, se guarda automáticamente una imagen compuesta con estelas superpuestas desde el inicio del disparo.</li> </ul>   |  |  |  |  |
| <b>X</b> | Estelas de<br>estrellas | <ul> <li>Permite capturar el movimiento de las estrellas.</li> <li>El enfoque se fija en infinito. Se muestra  en la pantalla de disparo.</li> <li>El zoom se mueve a la posición máxima de gran angular automáticamente.</li> <li>Las imágenes se capturan a una velocidad de obturación de 25 segundos cada 5 segundos. Cuando se capturan 300 imágenes, la cámara detiene el disparo automáticamente.</li> <li>Por cada 30 imágenes que se toman, se guarda automáticamente una imagen compuesta con estelas superpuestas desde el inicio del disparo.</li> </ul>  |  |  |  |  |

- La pantalla se puede apagar durante el intervalo de disparo. El indicador de encendido se
  enciende cuando la pantalla está apagada.
- Para finalizar el disparo antes de que termine automáticamente, pulse el botón 
   m mientras la
  pantalla está encendida.
- Una vez haya obtenido las estelas deseadas, finalice el disparo. Si continúa disparando, es posible que se pierdan los detalles de las zonas compuestas.

🕤 Funciones de disparo

Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo)



### Observaciones sobre Aclarar exposición múltiple

- La cámara no puede capturar imágenes si no hay insertada ninguna tarjeta de memoria.
- No gire el dial de modo ni extraiga la tarjeta de memoria hasta que finalice el disparo.
- Utilice una batería suficientemente cargada para evitar que la cámara se apague inesperadamente.
- No se puede utilizar la compensación de exposición (<sup>168</sup>).
- Al utilizar A Noche+est. estrellas o E Estelas de estrellas, la posición de zoom de teleobjetivo se limita a un ángulo de visión equivalente al de un objetivo de 300 mm (en formato de 35mm [135]).
- La reducción de la vibración está desactivada independientemente del ajuste VR foto (C168) en el menú de configuración.

#### Itempo restante

Puede comprobar el tiempo que queda hasta que el disparo finalice automáticamente en la pantalla.

| 23<br>2 10m 0s |                        |  |
|----------------|------------------------|--|
| -              | OK Finalizar grabación |  |





### **Disparo con Panorama sencillo**

Gire el dial de modo a SCENE  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow \square$  Panorama sencillo  $\rightarrow$  botón @

- Seleccione el rango de disparo entre STD Normal o CHIE Ancho y pulse el botón 🕅.
- 2 Encuadre el primer extremo de la panorámica y, a continuación, pulse el disparador hasta la mitad para enfocar.
  - La posición del zoom se fija en gran angular.
  - La cámara enfoca el centro del encuadre.
- 3 Pulse el disparador hasta el fondo y, a continuación, levante el dedo del disparador.
  - Aparecen los iconos △▽⟨]> que indican la dirección del movimiento de la cámara.
- 4 Mueva la cámara en una de las cuatro direcciones hasta que el indicador de la guía llegue al final.
  - El disparo comienza cuando la cámara detecta en qué dirección se mueve.
  - El disparo finaliza cuando la cámara captura el rango especificado de disparo.
  - El enfoque y la exposición se bloquean hasta que no finaliza el disparo.



Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo)

Guía









#### Ejemplo de movimiento de cámara

- La cámara deja de disparar si la guía no alcanza el final de la barra de progreso en 15 segundos (si se ha seleccionado X™ Normal) o en 30 segundos aproximadamente (si se ha seleccionado X™ Ancho) desde que empezó a disparar.



#### Observaciones sobre el disparo con Panorama sencillo

- El rango de la imagen visualizada en la imagen guardada es más estrecho que el de la imagen visualizada en la pantalla en el momento del disparo.
- Si la cámara se mueve demasiado deprisa, si tiene demasiadas sacudidas o si el sujeto es demasiado uniforme (por ejemplo, paredes o entornos oscuros), es posible que se produzca un error.
- Si se detiene el disparo antes de que la cámara llegue a la mitad del alcance de la panorámica, no se guardará la imagen panorámica.

#### 🖉 🛛 Tamaño de imagen de Panorama sencillo

Existen cuatro tamaños máximos de imagen distintos (en píxeles), como se describe a continuación. Si se captura más de la mitad del rango de la panorámica, pero el disparo se detiene antes de llegar al extremo del rango, el tamaño de imagen se reduce como se describe a continuación.

#### Cuando se configura 😫 Normal



#### Cuando se configura





#### Funciones de disparo

Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo)



# Reproducción con Panorama sencillo

 Gire el multiselector o el dial de control para avanzar rápidamente o retroceder la reproducción de desplazamiento.

Los controles de reproducción aparecen en la pantalla durante la reproducción.

Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar un control y, a continuación, pulse el botón ඔ para realizar las operaciones que se describen a continuación.





| Función                | lcono | Descripción  |  |  |  |  |
|------------------------|-------|--|--|--|--|--|
| Retroceder             | Ħ     | Mantenga pulsado el botón 🛞 para retroceder la reproducción de desplazamiento.*                        |  |  |  |  |
| Avanzar<br>rápidamente | *     | Mantenga pulsado el botón 🛞 para avanzar rápidamente la reproducción de desplazamiento.*               |  |  |  |  |
|                        |       | Pone en pausa la reproducción. Las siguientes operaciones se pueden<br>llevar a cabo durante la pausa. |  |  |  |  |
| Poner en               |       | 411  | Mantenga pulsado el botón 🛞 para retroceder.*  |  |  |  |
| pausa                  |       | ₽  | Mantenga pulsado el botón 🛞 para desplazarse.* |  |  |  |
|                        |       |  | Restablece el desplazamiento automático.       |  |  |  |
| Finalizar              |       | Vuelve al modo de reproducción a pantalla completa.  |  |  |  |  |

\* Estas operaciones también se pueden realizar girando el multiselector o el dial de control.

#### Observaciones sobre las imágenes de Panorama sencillo

- · Las imágenes no se pueden editar en esta cámara.
- Esta cámara tal vez no pueda reproducir con desplazamiento o acercar imágenes de Panorama sencillo capturadas con otras marcas o modelos de cámara digital.

#### Observaciones sobre la impresión de imágenes panorámicas

Es posible que no se imprima toda la imagen en función de la configuración de la impresora. Además, tal vez no pueda imprimir según el modelo de impresora que utilice.

Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo)



# Disparo con retrato inteligente (mejora de rostros de personas al disparar)

Puede tomar una imagen con la función Retoque con glamour para mejorar los rostros de personas.

# Gire el dial de modo a SCENE $\Rightarrow$ botón MENU $\Rightarrow$ 😰 Retrato inteligente $\Rightarrow$ botón $\textcircled{W} \Rightarrow$ botón MENU

- Pulse el multiselector ▶ para aplicar un efecto.
  - Utilice ◀► para seleccionar el efecto que desee.
  - Utilice ▲▼ para seleccionar el nivel de efecto.
  - Puede aplicar varios efectos al mismo tiempo.
     Suavizado de piel, C Base de maquillaje,
     Suave, D Intensidad, B Brillo (Exp. +/-)
  - Seleccione X Salir para ocultar el deslizador.
  - Cuando haya configurado los efectos deseados, pulse el botón () o seleccione X Salir.



Control deslizante



Efectos

2 Encuadre la imagen y pulse el disparador.

#### **V** Observaciones sobre retrato inteligente

- Cuando se configura Suave, algunos Opcio. vídeo (D145) no se encuentran disponibles.
- La cantidad de efecto puede variar entre la imagen de la pantalla de disparo y la imagen guardada.

#### Configuración de la función Retoque con glamour

Se muestra un histograma cuando se selecciona Brillo (Exp. +/-).

Consulte "Uso del histograma" (🖽 68) para obtener más información.





#### Funciones disponibles en el retrato inteligente

- Retoque con glamour (<sup>145</sup>)
- Autorretrato collage (🛄 47)
- Antiparpadeo (49)
- Temporizador sonrisa (\$\$\overline\$50\$)
- Modo de flash (🖽 58)
- Disparador automático (CC61)
- Disparo (común en todos los modos de disparo) (
  127)

#### Utilización del suavizado de piel y la base de maquillaje

- Cuando el modo de escena Retrato inteligente se configura en Suavizado de piel o Base de maquillaje y la cámara detecta un rostro humano, procesa la imagen para suavizar los tonos de la piel del rostro, o ajusta los colores faciales antes de guardar la imagen (hasta tres rostros).
- También puede guardar imágenes con el efecto Suavizado de piel aplicado al disparar en el modo de escena Selector auto. escenas, Retrato o Retrato nocturno. La cantidad de efecto no puede ajustarse.
- También puede aplicarse los efectos de **Suavizado de piel** o **Base de maquillaje** en **Retoque con glamour** en el menú de reproducción después del disparo (<sup>(1)</sup>99).

# Observaciones sobre Suavizado de piel

- Las imágenes tardan más tiempo de lo normal en guardarse tras el disparo.
- En algunas condiciones de disparo, los resultados deseados no siempre se consiguen, o se aplican los efectos en zonas de la imagen en las que no hay ningún rostro.





#### Uso de la función Autorretrato collage

La cámara puede capturar una serie de cuatro o nueve imágenes a intervalos y guardarlas como una imagen de un fotograma (una imagen de collage).



# Gire el dial de modo a SCENE → botón MENU → 🖾 Retrato inteligente → botón 🐼 → Autorretrato collage → botón 🕸

#### Configure un autorretrato collage.

- Número de disparos: Establece el número de disparos que captura automáticamente la cámara (número de imágenes capturadas para una imagen agregada). Se puede seleccionar 4 (ajuste predeterminado) o 9.
- Intervalo: Permite definir el intervalo entre cada disparo. Se puede seleccionar Corto, Medio (ajuste predeterminado) o Largo.
- Sonido disparador: Permite activar el sonido de obturador cuando se dispara con la función Autorretrato collage.
   Se puede seleccionar Estándar, SLR, Magia (ajuste predeterminado) o Apagado. Si se ajusta en un valor distinto de Apagado, se emite el sonido de la cuenta atrás.
   El ajuste que se especifica para Sonido disparad. en Config. sonido en el menú Configuración no se aplica a este ajuste.
- Una vez que haya configurado los ajustes, pulse el botón NENU o el disparador para salir del menú.
- 2 Pulse el multiselector ◀ para seleccionar 器 Autorretrato collage, y pulse el botón ⑭.
  - Aparecerá un diálogo de confirmación.
  - Si quiere aplicar la función de retoque con glamour durante el disparo, ajuste el efecto antes de seleccionar el autorretrato collage (245).





🕤 Funciones de disparo

#### 3 Tome una imagen.

- Cuando pulse el disparador, se iniciará una cuenta atrás (aproximadamente cinco segundos) y se accionará automáticamente el obturador.
- La cámara acciona automáticamente el obturador para las imágenes restantes. Se inicia una cuenta atrás aproximadamente tres segundos antes del disparo.



 El número de disparos se indica con () en la pantalla. Se visualiza en amarillo durante el disparo y cambia a color blanco durante el disparo.

#### 4 En la pantalla que aparece cuando la cámara termina de realizar el número especificado de disparos, seleccione Sí y pulse el botón ®.

- Se guarda la imagen de collage.
- Cada imagen capturada se guarda como una imagen individual separada de la imagen de collage. Las imágenes se agrupan como una secuencia y la imagen de collage de un fotograma se utiliza como la imagen clave (CD86).
- Al seleccionar No, no se guarda la imagen de collage.

#### V Observaciones sobre Autorretrato collage

- Si realiza las operaciones que aparecen a continuación antes de que la cámara tome el número de disparos especificado, el disparo se cancela y no es posible guardar la imagen de collage. Las imágenes tomadas antes de cancelar el disparo se guardan como imágenes individuales.
  - Pulse el disparador
  - Levante o baje el flash
- Si se toman las imágenes con Sello de fecha (
   <sup>[1]</sup>166), la fecha y la hora se imprimen únicamente en la parte inferior derecha de la imagen agregada. La fecha y la hora no se pueden imprimir en cada imagen de la imagen agregada.
- Esta función podría no estar disponible para usarse en combinación con otras funciones (QQ80).





#### Con antiparpadeo

La cámara acciona automáticamente el obturador dos veces con cada toma y guarda una imagen en la que el sujeto aparezca con los ojos abiertos.

 Si la cámara ha guardado una imagen en la que es posible que el sujeto tenga los ojos cerrados, aparecerá el diálogo que se muestra a la derecha durante unos segundos.



Gire el dial de modo a SCENE → botón MENU → 💟 Retrato inteligente → botón 🛞 → Antiparpadeo → botón 🛞

Seleccione **Encendido** o **Apagado** (ajuste predeterminado) en **Antiparpadeo** y pulse el botón **(M**).

#### **V** Observaciones sobre la función Antiparpadeo

Esta función podría no estar disponible para usarse en combinación con otras funciones (QQ80).

Funciones de disparo



#### Uso de la función Temporizador sonrisa

La cámara abre el obturador automáticamente cada vez que detecta un rostro sonriente.

Gire el dial de modo a SCENE  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow \textcircled$  Retrato inteligente  $\rightarrow$  botón  $\textcircled{W} \rightarrow$  botón MENU

#### Pulse el multiselector ◀ para seleccionar <sup>™</sup> Temporizador sonrisa y pulse el botón <sup>®</sup>.

- Ajuste la función Retoque con glamour antes de seleccionar la función Temporizador sonrisa (2245).
- Cuando se pulsa el disparador para tomar una imagen, la función Temporizador sonrisa se cancela.





#### Observaciones sobre la función Temporizador sonrisa

- En algunas condiciones de disparo, es posible que la cámara no pueda detectar rostros ni sonrisas (\$\$\overlime{175}\$). El disparador también se puede utilizar para el disparo.
- Esta función podría no estar disponible para utilizarse en combinación con otras funciones (CC 80).

#### Si parpadea la luz del disparador automático

Si se utiliza el temporizador de sonrisa, la luz del disparador automático parpadea cuando la cámara detecta un rostro y parpadea más rápidamente después de accionarse el obturador.



Modo de escena (disparo adaptado a las condiciones de disparo)



# Modo creativo (Aplicación de efectos al disparar)

Aplique efectos en las imágenes durante el disparo.

 Se encuentran disponibles cinco grupos de efectos: Luz (ajuste predeterminado), Profundidad, Memoria, Clásico y Negro.



#### 1 Pulse el botón 🕅.

- Aparece la pantalla de selección de efectos.
- 2 Utilice el multiselector ◀ ► para seleccionar un efecto.
  - El grupo de efectos se puede modificar girando el dial de control.
  - Para salir sin guardar la selección, pulse A.



Efectos

#### 3 Para ajustar el efecto, pulse $\mathbf{\nabla}$ .

• Si no desea ajustar el efecto, pulse el botón 🕅 para continuar con el paso 6.



### 4 Utilice ◀ ► para marcar la opción deseada y, a continuación, pulse $\mathbf{\nabla}$ .

 Seleccione Compens. de exposición, Contraste, Tono, Saturación o Iluminación periférica. Las opciones que se pueden seleccionar varían en función del grupo.





#### Funciones de disparo

Modo creativo (Aplicación de efectos al disparar)



# 6 Pulse el disparador o el botón ● (\* grabación de vídeo) para disparar.

#### 🖉 Selección de un grupo de efectos

También puede seleccionar un grupo de efectos pulsando el botón **MENU** cuando aparezca la pantalla del paso 1.

#### Funciones disponibles en el modo creativo

- Modo de flash (🛄 58)
- Disparador automático (🖽 61)
- Modo de enfoque (🛄63)
- Compens. de exposición (<sup>168</sup>)
- Disparo (común en todos los modos de disparo) (🕮 127)



# Modos P,S,A y M (ajuste de la exposición para el disparo)

En los modos **P**, **S**, **A**, y **M**, puede configurar la exposición (combinación de la velocidad de obturación y del número f) de acuerdo con las condiciones de disparo. Asimismo, puede obtener un mayor control al tomar imágenes configurando las opciones del menú de disparo ( $\Box$ 120).



| Modo de disparo           | Descripción   |  |  |  |
|---------------------------|---|--|--|--|
| P Auto. programado        | <ul> <li>Puede dejar que la cámara ajuste la velocidad de obturación y el número f.</li> <li>La combinación de la velocidad de obturación y el número f puede modificarse girando el dial de control o el multiselector (programa flexible). Mientras se utilice el programa flexible, aparece &amp; (una marca de programa flexible) en la parte superior izquierda de la pantalla.</li> <li>Para cancelar el programa flexible, gire el dial de control o el multiselector en dirección contraria a cuando la ajusta hasta que deje de mostrarse &amp; cambie el modo de disparo o apague la cámara.</li> </ul> |  |  |  |
| S Auto. prioridad obtur.  | Gire el dial de control o el multiselector para configurar la velocidad de obturación. <sup>1</sup> La cámara determina automáticamente el número f.  |  |  |  |
| A Autom. prioridad diafr. | Gire el dial de control o el multiselector para configurar el número f.² La cámara determina automáticamente la velocidad de obturación.  |  |  |  |
| M Manual <sup>3</sup>     | Configure tanto la velocidad de obturación como el número f. Gire<br>el dial de control para configurar la velocidad de obturación. <sup>1</sup> Gire<br>el multiselector para configurar el número f. <sup>2</sup>   |  |  |  |

<sup>1</sup> También puede configurar esta función tocando el indicador de velocidad de obturación en la pantalla de disparo.

- <sup>2</sup> También puede configurar esta función tocando el indicador de número f en la pantalla de disparo.
- <sup>3</sup> Las asignaciones de los controles para la configuración de la exposición se pueden cambiar utilizando Cambiar selección Av/Tv en el menú de configuración (<sup>11</sup>20).







Velocidad de obturación N

n Número f





## Consejos de configuración de la exposición

La sensación de dinamismo y la cantidad de desenfoque de fondo en los sujetos varía al cambiar las combinaciones de velocidad de obturación y número f, incluso si la exposición es la misma.

#### Efecto de la velocidad de obturación

La cámara puede hacer que un sujeto que se mueva rápidamente aparezca como estático utilizando una velocidad de obturación rápida, o marcar el movimiento de un sujeto en movimiento utilizando una velocidad de obturación lenta.



Más rápido 1/1000 seg.



Más lento 1/30 seg.

#### Efecto del número f

La cámara puede enfocar el sujeto, el primer plano y el fondo, o difuminar el fondo del sujeto de forma intencionada.



Número f pequeño (diafragma más grande) f/3.4



Número f grande (diafragma más pequeño) f/8

#### 🖉 Velocidad de obturación y número f

- El rango de control de la velocidad de obturación varía en función de la posición del zoom, del número f o del ajuste de la sensibilidad ISO.
- El número f de esta cámara también varía en función de la posición del zoom.
- Si se hace zoom después de configurar la exposición, es posible que se cambien las combinaciones de exposición o el número f.
- Los diafragmas abiertos (expresados por un número f bajo) permiten que entre más luz en la cámara, mientras que los diafragmas cerrados (número f alto), dejan entrar menos luz. El número f más bajo representa el diafragma más abierto y el número f más alto representa el diafragma más cerrado.

🕤 Funciones de disparo

Modos P, S, A y M (ajuste de la exposición para el disparo)



## Observaciones sobre la configuración de la exposición

Cuando el sujeto está demasiado oscuro o demasiado claro, es posible que no pueda obtenerse la exposición correcta. En estos casos, el indicador de velocidad de obturación o el número f parpadean (en los modos **P**, **S** y **A**) o el indicador de exposición se muestra en rojo (en el modo **M**) cuando se pulsa el disparador hasta la mitad. Cambie el ajuste de la velocidad de obturación o el número f.

#### Configuración de la exposición durante la grabación de vídeo

Al grabar vídeos en el modo  $P,\,S,\,A\,\circ\,M$ , no se aplican los ajustes de la velocidad de obturación y el número f.

#### Indicador de exposición (cuando se configura en el modo M)

El grado de desviación entre el valor de exposición ajustada y el valor de exposición óptima medido por la cámara, aparece en el indicador de exposición en la pantalla. El grado de desviación en el indicador de exposición aparece en EV (de –2 a +2 EV en variaciones de 1/3 EV).



Indicador de exposición

#### Observaciones sobre la sensibilidad ISO

Cuando se configura **Sensibilidad ISO** ( $\square$ 123) en **Automático** (ajuste predeterminado) o **Intervalo fijo automático**, la sensibilidad ISO del modo M se ajusta en ISO 100.

#### Funciones disponibles en los modos P, S, A y M

- Modo de flash (DD 57)
- Disparador automático (<sup>1</sup>57)
- Modo de enfoque (🛄 57)
- Control deslizante creativo (<sup>157</sup>)
- Disparo (🕮 120)
- Funciones que se pueden configurar con el botón **Fn** (función) (🕮 121)

# 🖉 Zona de enfoque

La zona de enfoque para el autofoco varía en función del ajuste de **Modo zona AF** ( $\Box$ 123) en el menú de disparo. Cuando está ajustado en **AF detector de destino** (ajuste predeterminado), la cámara detecta el sujeto principal y lo enfoca. Si se detecta un rostro de persona, la cámara configura automáticamente la prioridad de enfoque en el mismo.

🕤 Funciones de disparo

Modos P, S, A y M (ajuste de la exposición para el disparo)



# El rango de control de la velocidad de obturación (modos P, S, A y M)

El rango de control de la velocidad de obturación varía en función de la posición del zoom, del número f o del ajuste de la sensibilidad ISO. Además, el rango de control de la velocidad de obturación modifica los ajustes siguientes de disparo continuo.

| Ajuste                                      |  | Rango de control (segundo)            |                |        |        |  |
|---|--|---------------------------------------|----------------|--------|--------|--|
|   |  | Modo P                                | Modo S         | Modo A | Modo M |  |
| Sensibilidad<br>ISO <sup>1</sup><br>(🎞 138) | Automático <sup>2</sup>                                  |                                       | 1/2000-8 sea   |        |        |  |
|   | ISO 100 - 400 <sup>2</sup><br>ISO 100 - 800 <sup>2</sup> | 1/2000-1                              |                |        |        |  |
|   | ISO 100, 200,<br>400, 800, 1600,<br>3200, 6400           | seg.                                  | ., 2000 0 sty. |        |        |  |
| Continuo<br>(囗134)                          | Continuo A,<br>Continuo M,<br>Continuo B                 | 1/2000-1 seg.                         |                |        |        |  |
|   | Caché de<br>predisparo                                   | 1/4000-1/125 seg.                     |                |        |        |  |
|   | Continuo A: 120<br>fps                                   | 1/4000-1/125 seg.                     |                |        |        |  |
|   | Continuo A: 60<br>fps                                    | 1/4000-1/60 seg.                      |                |        |        |  |
|   | Disparo a<br>intervalos                                  | Igual que cuando se ajusta Individual |                |        |        |  |

El ajuste de la sensibilidad ISO se restringe dependiendo del ajuste de disparo continuo (🕮81).

<sup>2</sup> En el modo M, la sensibilidad ISO se fija en ISO 100.







# Configuración de las funciones de disparo con el multiselector (4/%/%/

Cuando se muestra la pantalla de disparo, puede pulsar el multiselector ▲ (\$) ◀ (ⓒ) ▼ (亞) ▶ () para ajustar las funciones que se describen a continuación.



#### • \$ Modo de flash

Si el flash está subido, el modo de flash se puede ajustar según las condiciones de disparo. El flash siempre se dispara al seleccionar 🕏 (flash de relleno) o 🕏 (flash estándar).

# O Disparador automático/Tempor. autorretrato La cámara abre el obturador cuando transcurre el número de segundos definidos después de pulsar el disparador.

#### • 🗳 Modo de enfoque

Según la distancia al sujeto, se puede configurar **AF** (autofoco) o **♥** (primer plano macro). **MF** (enfoque manual) también se puede configurar cuando el modo de disparo es **P**, **S**, **A**, o **M**, o cuando el modo de escena es **Deportes** o **Fuego artificial**.

#### • 🔁 Control deslizante creativo/Compens. de exposición

- Control deslizante creativo: cuando el modo de disparo se configura en el modo
   P, S, A o M, puede ajustar el brillo (compensación de exposición), la intensidad, el tono y D-Lighting activo.
- Compens. de exposición: cuando el modo de disparo se configura en otros modos distintos a P, S, A o M, puede ajustar el brillo (compensación de exposición).

Las funciones que pueden configurarse dependen del modo de disparo.



# Modo de flash

Si el flash está subido, el modo de flash se puede ajustar según las condiciones de disparo.

# 1 Pulse el control **\$** (apertura del flash) para subir el flash.

 Cuando se baja el flash, el modo de flash queda desactivado y en la pantalla aparece
 (9).



# 2 Pulse el multiselector $\blacktriangle$ (**4**).



### 3 Seleccione el modo de flash que desee (□59) y pulse el botón ₪.



#### La luz disponible

Mientras el flash se está cargando, 🎖 parpadea. La cámara no puede tomar imágenes. Cuando se completa la carga, se enciende 🕏 de forma constante.



Luz disponible



**Funciones de disparo** 

Modo de flash
#### Modos de flash disponibles

#### Automático

El flash destella cuando es necesario, por ejemplo, si hay poca luz.

 El indicador de modo de flash solo aparece inmediatamente después del ajuste en la pantalla de disparo.

#### 4 Auto reducc. ojos rojos/Reducción de ojos rojos

Reduce el efecto de ojos rojos causado por el flash al hacer un retrato (2260).

 Cuando se ha seleccionado Reducción de ojos rojos, el flash se dispara siempre que se toma una imagen.

#### Flash de relleno/Flash estándar

El flash destellará cada vez que se tome una imagen.

#### Sincronización lenta

Adecuado para retratos nocturnos y al atardecer que incluyen paisaje de fondo. El flash destella cuando es necesario para iluminar el sujeto principal; se utilizan velocidades de obturación lentas para captar el fondo por la noche o con poca luz.

#### Observaciones sobre el disparo con flash

Cuando se utiliza el flash con la posición del zoom en gran angular, el borde de la imagen puede aparecer más oscuro dependiendo de la distancia de disparo.

Este efecto se puede corregir ajustando el zoom ligeramente a una posición de teleobjetivo.

#### 🖉 El ajuste del modo de flash

Los modos de flash disponibles varían según el modo de disparo.

|                | Modo de flash           | <b>D</b> , <b>D</b> C | SCENE | <b>1</b> | $\mathbf{P}^1$ | S <sup>1</sup> | <b>A</b> <sup>1</sup> | M |
|----------------|-------------------------|-----------------------|-------|----------|----------------|----------------|-----------------------|---|
| <b>\$</b> AUTO | Automático              | ×                     |       | -        | -              | -              | -                     | - |
| 4.0            | Auto reducc. ojos rojos | ~                     |       | -        | -              | -              | -                     | - |
| ţΨ             | Reducción de ojos rojos | - 2                   |       | -        | ×              | ×              | ×                     | × |
| 4              | Flash de relleno        | ×                     |       | -        | -              | -              | -                     | - |
| *              | Flash estándar          | -                     |       | -        | ×              | ×              | ~                     | ~ |
| \$ SLOW        | Sincronización lenta    | V                     |       | -        | ×              | -              | ×                     | - |

<sup>1</sup> En los modos de disparo P, S, A y M, el ajuste se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.

<sup>2</sup> La disponibilidad dependerá del ajuste. Consulte "Ajustes predeterminados (modo de flash, Disparador automático y modo de enfoque)" (<sup>2</sup><sup>17</sup><sup>28</sup>) para obtener más información.



### 🖉 Automático con reducción de ojos rojos/Reducción de ojos rojos

Si la cámara detecta el efecto de ojos rojos al guardar una imagen, se procesa la zona afectada para reducir el efecto antes de grabar la imagen.

Tenga en cuenta lo siguiente al realizar el disparo:

- · Se requiere un tiempo superior al habitual para guardar las imágenes.
- La reducción de ojos rojos no siempre produce los resultados deseados en algunos casos.
- En algunos casos excepcionales, puede ocurrir que zonas sin ojos rojos se incluyan en el procesamiento de reducción de ojos rojos. En estos casos, seleccione otro modo de flash y vuelva a tomar la imagen.

Funciones de disparo

Modo de flash

# **Disparador automático**

La cámara abre el obturador cuando transcurre el número de segundos definidos después de pulsar el disparador. Ajuste **VR foto** (C1168) en **Desactivado** en el menú Configuración si utiliza un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo.

# Pulse el multiselector ◄ (ⓒ).

#### 2 Seleccione el número de segundos hasta que se abra el obturador y pulse el botón <sup>®</sup>.

- Otos (10 segundos): Utilícelo en acontecimientos importantes, por ejemplo, bodas.
- Sas (3 segundos): Utilícelo para evitar las sacudidas de la cámara.
- **95s** (5 segundos, temp. autorretrato): se utiliza para los autorretratos.



**9**5s

# **3** Encuadre la imagen y pulse el disparador hasta la mitad.

- Al utilizar 🕉 10s (10 segundos) o 🕉 3s (3 segundos), asegúrese de que los sujetos están enfocados.
- Al utilizar \$5\$ (5 segundos, temp. autorretrato), pulse a fondo el disparador en el paso 4 y, a continuación, encuadre la imagen.

### 4 Pulse a fondo el disparador.

- Se inicia la cuenta atrás. La luz del disparador automático parpadea y luego aparece fija aproximadamente un segundo antes de que se accione el obturador.
- Para detener la cuenta atrás, vuelva a pulsar el disparador.





S Funciones de disparo

### Enfoque y exposición al disparar con el disparador automático

- 🖄 10s/ 🖄 3s: el enfoque y la exposición se bloquean al pulsar a fondo el disparador.
- 95s: el enfoque y la exposición se configuran justo antes de abrir el obturador.

#### 🖉 El ajuste del disparador automático

- Este ajuste tal vez no esté disponible en determinados modos de disparo (QQ78).
- Puede utilizar Disp. auto.: tras disparo (
   <sup>[167]</sup>167) en el menú Configuración para configurar si
   desea cancelar el disparador automático después de utilizarlo para disparar.

Funciones de disparo



# Modo de enfoque

Puede seleccionar el modo de enfoque que sea apropiado para la distancia de disparo.

# 1 Pulse el multiselector ▼ (♥).



# 2 Seleccione el modo de enfoque que desee (□63) y pulse el botón ⑧.

Si no se aplica el ajuste pulsando el botón (8), la selección se cancelará.



#### Modos de enfoque disponibles

#### AF Autofoco

Se utiliza cuando la distancia entre el sujeto y el objetivo es de 50 cm (1 pie y 8 pulg.) o más, o 2,0 m (6 pies y 7 pulg.) o más en la posición del zoom máxima de teleobjetivo.

#### Primer plano macro

Ajústelo para tomar imágenes de primeros planos.

Cuando la relación del zoom se configura en una posición en la que 🔂 y el indicador de zoom aparecen en verde, la cámara puede enfocar sujetos que estén aproximadamente a tan solo 10 cm (4 pulg), del objetivo. Cuando el zoom está en una posición de gran angular mayor que donde aparece 🛆, la cámara puede enfocar sujetos que estén aproximadamente a tan solo 1 cm (0,4 pulg.) del objetivo. Si el zoom está en la posición del zoom máxima de teleobjetivo, la cámara puede

Si el zoom está en la posición del zoom máxima de teleobjetivo, la cámara puede enfocar sujetos a tan solo 2,0 m (6 pies y 7 pulg.) del objetivo.

#### MF Enfoque manual

El enfoque se puede ajustar en cualquier sujeto situado a una distancia aproximada de 1 cm (0,4 pulg.) al infinito ( $\infty$ ) del objetivo ( $\square$ 64). La distancia más cercana en la que la cámara puede enfocar cambiará dependiendo de la posición del zoom.

#### 🖉 El ajuste del modo de enfoque

- Este ajuste tal vez no esté disponible en determinados modos de disparo (Q78).
- En los modos de disparo P, S, A y M, el ajuste se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.

S Funciones de disparo

Modo de enfoque



# Uso del enfoque manual

Disponible en los siguientes modos de disparo.

- Modos P, S, A y M
- Modo de escena Deportes o Fuego artificial
- Pulse el multiselector

   ▼ (♥), seleccione
   MF (enfoque manual) y, a continuación, pulse el botón <sup>®</sup>.





#### 2 Utilice el multiselector para ajustar el enfoque comprobando la vista ampliada.

- Aparece una vista ampliada de la zona central de la imagen. Pulse ▶ para cambiar la vista entre 2×, 4× y 1×.
- Gire el multiselector en el sentido de las agujas del reloj para enfocar sujetos cercanos o en el sentido contrario al de las agujas del reloj para enfocar sujetos alejados. El enfoque también se puede



Nivel de contorno

ajustar con mayor detalle girando el multiselector lentamente. El enfoque también se puede ajustar girando el dial de control.

- Cuando se pulsa 4, la cámara enfoca el sujeto situado en el centro del encuadre con el autofoco. Se puede utilizar el enfoque manual después de que la cámara enfoca con el autofoco.
- El enfoque se refuerza gracias a la iluminación de las zonas que están enfocadas en blanco (contorno) (□065). Pulse ▲▼ para ajustar el nivel de contorno.
- Pulse el disparador hasta la mitad para confirmar la composición de la imagen. Pulse a fondo el disparador para tomar la imagen.

# **3** Pulse el botón 🛞.

- El enfoque ajustado queda bloqueado.
- · Pulse a fondo el disparador para tomar la imagen.





Funciones de disparo

# MF (Enfoque manual)

- Los dígitos que aparecen en el indicador situado a la derecha de la pantalla en el paso 2, sirven como guía para la distancia a un sujeto que está enfocado cuando el indicador se encuentra cerca del centro.
- La distancia más cercana en la que la cámara puede enfocar cambiará dependiendo de la
  posición del zoom. En la posición del zoom máxima de gran angular, la cámara puede enfocar
  sujetos a tan solo 1 cm (0,4 pulg.) del objetivo. En la posición del zoom máxima de teleobjetivo, la
  cámara puede enfocar sujetos a tan solo 2,0 m (6 pies y 7 pulg.) del objetivo.
- El rango real en el que el sujeto puede estar enfocado, varía en función del número f y de la
  posición del zoom. Para ver si el sujeto está enfocado, compruebe la imagen después del disparo.
- Configure Asig. control lateral zoom (
   <sup>126</sup>) del menú de configuración en Enfoque
   manual para enfocar utilizando el control lateral del zoom en lugar del multiselector del paso 2.

#### 🖉 Enfoque manual durante la grabación de vídeo

Si configura el modo de enfoque en MF y pulsa el botón  $\bullet$  (R grabación de vídeo), puede enfocar mientras graba vídeos utilizando el dial de control o el multiselector.

# 🖉 Contorno

- El rango de nivel de contraste considerado como enfocado puede cambiarse ajustando el nivel de contorno. Se recomienda ajustar el nivel bajo para sujetos de alto contraste y el nivel alto para sujetos de bajo contraste.
- Contorno resalta las zonas de alto contraste de la imagen en blanco. En función de las condiciones de disparo, es posible que la función de resaltado no funcione correctamente, o que se destaquen las zonas que no se están enfocando.
- Puede desactivar la visualización de contorno utilizando Contorno MF (
   <sup>126</sup>) en el menú de configuración.
- Cuando Opcio. vídeo (
   <sup>[1]</sup>124) del menú de vídeo se configura en una opción de vídeo HS, el contorno no se puede mostrar mientras se graban vídeos.

#### 🖉 Funcionamiento del panel táctil en la pantalla de disparo de enfoque manual

Puede emplear el panel táctil para utilizar la pantalla (QQ7).

- Amplíe/reduzca mientras se muestra una imagen ampliada para cambiar la relación de ampliación.

#### Para enfocar con el ML-L7 control remoto (disponible por separado)

- Puede pulsar el multiselector ▲▼ en el control remoto para ajustar el enfoque con el control remoto al utilizar el enfoque manual.
- Si pulsa el botón 🛞 en el control remoto, puede bloquear la cámara en el enfoque ajustado.





# Uso del control deslizante creativo

Cuando el modo de disparo se configura en el modo **P**, **S**, **A** o **M**, puede ajustar el brillo (compensación de exposición), la intensidad, el tono y D-Lighting activo al disparar.

# Pulse el multiselector ► (☑).

# 2 Utilice ◀► para seleccionar un elemento.

- B Tono: Ajusta el tono (rojizo/azulado) de toda la imagen.
- 🔂 Intensidad: Ajusta la nitidez de toda la imagen.
- Brillo (Exp. +/-): Ajusta el brillo de toda la imagen.
- 時 D-Lighting activo: Permite minimizar la pérdida de detalle en las zonas con brillos o sombras. Seleccione 時日 (Alto), 時 N (Normal), 時上 (Bajo) para seleccionar el nivel de efecto.

# **3** Pulse $\blacktriangle \nabla$ para ajustar el nivel.

- · Puede previsualizar los resultados en la pantalla.
- Para ajustar otra opción, vuelva al paso 2.
- Seleccione X Salir para ocultar el deslizador.
- Para cancelar todos los ajustes, seleccione
   Restaurar y pulse el botón <sup>(1)</sup>. Vuelva al paso 2 y ajuste la configuración de nuevo.

# 4 Pulse el botón 🛞 cuando haya finalizado el ajuste.

• La configuración se aplica y la cámara vuelve a la pantalla de disparo.







#### Control deslizante



Histograma



## Configuración del control deslizante creativo

- Cuando el modo de disparo está ajustado en el modo M, Brillo (Exp. +/-) no se puede utilizar.
- D-Lighting activo no se aplica a los vídeos grabados con la opción Opcio. vídeo configurada en 题語 HS 720/×4.
- Al utilizar D-Lighting activo, se puede enfatizar el ruido (píxeles brillantes diseminados aleatoriamente, niebla, líneas), pueden aparecer sombras oscuras alrededor de sujetos claros, o pueden aparecer zonas claras alrededor de sujetos oscuros en algunas condiciones de disparo.
- Al utilizar **D-Lighting activo**, se puede producir un salto de gradación en función del sujeto.
- Esta función podría no estar disponible para usarse en combinación con otras funciones (Q280).
- Los siguientes ajustes se guardan en la memoria de la cámara, incluso después de apagarla.
  - Tono
  - Intensidad
  - Brillo (Exp. +/-)
  - D-Lighting activo
- Consulte "Uso del histograma" (CC68) para obtener más información.

#### D-Lighting activo frente a D-Lighting

- La opción D-Lighting activo en el menú de disparo captura imágenes al tiempo que minimiza la pérdida de detalle en las zonas con brillos y ajusta el tono al guardar las imágenes.
- La opción **D-Lighting** ([[]]89) del menú de reproducción ajusta el tono de las imágenes guardadas.



# Compens. de exposición (ajuste del brillo)

Cuando el modo de disparo se configura en el modo 🖸 (automático), modo de escena, modo creativo o modo de pase de vídeo corto, se puede ajustar el brillo (compensación de exposición).

#### 1 Pulse el multiselector $\blacktriangleright$ ( $\boxdot$ ).



Control deslizante

#### 2 Seleccione un valor de compensación y pulse el botón 🛞.

- Para aclarar la imagen, configure un valor positivo (+).
- Para oscurecer la imagen, configure un valor negativo (-).
- El valor de compensación se aplica aunque no se pulse el botón 🕅.
- Cuando el modo de disparo sea el modo de escena Retrato inteligente, aparece la pantalla de retoque con glamour en lugar de la pantalla de compensación de exposición (QQ45).



#### Histograma

#### Valor de compensación de exposición

- La compensación de exposición no se puede utilizar en los siguientes modos de escena:
  - Vídeo time-lapse (durante Cielo nocturno (150 min.) o Estelas estrellas (150 min.))
  - Fuego artificial
  - Aclarar exp. múltiple
- Cuando se configura la compensación de exposición mientras se usa un flash, la compensación se aplica tanto a la exposición del fondo como a la intensidad del flash.



#### Uso del histograma

Un histograma es un gráfico que muestra la distribución de los tonos de la imagen. Utilice el histograma como guía cuando use compensación de exposición y dispare sin el flash.

- El eje horizontal corresponde al brillo de los píxeles, con los tonos más oscuros situados a la izquierda y los tonos más brillantes a la derecha. El eje vertical muestra el número de píxeles.
- Si aumenta el valor de compensación de exposición, la distribución de tonos se desplaza a la derecha, y si disminuye, la distribución de tonos se desplaza a la izquierda.

**Funciones de disparo** 

Compens. de exposición (ajuste del brillo)

# Uso del botón Fn (Función)

Si pulsa el botón Fn en el modo P, S, A o M, puede configurar rápidamente las opciones de menú previamente guardadas.

• Se pueden guardar las opciones de menú que aparecen a continuación.

| Calidad imagen (🎞 127)  | Continuo (🎞 134)         |
|-------------------------|--------------------------|
| Tamaño imagen (🎞 129)   | Sensibilidad ISO (🎞 138) |
| Balance blancos (🎞 130) | Modo zona AF (🎞 140)     |
| Medición (🎞 133)        | VR foto (🛄 168)          |

# 1 Pulse el botón Fn (función) cuando aparezca la pantalla de disparo.

 Se pueden seleccionar las opciones de configuración del menú que se ha configurado (el ajuste predeterminado es Continuo) y Fotor Fn.





## 2 Utilice el multiselector para seleccionar un ajuste y pulse el botón **(B)**.

- Si no se aplica el ajuste pulsando el botón (0), la selección se cancelará.
- Para volver a la pantalla de disparo sin cambiar el ajuste, pulse el botón **Fn** o el disparador.



 Para configurar una opción de menú distinta, seleccione a Botón Fn y pulse el botón (20). Seleccione la opción de menú deseada y pulse el botón (20) para configurarla.



Funciones de disparo

# Uso del zoom

Cuando se mueve el control del zoom o el control lateral del zoom, la posición del objetivo con zoom cambia.

- Para acercarse: Muévalo hacia **T**
- Para alejarse: Muévalo hacia W
   Cuando se enciende la cámara, el zoom se ajusta en su posición máxima de gran angular.





 Un indicador de zoom y una distancia focal (en el formato de 35mm [135]) aparecen en la pantalla de disparo cuando se mueve el control del zoom o el control lateral del zoom.



- El zoom digital, que permite acercar aún más el sujeto hasta aproximadamente 4× de la relación máxima del zoom óptico, se puede activar moviendo y manteniendo pulsado el control del zoom o el control lateral del zoom hacia T con la cámara ajustada en la posición máxima del zoom óptico.
- Si se gira el control del zoom completamente en cualquier dirección, se ajusta el zoom rápidamente (salvo durante la grabación de vídeos).
- La función del control lateral del zoom puede configurarse en Asig. control lateral zoom ([]]170) en el menú de configuración.
- Al utilizar el control remoto ML-L7 (disponible por separado), la cámara se acerca cuando se pulsa el botón + en el control remoto y se aleja cuando se pulsa el botón –.

# 🖉 Zoom digital

El indicador de zoom cambia a azul cuando se activa el zoom digital, y cambia a amarillo cuando la imagen se amplía todavía más.

- El indicador de zoom es azul: la calidad de imagen no se reduce visiblemente si se utiliza la función Dynamic Fine Zoom.
- El indicador de zoom es amarillo: pueden darse casos en los que la calidad de imagen se vea significativamente reducida.
- El indicador permanece en azul ocupando una zona más amplia cuando el tamaño de imagen es más pequeño.
- El indicador de zoom no cambia a azul en las siguientes situaciones.
  - Cuando se configura Horquillado exposición
  - Al grabar vídeos
- Es posible que el indicador de zoom no cambie a azul cuando se utilizan determinados ajustes de disparo continuo u otros ajustes.





#### Uso del zoom de retroceso rápido

Si pierde de vista al sujeto mientras dispara con el objetivo en la posición de teleobjetivo, pulse el botón (com de retroceso rápido) para ensanchar temporalmente el área de visión (ángulo de visión) para que pueda encuadrar el sujeto más fácilmente.

- Mientras pulsa el botón A, encuadre el sujeto dentro del borde de encuadre de la pantalla de disparo. Para ampliar más el área visible, desplace el control del zoom o el control lateral del zoom hacia W mientras pulsa el botón A.
- Suelte el botón 🔄 para volver a la posición del zoom original.
- El zoom de retroceso rápido no está disponible durante la grabación de vídeo.



Borde de encuadre

# Uso del disparo táctil

Puede cambiar la función de disparo táctil tocando el icono de disparo táctil en la pantalla de disparo.



| Opción  | Descripción  |
|---|--|
| Toque de obturador<br>(ajuste predeterminado) | La cámara enfoca el sujeto tocado con el autofoco y libera el<br>obturador.<br>• Cuando la cámara reconoce los rostros (\$\$\begin{tabular}{lllllllllllllllllllllllllllllllllll  |
| <b>실 AF</b> Toque AF                          | Toque para seleccionar la zona de AF para el autofoco en las<br>siguientes situaciones:<br>• En el modo P, S, A o M, Modo zona AF (☐140) se configura<br>en Manual (puntual), Manual (normal) o Manual (ancho)<br>• Modo de escena Macro o Gastronomía |
| Seguimiento de sujeto                         | En el modo <b>P</b> , <b>S</b> , <b>A</b> o <b>M</b> , cuando <b>Modo zona AF</b> se configura en<br><b>Seguimiento de sujeto</b> , puede registrar el sujeto para el que<br>desee realizar el seguimiento tocándolo.                                  |
| <b>GFF</b> Desactivar toque de disparo        | Desactiva el disparo táctil.   |

#### **V** Observaciones sobre el disparo táctil

- Los elementos mostrados varían según el modo de disparo y la configuración.
- La zona de AF que puede configurar tocando varía en función del modo de disparo y la configuración.
- Cuando el modo de enfoque es MF (enfoque manual), la cámara no ajusta el enfoque incluso al tocarlo.
- Mientras aparece APL, la cámara no ajusta el enfoque incluso al tocarlo dado que el enfoque está bloqueado.
- Solo se captura una imagen, incluso cuando se configura el disparo continuo. Para capturar imágenes de forma continua, pulse el disparador.
- No puede utilizar el disparo táctil mientras se graban vídeos.

# Enfoque

# El disparador

| Pulse hasta la<br>mitad |        | <ul> <li>Pulsar el disparador "hasta la mitad" significa pulsar y mantener el botón en el punto en que siente una leve resistencia.</li> <li>El enfoque y la exposición (velocidad de obturación y número f) se configuran cuando se pulsa el disparador hasta la mitad. El enfoque y la exposición permanecen bloqueados mientras se mantenga pulsado el disparador hasta la mitad.</li> <li>La zona de enfoque varía en función del modo de disparo.</li> </ul> |
|-------------------------|--------|---|
| Pulse hasta el<br>fondo | ↓<br>↓ | <ul> <li>Pulsar el disparador "a fondo" significa pulsar el botón<br/>completamente hasta el fondo.</li> <li>El obturador se abre cuando se pulsa a fondo el disparador.</li> <li>No haga fuerza al pulsar el disparador, ya que podría producir<br/>sacudidas de la cámara y originar imágenes movidas. Pulse el<br/>botón con suavidad.</li> </ul>  |



Enfoque



# Uso de AF detector de destino

Cuando **Modo zona AF** (<sup>(11)</sup>140) se configura en **AF detector de destino** en el modo **P**, **S**, **A** o **M**, o cuando la cámara enfoca en el modo creativo de la forma que se describe a continuación al pulsar el disparador hasta la mitad.

 La cámara detecta el sujeto principal y lo enfoca.
 Cuando el sujeto está enfocado, la zona de enfoque aparece en verde. Si se detecta un rostro de persona, la cámara configura automáticamente la prioridad de enfoque en el mismo.



Zonas de enfoque

 Si no se detecta ningún sujeto principal, la cámara seleccionará automáticamente una o más de las nueve zonas de enfoque que contengan el sujeto más cercano. Cuando el sujeto está enfocado, las zonas de enfoque enfocadas aparecen en color verde.



Zonas de enfoque

#### Observaciones sobre AF detector de destino

- En función de las condiciones de disparo, el sujeto que la cámara determine como sujeto principal puede ser otro.
- Es posible que no se detecte el sujeto principal si se utilizan determinados ajustes en Balance blancos o grupos de efectos del modo creativo.
- Tal vez la cámara no detecte el sujeto principal adecuadamente en las siguientes situaciones:
  - Cuando el sujeto es muy oscuro o muy claro
  - Cuando el sujeto principal no tiene colores claramente definidos
  - Cuando el disparo se encuadra de tal forma que el sujeto principal queda en el borde de la pantalla
  - Cuando el sujeto principal está formado por un patrón repetido





# Uso de detección de rostros

En los siguientes ajustes, la cámara utiliza la detección de rostros para enfocar rostros automáticamente.

- Modo D (automático) (D 31)
- Selector auto. escenas, Modo de escena Retrato, Retrato nocturno o Retrato inteligente (\$\$\\_33\$)
- Modo de pase de vídeo corto (
  103)
- Cuando se ajusta Modo zona AF (1140) en Prioridad al rostro



Si la cámara detecta más de un rostro, aparece un

borde doble alrededor del rostro enfocado por la cámara y se mostrarán bordes sencillos alrededor de los demás rostros.

Si se pulsa el disparador hasta la mitad y no se detectan rostros:

- Cuando se selecciona **Selector auto. escenas**, la zona de enfoque cambia en función de las condiciones de disparo que la cámara reconoce.
- En Retrato, Retrato nocturno o Retrato inteligente, la cámara enfoca la zona central del encuadre.

### Observaciones sobre la detección de rostros

- La capacidad de la cámara para detectar los rostros depende de una serie de factores, entre los que se incluye la dirección en la que estén mirando los rostros.
- Es posible que la cámara no sea capaz de detectar rostros en las situaciones siguientes:
  - Cuando los rostros están parcialmente ocultos por gafas de sol u otros objetos
  - Cuando los rostros ocupen una parte demasiado grande o demasiado pequeña del encuadre



Enfoque

# Sujetos no indicados para autofoco

Es posible que el autofoco automático no produzca los resultados esperados en las siguientes situaciones. En raras ocasiones, es posible que no se enfoque el sujeto a pesar de que la zona de enfoque y el indicador de enfoque aparezca en verde:

- Cuando el sujeto esté muy oscuro
- Se incluyen objetos con niveles de brillo muy dispares en las condiciones de disparo (por ejemplo, el sol está detrás del sujeto y hace que el sujeto aparezca muy oscuro)
- No hay contraste entre el sujeto y lo que le rodea (p. ej., el sujeto de un retrato que lleva una camisa blanca y se encuentra delante de una pared blanca)
- Hay varios objetos a distintas distancias de la cámara (p. ej., el sujeto está dentro de una jaula)
- Sujetos con patrones repetidos (persianas, edificios con muchas plantas de ventanas parecidas, etc.)
- Cuando el sujeto se mueva rápidamente

En estas situaciones, intente pulsar el disparador hasta la mitad para volver a enfocar varias veces, o enfoque otro sujeto que esté a la misma distancia de la cámara que el sujeto que realmente quiera fotografiar y utilice el bloqueo de enfoque (\$\boxcar{177}\$).

La cámara también puede enfocar con el enfoque manual (CC63, 64).



# Bloqueo de enfoque

Utilice el bloqueo de enfoque para capturar composiciones creativas aunque la zona de enfoque esté ajustada en el centro del encuadre.

- 1 Coloque el sujeto en el centro del encuadre y pulse el disparador hasta la mitad.
  - La cámara enfoca el sujeto y la zona de enfoque aparece en verde.
  - La exposición también se bloquea.
- 2 Sin levantar el dedo, vuelva a componer la imagen.
  - Asegúrese de dejar la misma distancia entre la cámara y el sujeto.





**3** Pulse a fondo el disparador para tomar la imagen.



#### Movimiento de la zona de enfoque a la posición deseada

En el modo de disparo P, S, A o M, la zona de enfoque se puede mover con el multiselector configurando **Modo zona AF** (C) 140) del menú de disparo en una de las opciones manuales.

#### Uso del botón 👫 (AE-L/AF-L)

También puede utilizar el botón 結 para bloquear la exposición o el enfoque en lugar de mantener pulsado el disparador hasta la mitad (四171).

S Funciones de disparo

Enfoque

# Ajustes predeterminados (modo de flash, Disparador automático y modo de enfoque)

A continuación se indican los ajustes predeterminados para cada modo de disparo.

|                                  | Modo de flash<br>(🎞 57)   | Disparador<br>automático<br>(囗]57) | Modo de<br>enfoque<br>(囗57) |
|----------------------------------|---------------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| automático)                      | \$ AUTO                   | OFF                                | AF <sup>1</sup>             |
| nodo creativo)                   | \$ AUTO                   | OFF                                | AF <sup>1</sup>             |
| SCENE (modo de escena)           |                           |                                    |                             |
| (selector automático de escenas) | \$ AUTO <sup>2</sup>      | OFF                                | AF <sup>3</sup>             |
| 🔰 (retrato)                      | <b>\$@</b>                | OFF                                | AF <sup>3</sup>             |
| 🖬 (paisaje)                      | <b>(3</b> ) <sup>3</sup>  | OFF <sup>4</sup>                   | AF <sup>3</sup>             |
| G (vídeo a intervalos)           | <b>(3</b> ) <sup>3</sup>  | OFF                                | AF <sup>3</sup>             |
| 💐 (deportes)                     | <b>(3)</b> <sup>3</sup>   | OFF <sup>3</sup>                   | <b>AF</b> <sup>5</sup>      |
| 🛋 (retrato nocturno)             | <b>\$@</b> <sup>3</sup>   | OFF                                | AF <sup>3</sup>             |
| 💥 (fiesta/interior)              | <b>\$@</b> <sup>6</sup>   | OFF                                | AF <sup>3</sup>             |
| 😤 (playa)                        | \$ AUTO                   | OFF                                | AF <sup>1</sup>             |
| (nieve)                          | \$ AUTO                   | OFF                                | AF <sup>1</sup>             |
| 🚔 (puesta de sol)                | <b>(3</b> ) <sup>3</sup>  | OFF                                | AF <sup>3</sup>             |
| 當 (amanecer/anochecer)           | <b>(3)</b> <sup>3</sup>   | OFF <sup>4</sup>                   | AF <sup>3</sup>             |
| 🖬 (paisaje nocturno)             | <b>(3)</b> <sup>3</sup>   | OFF <sup>4</sup>                   | AF <sup>3</sup>             |
| 🗱 (macro)                        | \$ AUTO                   | OFF                                | <b>₩</b> <sup>3</sup>       |
| ۴ <b>۱</b> (gastronomía)         | <b>(B</b> ) <sup>3</sup>  | OFF                                | <b>3</b>                    |
| 🛞 (fuego artificial)             | <b>(3)</b> <sup>3</sup>   | OFF <sup>3</sup>                   | MF <sup>3</sup>             |
| 😰 (contraluz)                    | \$/ <b>3</b> <sup>7</sup> | OFF                                | AF <sup>3</sup>             |
| 🛱 (panorama sencillo)            | <b>(3)</b> <sup>3</sup>   | OFF <sup>3</sup>                   | AF <sup>3</sup>             |
| 🥩 (retrato de mascotas)          | <b>(3)</b> <sup>3</sup>   | <b>1</b>                           | AF <sup>1</sup>             |
| SOFT (suave)                     | \$ AUTO                   | OFF                                | AF <sup>1</sup>             |
| 🖋 (color selectivo)              | \$ AUTO                   | OFF                                | AF <sup>1</sup>             |
| 🔊 (aclarar exposición múltiple)  | <b>(3</b> ) <sup>3</sup>  | ڻ3s                                | AF <sup>3</sup>             |
| 🕑 (retrato inteligente)          | \$ AUTO <sup>9</sup>      | OFF <sup>10</sup>                  | AF <sup>3</sup>             |
| 🛱 (pase de vídeo corto)          | <b>(3</b> ) <sup>3</sup>  | OFF                                | AF <sup>1</sup>             |
| P, S, A y M                      | \$                        | OFF                                | AF                          |

78

#### Funciones de disparo

Ajustes predeterminados (modo de flash, Disparador automático y modo de enfoque)



- <sup>1</sup> No se puede seleccionar **MF** (enfoque manual).
- <sup>2</sup> La cámara selecciona automáticamente el modo de flash adecuado para las condiciones de disparo seleccionadas. (2) (apagado) se puede seleccionar manualmente.
- <sup>3</sup> No se puede cambiar.
- <sup>4</sup> **95s Tempor. autorretrato** no se puede utilizar.
- <sup>5</sup> Se puede seleccionar **AF** (autofoco) o **MF** (enfoque manual).
- <sup>6</sup> Puede cambiar al modo de flash de sincronización lenta con reducción de ojos rojos.
- <sup>7</sup> Cuando se ajusta HDR en Apagado, el modo de flash se fija en \$ (flash de relleno). Cuando se ajusta HDR en Encendido, el modo de flash se fija en \$ (apagado).
- <sup>8</sup> Se puede utilizar (a) Disp.auto retr.mascotas y \$255 Tempor. autorretrato. No se puede utilizar (105 o (335.)
- <sup>9</sup> No se puede utilizar cuando Antiparpadeo se configura en Encendido.
- <sup>10</sup> Se puede utilizar ご Temporizador sonrisa y 器 Autorretrato collage, además de ⊙10s, ⊙3s o 95s Tempor. autorretrato.

Funciones de disparo

Ajustes predeterminados (modo de flash, Disparador automático y modo de enfoque)



# Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente durante el disparo

Algunas funciones no se pueden utilizar con determinadas opciones de menú.

| Función<br>restringida  | Opción                               | Descripción  |
|---|--------------------------------------|--|
|   | Calidad imagen<br>(🎞 127)            | Al guardar imágenes RAW, no se reduce el efecto de<br>ojos rojos incluso cuando se configura<br>🍽 (automático con reducción de ojos rojos/<br>reducción de ojos rojos) (incluidas las imágenes JPEG<br>guardadas simultáneamente).   |
| Modo de flash   | Continuo (🎞 134)                     | Cuando se selecciona Continuo A, Continuo M,<br>Continuo B, Caché de predisparo, Continuo A:<br>120 fps o Continuo A: 60 fps, no se puede utilizar el<br>flash.  |
|   | Horquillado<br>exposición<br>(🎞 139) | El flash no puede utilizarse.  |
|   | Antiparpadeo<br>(🎞 49)               | Si <b>Antiparpadeo</b> está ajustado en <b>Encendido</b> , no<br>podrá utilizar el flash.  |
| Disparador<br>automático                                      | Modo zona AF<br>(🎞 140)              | Si se selecciona <b>Seguimiento de sujeto</b> , no podrá utilizar el disparador automático.  |
| Tono/intensidad<br>(con el control<br>deslizante<br>creativo) | Calidad imagen<br>(🎞 127)            | Cuando se selecciona RAW, RAW + Fine o RAW +<br>Normal, no se puede configurar el tono ni la<br>intensidad con el control deslizante creativo.   |
| Calidad imagen  | Continuo (🎞 134)                     | <ul> <li>Cuando se selecciona Caché de predisparo,<br/>Calidad imagen se fija en Normal.</li> <li>Cuando se selecciona Continuo A: 120 fps o<br/>Continuo A: 60 fps, no se puede utilizar RAW,<br/>RAW + Fine ni RAW + Normal.</li> </ul>  |
| Tamaño imagen   | Calidad imagen<br>(Щ127)             | <ul> <li>Cuando se selecciona RAW, Tamaño imagen se<br/>fija en <sup>™</sup> 4.608×3.456.</li> <li>Cuando se selecciona RAW + Fine o RAW +<br/>Normal, se puede configurar Tamaño imagen de<br/>imágenes JPEG. No obstante, no se puede<br/>seleccionar <sup>™</sup> 4.608×2.592, <sup>™</sup> 4.608×3.072 ni<br/><sup>™</sup> 3.456×3.456.</li> </ul> |
|   | Continuo (🎞 134)                     | Tamaño imagen se ajusta de la forma siguiente según el ajuste del disparo continuo:         Caché de predisparo: [2½ 1.600×1.200         Continuo A: 120 fps: [2½ 1.600×1.200         Continuo A: 60 fps: [2½ 1.600×1.200  |

Funciones de disparo

Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente durante el disparo

| Función<br>restringida | Opción   | Descripción  |
|------------------------|--|--|
| Balance blancos        | Tono (con el<br>control deslizante<br>creativo) (Щ66)                            | Cuando se ajusta el tono con el control deslizante<br>creativo, no se puede configurar <b>Balance blancos</b> en<br>el menú de disparo. Para ajustar <b>Balance blancos</b> ,<br>seleccione <b>R</b> en la pantalla de ajuste del control<br>deslizante creativo para restablecer el brillo, la<br>intensidad, el tono y D-Lighting activo.                          |
| Medición               | D-Lighting activo<br>(con el control<br>deslizante creativo)<br>(\$\comes\$66\$) | Al utilizar <b>D-Lighting activo, Medición</b> se restablece<br>a <b>Matricial</b> .   |
|                        | Disparador<br>automático (🎞61)   | Si se usa el disparador automático con <b>Caché de<br/>predisparo</b> seleccionado, el ajuste se fija en<br>Individual.  |
| Continuo               | Calidad imagen<br>(🎞 127)  | Cuando se selecciona RAW, RAW + Fine o RAW +<br>Normal, no se puede utilizar Caché de predisparo,<br>Continuo A: 120 fps ni Continuo A: 60 fps.  |
|                        | Horquillado<br>exposición<br>(🎞 139)   | No se puede utilizar al mismo tiempo.  |
| Sensibilidad ISO       | Continuo (🎞 134)   | Cuando se selecciona Caché de predisparo,<br>Continuo A: 120 fps o Continuo A: 60 fps, el ajuste<br>de Sensibilidad ISO se específica automáticamente<br>según el brillo.  |
| Horquillado            | Disparador<br>automático (🎞61)   | Horquillado exposición no se puede utilizar.   |
| exposicion             | Continuo (🛄 134)   | No se puede utilizar al mismo tiempo.  |
|                        | Modo de enfoque<br>(🎞 63)  | Cuando se configura <b>MF</b> (enfoque manual), no se<br>puede configurar <b>Modo zona AF</b> .  |
| Modo zona AF           | Tono (con el<br>control deslizante<br>creativo) (🏳 66)                           | Cuando el tono se ajusta usando el control deslizante<br>creativo en el modo <b>AF detector de destino</b> , la<br>cámara no detecta el sujeto principal. Para detectar el<br>sujeto principal, seleccione <b>R</b> en la pantalla de<br>configuración del control deslizante creativo para<br>restablecer el brillo, la intensidad, el tono y D-Lighting<br>activo. |
|                        | Balance blancos<br>(🎞 130)   | Si selecciona una opción que no sea <b>Automático</b> para<br>Balance blancos en el modo <b>AF detector de</b><br>destino, la cámara no detectará el sujeto principal.   |
| Modo autofoco          | Modo de enfoque<br>(CC63)  | Cuando se configura <b>MF</b> (enfoque manual), no se<br>puede configurar <b>Modo autofoco</b> .   |

Funciones de disparo

Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente durante el disparo



| Función<br>restringida | Opción                               | Descripción   |
|------------------------|--------------------------------------|---|
| Antinarnadoo           | Autorretrato<br>collage (🎞 47)       | Si está ajustado Autorretrato collage, no se puede usar Antiparpadeo.   |
| Antipalpadeo           | Temporizador<br>sonrisa (🎞 50)       | Si está ajustado <b>Temporizador sonrisa</b> , no se puede usar <b>Antiparpadeo</b> .   |
| Sollo do focha         | Calidad imagen<br>(🎞 127)            | Cuando se selecciona RAW, RAW + Fine o RAW +<br>Normal, no se puede incluir la fecha ni la hora en las<br>imágenes.   |
| Sello de lecha         | Continuo<br>(🎞 134)                  | Cuando se selecciona <b>Caché de predisparo</b> ,<br><b>Continuo A: 120 fps</b> o <b>Continuo A: 60 fps</b> , no se<br>puede incluir la fecha ni la hora en las imágenes. |
| Zoom digital           | Calidad imagen<br>(🎞 127)            | Cuando se selecciona <b>RAW</b> , <b>RAW + Fine</b> o <b>RAW +</b><br><b>Normal</b> , no se puede utilizar el zoom digital.   |
| ZUUTT digital          | Modo zona AF<br>(🎞 140)              | Si <b>Seguimiento de sujeto</b> está seleccionado, no se<br>puede utilizar el zoom digital.   |
| Sonido<br>disparad.    | Horquillado<br>exposición<br>(🎞 139) | El sonido de obturador se desactiva.  |

#### Observaciones sobre el zoom digital

- En función del modo de disparo o de la configuración actual, es posible que el zoom digital no esté disponible (20169).
- Cuando se utiliza el zoom digital, la cámara enfoca el centro del encuadre.

Funciones de disparo



# Funciones de reproducción

| Zoom de reproducción                                   | .84 |
|--|-----|
| Reproducción de miniaturas/visualización de calendario | .85 |
| Visualización y borrado de imágenes de una secuencia   | .86 |
| Edición de imágenes (imágenes estáticas)               | .88 |



# Zoom de reproducción

Si gira el control del zoom hacia  $\mathbf{T}$  ( $\mathbf{Q}$  zoom de reproducción) en el modo de reproducción a pantalla completa (CC27), se acerca la imagen.







Reproducción a pantalla completa

La imagen se acerca.

- Puede cambiar la relación de ampliación moviendo el control del zoom hacia W (🔛) o T (Q). El zoom también se puede ajustar girando el dial de control.
- Para ver una zona diferente de la imagen, pulse el multiselector  $\blacktriangle \forall \blacklozenge$ .
- Cuando se muestra una imagen ampliada, pulse el botón 🛞 para volver al modo de reproducción a pantalla completa.



#### Recorte de imágenes

Cuando se muestra una imagen ampliada, puede pulsar el botón MENU para recortar la imagen y que incluya solamente la parte visible y guardarla como un archivo independiente (1994).

#### Funcionamiento del panel táctil en la pantalla de reproducción

Puede utilizar el panel táctil para utilizar la pantalla de reproducción (227).



# Reproducción de miniaturas/visualización de calendario

Si gira el control del zoom hacia W (E reproducción de miniaturas) en el modo de reproducción a pantalla completa (227), las imágenes se muestran como miniaturas.





miniaturas

- calendario
- · Puede cambiar el número de miniaturas que se muestran moviendo el control del zoom hacia **W** (**EE**) o **T** (**Q**).
- Mientras utiliza el modo de reproducción de miniaturas, pulse el multiselector ▲▼◀▶ o gírelo para seleccionar una imagen y, a continuación, pulse el botón 🚱 para mostrar esa imagen en el modo de reproducción a pantalla completa.
- Mientras utiliza el modo de visualización del calendario, utilice AVAD o gírelo para seleccionar una fecha y, a continuación, pulse el botón 🛞 para mostrar las imágenes tomadas ese día.
- También puede seleccionar una imagen girando el dial de control.

### Observaciones sobre la visualización de calendario

Las imágenes capturadas sin configurar la fecha de la cámara se tratan como si se hubieran tomado el lunes. 01 de enero de 2019.

#### Funcionamiento del panel táctil en la pantalla de reproducción

Puede utilizar el panel táctil para utilizar la pantalla de reproducción (QQ7).

Funciones de reproducción

Reproducción de miniaturas/visualización de calendario





# Visualización y borrado de imágenes de una secuencia

# Visualización de imágenes de una secuencia

Las imágenes capturadas de forma continua o con la función de autorretrato collage se quardan como una secuencia.

Una imagen de una secuencia se utiliza como la imagen clave para representar la secuencia cuando aparece en el modo de reproducción a pantalla completa o en el modo de reproducción de miniaturas. Para mostrar cada imagen de la secuencia individualmente, pulse el botón 🛞.

Después de pulsar el botón 🛞, las operaciones siguientes están disponibles.

- Para mostrar la imagen anterior o siguiente, gire el multiselector o pulse  $\triangleleft$ .
- Para mostrar imágenes no incluidas en la secuencia, pulse  $\blacktriangle$  para volver a mostrar la imagen clave.
- Para ver imágenes de una secuencia como miniaturas, o para reproducirlas en un pase de diapositivas, configure Visual. secuencia (Q157) en Imágenes individuales en el menú de reproducción.





### Opciones visual. secuencia

Las imágenes tomadas con cámaras distintas a esta cámara no se pueden mostrar como una secuencia

#### Ø Opciones del menú de reproducción disponibles al utilizar secuencias

- Cuando las imágenes de una secuencia se muestran en el modo de reproducción a pantalla completa, pulse el botón MENU para seleccionar funciones del menú de reproducción (CQ 153).
- Si pulsa el botón MENU cuando se muestra una imagen clave, los ajustes siguientes se pueden aplicar a todas las imágenes de la secuencia:
  - Marcar para la carga, Proteger, Copiar

Funciones de reproducción

Visualización y borrado de imágenes de una secuencia



# Eliminación de imágenes de una secuencia

Cuando se pulsa el botón  $\overleftarrow{\mathbf{m}}$  (borrar) con las imágenes de una secuencia, las imágenes que se borran varían según el modo en que se muestren las secuencias.

- Cuando se visualiza la imagen clave:
  - Imagen actual: Se borran todas las imágenes de la secuencia visualizada.
  - Borrar img. selecc.: Cuando se selecciona una imagen clave en la pantalla Borrar img. selecc. (C29), se borran todas las imágenes de la secuencia.
  - Todas las imágenes: Se borran todas las imágenes de la memoria interna o de la tarjeta de memoria.
- Cuando las imágenes de una secuencia se visualizan en modo de reproducción a pantalla completa:
  - Imagen actual:
    - al: Se borra la imagen activa en ese momento.
  - Borrar img. selecc.: Se borran las imágenes seleccionadas en la secuencia.
  - Secuencia completa: Se borran todas las imágenes de la secuencia visualizada.





# Edición de imágenes (imágenes estáticas)

# Antes de editar imágenes

Puede editar imágenes fácilmente en esta cámara. Las copias editadas se guardan como archivos independientes.

Las copias editadas se guardan con la misma fecha y hora de disparo que las originales.

#### Restricciones en la edición de imágenes

- Las imágenes RAW no se pueden editar.
- Se puede editar una imagen JPEG hasta 10 veces. Una imagen estática creada al editar un vídeo se puede editar hasta 9 veces.
- Tal vez no pueda editar imágenes de determinado tamaño o con determinadas funciones de edición.





# Retoque rápido: Mejora del contraste y la saturación

Pulse el botón  $\blacktriangleright$  (modo de reproducción)  $\rightarrow$  Seleccione una imagen  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  Retoque rápido  $\rightarrow$  botón  $\bigotimes$ 

Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar el nivel de efecto que desee y pulse el botón <sub>®</sub>.

- Se visualizará la versión editada a la derecha.
- Para salir sin guardar la copia, pulse ◀.



#### D-Lighting: Mejora del brillo y el contraste

Pulse el botón  $\blacktriangleright$  (modo de reproducción)  $\rightarrow$  Seleccione una imagen  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  D-Lighting  $\rightarrow$  botón M

#### Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar el nivel de efecto que desee y pulse el botón <sub>®</sub>.

- Se visualizará la versión editada a la derecha.
- Para salir sin guardar la copia, pulse ◀.





# Corrección de ojos rojos: Corrección de ojos rojos cuando se dispara con flash

Pulse el botón  $\blacktriangleright$  (modo de reproducción)  $\rightarrow$  Seleccione una imagen  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  Corrección de ojos rojos  $\rightarrow$  botón M

#### Previsualice el resultado y pulse el botón Ø.

Para salir sin guardar la copia, pulse el multiselector ◀.



#### Observaciones sobre la corrección de ojos rojos

- La corrección de ojos rojos solo se puede aplicar a imágenes en las que se detectan ojos rojos.
- Es posible aplicar la corrección de ojos rojos a mascotas (perros o gatos) incluso si no salen con los ojos rojos.
- La corrección de ojos rojos no siempre produce los resultados deseados en algunas imágenes.
- En raras ocasiones, la corrección de ojos rojos se aplica a zonas de una imagen que no la necesitan.

#### Retoque con glamour: Mejora de los rostros de personas

Pulse el botón  $\blacktriangleright$  (modo de reproducción)  $\rightarrow$  Seleccione una imagen  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  Retoque con glamour  $\rightarrow$  botón M

- Utilice el multiselector ▲▼◀▶ para seleccionar el rostro que desea retocar y pulse el botón ().
  - Si solo se detecta un rostro, siga con el paso 2.





90

Funciones de reproducción

Edición de imágenes (imágenes estáticas)



- Solo se puede editar un rostro cada vez. Para aplicar la función de retoque con glamour en otro rostro, edite de nuevo la imagen editada.
- Según la dirección en que miren los rostros o la luminosidad de los rostros, es posible que la cámara no pueda detectar rostros con precisión o que la función de retoque con glamour no produzca los resultados esperados.
- Si no se detecta ningún rostro, aparece una advertencia y la pantalla regresa al menú Reproducción.
- La función de retoque con glamour solo está disponible para imágenes capturadas con una sensibilidad ISO de 1600 o inferior, y un tamaño de imagen de 640 × 480 o superior.

91

🕤 Funciones de reproducción

Edición de imágenes (imágenes estáticas)



# Efectos de filtro: aplicación de efectos de filtro digitales

# Pulse el botón $\blacktriangleright$ (modo de reproducción) $\rightarrow$ Seleccione una imagen $\rightarrow$ botón MENU $\rightarrow$ Efectos de filtro $\rightarrow$ botón M

| Opción                     | Descripción  |
|----------------------------|--|
| Retrato suave              | Difumina el fondo de los sujetos humanos. Si no se detectan sujetos<br>humanos, mantiene enfocada la zona central del encuadre y difumina la<br>zona circundante.  |
| Color selectivo            | Permite mantener solo un color seleccionado y convertir los demás a<br>blanco y negro.   |
| Estrellas                  | Permite crear estrellas de luz que irradian desde objetos brillantes, como<br>los reflejos del sol y las luces de la ciudad. Adecuado para escenas<br>nocturnas.   |
| Ojo de pez                 | Permite crear imágenes que parecen haber sido tomadas con un objetivo<br>de ojo de pez. Adecuado para las imágenes tomadas en modo macro.  |
| Efecto maqueta             | Permite crear imágenes que parecen primeros planos de un diorama.<br>Adecuado para imágenes tomadas mirando hacia abajo desde una<br>ubicación elevada, con el sujeto principal cerca del centro del encuadre.                   |
| Pintura                    | Permite crear imágenes con aspecto de pinturas.  |
| Viñeteado                  | Permite reducir la intensidad de la luz periférica desde el centro hacia los<br>bordes de una imagen.  |
| llustración<br>fotográfica | Permite enfatizar los contornos y reducir el número de colores para crear<br>imágenes con aspecto de ilustraciones.  |
| Retrato (color + B/<br>N)  | Permite convertir los colores del fondo de los sujetos humanos a blanco y<br>negro. Si no se detectan sujetos humanos, mantiene los colores de la zona<br>central del encuadre y convierte la zona circundante a blanco y negro. |

### Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar el efecto de filtro que desee y pulse el botón <sup>®</sup>.

 Si selecciona otro efecto que no sea Color selectivo, continúe en el paso 3.





92

Funciones de reproducción

 Utilice ▲▼ para seleccionar el color que desea mantener y pulse el botón 𝔅.



# **3** Previsualice el resultado y pulse el botón **(B)**.

- Se creará una copia editada.
- Para salir sin guardar la copia, pulse ◀.





Edición de imágenes (imágenes estáticas)

# Recorte: Creación de una copia recortada

- 1 Mueva el control del zoom para ampliar la imagen ( $\square$ 84).
- 2 Ajuste la imagen para que solamente se muestre la parte que desea guardar v, a continuación, pulse el botón MENU (menú).
  - Mueva el control del zoom hacia T (Q) o W (E) para ajustar la relación de ampliación. Ajuste una ampliación en la que se muestre 💷 🔀.
  - Utilice el multiselector AV Dara desplazarse a la parte de la imagen que desea visualizar.
- **3** Confirme la zona que quiera conservar y pulse el botón 🛞.
  - Para volver a seleccionar una zona de recorte. pulse < para volver al paso 2.
  - Para salir sin guardar la imagen recortada, pulse el botón MENU.

# 4 Seleccione **Sí** y pulse el botón 🛞.

Se creará una copia editada.



Recorte

5



#### **V** Observaciones sobre el recorte No se pueden editar las imágenes de Panorama sencillo.

#### 🖉 Tamaño de imagen

- La relación de aspecto (horizontal a vertical) de la copia recortada es la misma que la original.
- Cuando el tamaño de imagen de la copia recortada es 320 × 240 o inferior, la imagen se muestra con un tamaño menor durante la reproducción.






## Vídeos

| Operaciones básicas de la grabación y reproducción de vídeos              | 96    |
|---|-------|
| Captura de imágenes estáticas durante la grabación de vídeo               | . 100 |
| Grabación de vídeos a intervalos  | . 101 |
| Modo Pase de vídeo corto (combinación de clips de vídeo para crear vídeos |       |
| cortos)   | 103   |
| Operaciones durante la reproducción de vídeos                             | . 106 |
| Edición de vídeos   | . 107 |



•

# Operaciones básicas de la grabación y reproducción de vídeos

#### Visualice la pantalla de disparo.

- Verifique la cantidad restante de tiempo de grabación de vídeo.

## Tiempo restante de grabación de vídeo



Fotograma de vídeo

# 2 Pulse el botón ● (\* grabación de vídeo) para comenzar la grabación de vídeo.

- La cámara enfoca el centro del encuadre.
- Pulse el botón i para detener la grabación y pulse nuevamente el botón para reiniciar la grabación (salvo cuando se seleccione una opción de vídeo HS en Opcio. vídeo). La grabación se cancela automáticamente si permanece en pausa durante aproximadamente cinco minutos.
- Puede capturar una imagen estática pulsando el disparador mientras graba un vídeo (
  100).





- 3 Vuelva a pulsar el botón (\*果) para terminar la grabación.
- - Una imagen con un icono de opciones de vídeo es un vídeo.





**G** Vídeos

96

#### Fotograma de vídeo

- Configure Informac foto en Config. pantalla (
   <sup>163</sup>) en el menú de configuración para Fot. vídeo+info auto mostrar los fotogramas del vídeo. Compruebe el rango de un vídeo en el fotograma antes de la grabación de vídeo.
- La zona grabada en un vídeo varía dependiendo de las opciones Opcio. vídeo o VR vídeo del menú de vídeo.

#### Enfoque y exposición al grabar vídeos

- El enfoque se puede ajustar durante la grabación del vídeo de la siguiente manera y de acuerdo con el ajuste **Modo autofoco** (
  143) del menú de vídeo.
  - AF-S AF sencillo (ajuste predeterminado): El enfoque se bloquea cuando comienza la grabación de vídeo. Para ejecutar la función de autofoco durante la grabación de vídeo, pulse el multiselector ◄.
  - AF-F AF permanente: El enfoque se ajusta varias veces, incluso durante la grabación de vídeo. Al pulsar el botón ﷺ durante la grabación de vídeos, se bloquea la exposición o el enfoque. Para desbloquearlos, pulse nuevamente el botón ﷺ.
- Cuando el modo de enfoque (\(\Omega 63)\) es MF (enfoque manual), ajuste manualmente el enfoque. El enfoque puede ajustarse al grabar vídeos girando el multiselector en el sentido contrario al de las agujas del reloj para enfocar sujetos alejados o en el sentido de las agujas del reloj para enfocar sujetos cercanos. El enfoque también se puede ajustar girando el dial de control. Configure Asig. control lateral zoom (\(\Omega 170)\) en el menú de configuración Enfoque manual para enfocar utilizando el control lateral del zoom.
- La cámara sigue configurando la exposición mientras graba vídeos. Al pulsar el botón <sup>kel</sup>, se bloquea la exposición o el enfoque.
- La función del botón ▶ cuando se pulsa durante la grabación de vídeos, varía en función del ajuste de Botón bloqueo AE/AF (□171) en el menú de configuración.
  - Al configurar en Sólo bloqueo AE o Bloqueo AE (mantener): Al pulsar ▶, se bloquea el enfoque. Para desbloquear, vuelva a pulsar ▶.
  - Al configurar en Sólo bloqueo AF: Al pulsar ▶, se bloquea la exposición. Para desbloquear, vuelva a pulsar ▶.



#### Tiempo máximo de grabación de vídeo

La duración de los archivos de vídeo individuales no puede ser superior a 29 minutos, incluso cuando hay espacio libre suficiente en la tarjeta de memoria para grabar más tiempo.

El tamaño máximo de un solo archivo de vídeo es 4 GB. Si un archivo supera 4 GB incluso cuando se graba durante menos de 29 minutos, este se divide en varios archivos y no se puede reproducir de forma continua (<sup>11</sup>145).

- El tiempo de grabación restante de un solo vídeo se muestra en la pantalla de disparo.
- El tiempo de grabación puede acabar antes de alcanzar el límite si aumenta la temperatura de la cámara.
- El tiempo de grabación restante real puede variar en función del contenido del vídeo, del movimiento del sujeto o del tipo de tarjeta de memoria.
- Se recomienda el uso de tarjetas de memoria con una clasificación de velocidad SD de 6 (clasificación de velocidad de vídeo V6) o superior para la grabación de vídeos. Cuando se configura Opcio. vídeo en 200 gra 2160/30p (4K UHD) o 200 gra 2160/25p (4K UHD), se recomienda el uso de tarjetas de memoria con una clasificación de velocidad UHS de 3 (clasificación de velocidad de vídeo V30) o superior. Si se utiliza una tarjeta de memoria con clasificación de velocidad inferior, es posible que la grabación de vídeo se detenga inesperadamente.

## Y Temperatura de la cámara

- La cámara puede calentarse al grabar vídeos durante un período prolongado o cuando se utiliza en zonas con altas temperaturas.
- Si el interior de la cámara se calienta demasiado durante la grabación de vídeos, la cámara dejará de grabar automáticamente. Se muestra el tiempo restante hasta que la cámara deja de grabar (2010) 10 seg.).

Después de que la cámara deje de grabar, se apagará sola.

Deje la cámara apagada hasta que se enfríe el interior de la cámara.

#### Observaciones sobre la grabación de vídeo

## **V** Observaciones sobre cómo guardar imágenes o vídeos

- El indicador que muestra el número de exposiciones restantes o el indicador que muestra el tiempo restante de grabación parpadea mientras se están guardando imágenes o vídeos. No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria, ni tampoco extraiga la batería ni la tarjeta de memoria mientras parpadee un indicador. Si lo hace, podría perder datos, averiar la cámara o dañar la tarjeta de memoria.
- Cuando se usa la memoria interna de la cámara, es posible que los vídeos tarden algo en guardarse.
- Al utilizar determinados ajustes de Opcio. vídeo, es posible que no se pueda guardar el vídeo en la memoria interna o copiarlo de una tarjeta de memoria a la memoria interna.

**G** Vídeos



Operaciones básicas de la grabación y reproducción de vídeos



## Observaciones sobre los vídeos grabados

- Cuando se utiliza el zoom digital es posible que se produzca cierta degradación de la calidad de imagen.
- También se pueden llegar a grabar los sonidos del funcionamiento del control del zoom, el propio zoom, el movimiento del motor del objetivo durante el autofoco, la reducción de la vibración del vídeo y el funcionamiento del diafragma cuando cambia el brillo.
- Es posible que se aprecien los siguientes fenómenos en la pantalla al grabar vídeos. Estos fenómenos se guardan con los vídeos grabados.
  - Pueden aparecer bandas en imágenes con iluminación fluorescente, de vapor de mercurio o de vapor de sodio.
  - Los sujetos que se mueven rápidamente de un lado a otro del fotograma, como coches o un tren en movimiento, pueden aparecer sesgados.
  - Toda la imagen del vídeo puede aparecer sesgada si la cámara se mueve.
  - Las luces y zonas luminosas pueden dejar imágenes residuales cuando se mueve la cámara.
- En función de la distancia al sujeto o de la cantidad de zoom aplicado, los sujetos con patrones repetidos (telas, ventanas con motivos, etc.) pueden mostrar franjas de color durante la grabación de vídeo y la reproducción. Esto se produce cuando el patrón del sujeto y el diseño del sensor de imagen interfieren entre sí; no se trata de una avería.

## Observaciones sobre la reducción de la vibración durante la grabación de vídeo

- Si VR vídeo (
   <sup>[151]</sup>) en el menú Vídeo está ajustado en Encendida (híbrido), el ángulo de visión (esto es, el área visible en el cuadro) es menor durante la grabación de vídeo.
- Cuando utilice un trípode para estabilizar la cámara durante la grabación, ajuste VR vídeo en Desactivado para evitar que se produzcan posibles errores relacionados con esta función.

#### Observaciones sobre el autofoco en grabación de vídeo

Es posible que el autofoco no responda como se espera (CC76). Si esto ocurre, enfoque con el enfoque manual (CC63, 64) o intente lo siguiente:

- Configure Modo autofoco del menú de vídeo en AF sencillo (ajuste predeterminado) antes de iniciar la grabación de vídeo.
- 2. Encuadre otro sujeto (situado a la misma distancia de la cámara que el sujeto que desea enfocar) en el centro del encuadre, pulse el botón (\*录) para comenzar la grabación y modifique la composición.





# Captura de imágenes estáticas durante la grabación de vídeo

Si se pulsa el disparador hasta el fondo durante la grabación de un vídeo, se guarda un fotograma como una imagen estática (imagen JPEG). La grabación de vídeo continúa mientras se guarda la imagen estática.

- Se puede capturar una imagen estática cuando aparece in la pantalla. Si aparece in puede capturarse una imagen estática.
- El tamaño de la imagen estática tomada es el mismo que el tamaño de imagen de vídeo (
  146). La calidad de la imagen se fija en Normal.



# Observaciones sobre la captura de imágenes estáticas durante la grabación de vídeo

- Las imágenes estáticas no pueden guardarse durante la grabación de vídeo en las siguientes situaciones:
  - Si el tiempo de grabación de vídeo restante es inferior a cinco segundos
  - Cuando se configura Opcio. vídeo (Q145) en una opción de vídeo HS
- Los fotogramas de un vídeo grabados cuando se estaba capturando una imagen estática tal vez se reproduzcan con cortes.
- Es posible que se escuche en los vídeos grabados el sonido al accionar el disparador al grabar una imagen estática.
- Si la cámara se mueve al pulsar el disparador, es posible que la imagen quede borrosa.

#### Captura de imágenes estáticas con controles de pantalla táctil

También puede capturar imágenes estáticas mientras graba vídeos tocando () en la pantalla.





**G** Vídeos

100

## Grabación de vídeos a intervalos

La cámara puede capturar automáticamente imágenes estáticas a intervalos especificados para crear vídeos a intervalos de aproximadamente 10 segundos de duración.

 Cuando el ajuste Velocidad fotogramas del menú de vídeo está ajustado en 30 fps (30p/60p), se capturan y guardan 300 imágenes a 200 1080/30p. Cuando se configura en 25 fps (25p/50p), se capturan y guardan 250 imágenes a 200 1080/25p.

Gire el dial de modo a SCENE  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$   $\overline{\odot}$  Vídeo time-lapse  $\rightarrow$  botón @

| Tino (tiampo do disparo pososario)             | Tiempo de intervalo |                  |  |
|--|---------------------|------------------|--|
| npo (tiempo de disparo necesano)               | 30 fps (30p/60p)    | 25 fps (25p/50p) |  |
| 🖪 Paisaje urbano (10 min.) <sup>1</sup>        | 2 seg.              | 2,4 seg.         |  |
| Paisaje (25 minutos) <sup>2</sup>              | 5 seg.              | 6 seg.           |  |
| Puesta de sol (50 min.) <sup>2</sup>           | 10 seg.             | 12 seg.          |  |
| 🔀 Cielo nocturno (150 min.) <sup>3, 4</sup>    | 30 seg.             | 36 seg.          |  |
| 🔀 Estelas estrellas (150 min.) <sup>4, 5</sup> | 30 seg.             | 36 seg.          |  |

<sup>1</sup> La cámara enfoca la zona que se encuentra en el centro del encuadre.

- <sup>2</sup> La cámara enfoca al infinito.
- <sup>3</sup> Indicado para grabación del movimiento de las estrellas. El enfoque se fija en infinito.
- <sup>4</sup> El zoom se mueve a la posición máxima de gran angular automáticamente. La posición de zoom de teleobjetivo se limita a un ángulo de visión equivalente al de un objetivo de 300 mm (en formato de 35mm [135]).
- <sup>5</sup> El movimiento de las estrellas aparece como líneas de luz debido al procesamiento de la imagen. El enfoque se fija en infinito.

## Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar un tipo y pulse el botón (1).





 Cuando se selecciona Bloqueo AE activado, la exposición usada para la primera imagen se utiliza para el resto de imágenes. Cuando el brillo cambia drásticamente como al atardecer, se recomienda usar Bloqueo AE desactivado.



## **3** Estabilice la cámara con ayuda, por ejemplo, de un trípode.

#### 4 Pulse el disparador para capturar la primera imagen.

- Ajuste la compensación de exposición (<sup>[[]]</sup>68) antes de accionar el obturador para la primera imagen. La compensación de exposición no se puede modificar una vez capturada la primera imagen. El enfoque y el tono se fijan cuando se captura la primera imagen.
- El obturador se acciona automáticamente en la segunda imagen y en las siguientes.



- Es posible que la pantalla se apague mientras la cámara no esté capturando imágenes. El indicador de encendido parpadea cuando la pantalla está apagada.
- El disparo finaliza automáticamente tras haber capturado 300 o 250 imágenes.
- Pulse el botón (20) para finalizar el disparo antes de que transcurra el tiempo de disparo necesario y crear un vídeo a intervalos.
- No se puede guardar audio ni imágenes estáticas.

#### **V** Observaciones sobre Vídeo a intervalos

- · La cámara no puede capturar imágenes si no hay insertada ninguna tarjeta de memoria.
- No gire el dial de modo ni extraiga la tarjeta de memoria hasta que finalice el disparo.
- Utilice una batería suficientemente cargada para evitar que la cámara se apague inesperadamente.
- No se pueden grabar vídeos a intervalos pulsando el botón (\*素).
- La reducción de la vibración está desactivada independientemente del ajuste VR foto (
  168) en el menú de configuración.



102

Grabación de vídeos a intervalos

## Modo Pase de vídeo corto (combinación de clips de vídeo para crear vídeos cortos)

La cámara crea un vídeo corto de hasta 30 segundos de duración (2005) 1080/30p o 2005 1080/25p) grabando y combinando automáticamente varios clips de vídeo de varios segundos de duración.

## 1 Pulse el botón MENU (menú) y configure las opciones de grabación de vídeos.

- Número de disparos: Ajusta el número de clips de vídeo que graba la cámara y el tiempo de grabación de cada clip de vídeo. De forma predeterminada, la cámara graba 15 clips de vídeo de 2 segundos de duración cada uno para crear un vídeo corto de 30 segundos.
- Efectos especiales (104): Aplica varios efectos a los vídeos durante la grabación.
   Es posible cambiar los efectos de cada clip de vídeo.
- Música de fondo: Selecciona la música de fondo. Mueva el control del zoom ([[]]2) hacia T (Q) para previsualizarla.
- Una vez que haya configurado los ajustes, pulse el botón MENU o el disparador para salir del menú.

# 2 Pulse el botón ● (► grabación de vídeo) para grabar un clip de vídeo.

- La cámara detiene automáticamente la grabación del clip de vídeo cuando transcurre el tiempo especificado en el paso 1.

# **3** Verifique el clip de vídeo grabado o bórrelo.

- Para borrarlo, pulse el botón m. Es posible eliminar el último clip de vídeo grabado o todos los clips de vídeo.
- Para seguir grabando clips de vídeo, repita la operación descrita en el paso 2.
- Para modificar los efectos, vuelva al paso 1.





Número de clips de vídeo grabados



## 🕤 Vídeos

Modo Pase de vídeo corto (combinación de clips de vídeo para crear vídeos cortos)

103



## 4 Guarde el pase de vídeo corto.

- El pase de vídeo corto se guarda cuando la cámara termina de grabar el número especificado de clips de vídeo.
- Si desea guardar un pase de vídeo corto antes de que la cámara haya terminado de grabar el número especificado de clips de vídeo, pulse el botón MENU mientras se visualiza la pantalla de reposo y, a continuación, seleccione Finalizar grabación.
- Los clips de vídeo se eliminan al guardar el pase de vídeo corto.

#### **Efectos especiales**

| Función                                | Descripción  |
|--|--|
| SOFT Suave                             | Suaviza la imagen añadiendo un ligero efecto difuminado a toda<br>la imagen.                 |
| SEPIA Sepia nostálgico                 | Añade tonos sepia y reduce el contraste para simular el efecto de<br>una fotografía antigua. |
| Monocromo contr. alto                  | Permite crear una fotografía en blanco y negro con un fuerte<br>contraste.                   |
| Color selectivo                        | Permite mantener solo un color seleccionado y convertir los<br>demás a blanco y negro.       |
| POP Pop                                | Aumenta la saturación de color de toda la imagen para crear una<br>copia más luminosa.       |
| 🕫 Proceso cruzado                      | Otorga a la imagen una apariencia de misterio basada en un color específico.                 |
| <b>ಟ1</b> Efecto cámara juguete<br>1   | Da a toda la imagen un tono amarillento y oscurece los bordes de<br>la imagen.               |
| Efecto cámara juguete                  | Reduce la saturación del color en toda la imagen y oscurece los bordes de la imagen.         |
| ∎¤ Espejo                              | Refleja la mitad izquierda de la imagen desde el centro para crear<br>una imagen simétrica.  |
| OFF Apagado (ajuste<br>predeterminado) | No se aplica ningún efecto en la imagen.   |

#### Cuando se selecciona Color selectivo o Proceso cruzado, utilice el multiselector A para seleccionar el color deseado, y pulse el botón (B) para aplicar el color.





104

🕤 Vídeos

Modo Pase de vídeo corto (combinación de clips de vídeo para crear vídeos cortos)

## Operaciones durante la reproducción de clips de vídeo

Para ajustar el volumen, mueva el control del zoom mientras se reproduce un clip de vídeo ( $\square 2$ ). Los controles de reproducción aparecen en la pantalla. Las operaciones siguientes se pueden realizar usando el multiselector  $\blacklozenge$  para seleccionar un control y, a continuación, pulsando el botón **(2)**.



Controles de reproducción

| Función                   | lcono |  | Descripción  |  |  |
|---------------------------|-------|--|--|--|--|
| Retroceder                | *     | Manter   | 1antenga pulsado el botón 🛞 para hacer retroceder el vídeo.                                    |  |  |
| Avanzar<br>rápidamente    | *     | Manter   | Mantenga pulsado el botón 🛞 para avanzar rápidamente el vídeo.                                 |  |  |
|                           | _     | Pone ei<br>Ilevar a  | n pausa la reproducción. Las siguientes operaciones se pueden<br>cabo durante la pausa.        |  |  |
| Poner en                  |       |  | Retrocede el vídeo un fotograma. Mantenga pulsado el<br>botón 🔞 para retroceder continuamente. |  |  |
| pausa                     |       |  | Avanza el vídeo un fotograma. Mantenga pulsado el botón<br>🛞 para avanzar continuamente.       |  |  |
|                           |       |  | Reanuda la reproducción.   |  |  |
| Finalizar<br>reproducción |       | Vuelve a la pantalla de disparo.                                       |  |  |  |
| Finalizar<br>grabación    | Ű     | Guarda el pase de vídeo corto a partir de los clips de vídeo grabados. |  |  |  |

#### **V** Observaciones sobre la grabación de un pase de vídeo corto

- La cámara no puede grabar vídeos si no hay insertada ninguna tarjeta de memoria.
- No cambie la tarjeta de memoria hasta que no haya guardado un pase de vídeo corto.

#### Poner en pausa la grabación de vídeo

- Se puede capturar una imagen estática con calidad de imagen Normal y tamaño de imagen 151 4.608×2.592 si se pulsa el disparador cuando se muestra la pantalla de reposo.
- Puede poner en pausa la grabación de vídeo y reproducir imágenes, o bien acceder a otros modos de disparo para tomar imágenes. La grabación de vídeo se reanuda al volver a acceder al modo de pase de vídeo corto.

#### Funciones disponibles en el modo de pase de vídeo corto

- Disparador automático (CC61)
- Modo de enfoque (CC63)
- Compens. de exposición (🖽 68)
- Menú Pase de vídeo corto (
  103)
- Menú Opcio. vídeo (
  145)

105



Modo Pase de vídeo corto (combinación de clips de vídeo para crear vídeos cortos)



## Operaciones durante la reproducción de vídeos

Para ajustar el volumen, mueva el control del zoom mientras se reproduce un vídeo (C22). Gire el multiselector o el dial de control para avanzar rápidamente o retroceder.



Indicador del volumen

Los controles de reproducción aparecen en la pantalla. Las operaciones siguientes se pueden realizar usando el multiselector  $\blacktriangleleft$  para seleccionar un control y, a continuación, pulsando el botón **®**.



Cuando está en pausa

| Función                | lcono |   | Descripción  |  |  |
|------------------------|-------|---|--|--|--|
| Retroceder             | *     | Mante   | lantenga pulsado el botón 🛞 para hacer retroceder el vídeo.                                  |  |  |
| Avanzar<br>rápidamente | *     | Mante   | Aantenga pulsado el botón 🛞 para avanzar rápidamente el vídeo.                               |  |  |
|                        |       | Pone e<br>llevar a                                  | en pausa la reproducción. Las siguientes operaciones se pueden<br>a cabo durante la pausa.   |  |  |
|                        |       |   | Retrocede el vídeo un fotograma. Mantenga pulsado el botón 🛞 para retroceder continuamente.* |  |  |
| Poner en               |       |   | Avanza el vídeo un fotograma. Mantenga pulsado el botón 🛞 para avanzar continuamente.*       |  |  |
| pausa                  |       |   | Reanuda la reproducción.   |  |  |
|                        |       | IŞ.   | Extrae el fragmento deseado de un vídeo y lo guarda como un archivo independiente.           |  |  |
|                        |       | £   | Extrae un único fotograma de un vídeo y lo guarda como una<br>imagen estática.               |  |  |
| Finalizar              |       | Vuelve al modo de reproducción a pantalla completa. |  |  |  |

\* También se puede hacer avanzar o retroceder el vídeo un fotograma girando el multiselector o el dial de control.

#### Funcionamiento del panel táctil durante la reproducción de vídeos

Toque la pantalla durante la reproducción de vídeos para detener el vídeo (CC)7). Toque la pantalla mientras el vídeo está en pausa para reanudar la reproducción.





## Edición de vídeos

Cuando se editan vídeos, utilice una batería suficientemente cargada para evitar que la cámara se apague inesperadamente durante la edición. Cuando el indicador del nivel de batería es (2011), no se pueden editar vídeos.

## Extracción exclusiva del fragmento deseado de un vídeo

Puede guardar el fragmento que desee de un vídeo grabado como archivo independiente.

- 1 Reproduzca el vídeo que desee y deténgalo en el punto de inicio de la parte que se va a extraer (📖 106).
- 2 Utilice el multiselector ◀► para seleccionar el control 👿 y, después, pulse el botón <sup>®</sup>.



# 3 Utilice ▲▼ para seleccionar ½ (elegir punto de inicio).

- Utilice ◀▶ o gire el dial de control para desplazar el punto de inicio. También puede ajustarlo deslizando el icono del punto de inicio (□7).
- Para cancelar la edición, seleccione 🕇 (atrás) y pulse el botón 🔞.



Punto de inicio

# 4 Utilice ▲▼ para seleccionar 況 (elegir punto de finalización).

- Utilice 
   • o gire el dial de control para desplazar el punto de finalización. También puede ajustarlo deslizando el icono del punto de finalización.



Punto de finalización



107

Edición de vídeos

**G** Vídeos

#### calidad de imagen. El tamaño de imagen lo determina el tamaño de imagen de vídeo original ( 146).

quardar la imagen.

## Limitaciones en la extracción de imágenes estáticas

Las imágenes estáticas no se pueden extraer de un vídeo grabado con una opción de vídeo HS.

**G** Vídeos

# 5 Utilice ▲▼ para seleccionar (guardar) y pulse el botón <sup>(1)</sup>.

 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para guardar el vídeo.



- Un vídeo creado mediante edición no se puede volver a editar.
- El fragmento real recortado de un vídeo puede variar ligeramente respecto al fragmento seleccionado con los puntos de inicio y de finalización.
- · Los vídeos no se pueden recortar si el resultado es inferior a dos segundos.

## Almacenamiento de un fotograma de un vídeo como una imagen estática

Es posible extraer el fotograma deseado de un vídeo grabado y guardarlo como imagen estática.

- Ponga en pausa un vídeo y visualice el fotograma que desee extraer (<sup>1106</sup>).

• La imagen estática se guarda con Normal como la









## Conexión de la cámara a un televisor, impresora u ordenador

| Uso de imágenes                                     | 110 |
|---|-----|
| Visualización de imágenes en una televisión         |     |
| Impresión de imágenes sin usar un ordenador         | 112 |
| Transferencia de imágenes a un ordenador (ViewNX-i) |     |



109

## Uso de imágenes

Además de utilizar la aplicación SnapBridge para disfrutar de las imágenes tomadas, también puede utilizar las imágenes de distintas formas conectando la cámara a los dispositivos que se describen a continuación.

#### Visualización de imágenes en una televisión



Puede ver las imágenes y los vídeos capturados con la cámara en un televisor.

Método de conexión: Conecte un cable HDMI disponible en tiendas a la toma de entrada HDMI del televisor.

#### Impresión de imágenes sin usar un ordenador



Si conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge, puede imprimir imágenes sin tener que usar un ordenador.

Método de conexión: Conecte la cámara directamente al puerto USB de la impresora con el cable USB.

#### Transferencia de imágenes a un ordenador (ViewNX-i)



Puede transferir las imágenes y vídeos a un ordenador para su visualización y edición.

Método de conexión: Conecte la cámara al puerto USB del ordenador con el cable USB.

• Antes de conectarla a un ordenador, instale ViewNX-i en el ordenador.

#### Observaciones sobre la conexión de cables a la cámara



- Asegúrese de apagar la cámara antes de conectar o desconectar los cables. Compruebe la forma y dirección de las clavijas y no introduzca o extraiga las clavijas en diagonal.
- Asegúrese de que la batería de la cámara esté lo suficientemente cargada. Si se utiliza el adaptador de CA EH-62F (disponible por separado), esta cámara puede recibir alimentación de una toma eléctrica. Bajo ninguna circunstancia utilice un adaptador de CA distinto de EH-62F. Si no sigue esta precaución, podría sobrecalentar o dañar la cámara.
- Para obtener información sobre los métodos de conexión y las operaciones disponibles, consulte la documentación suministrada con el dispositivo y las instrucciones incluidas en el presente documento.

#### 110

#### G Conexión de la cámara a un televisor, impresora u ordenador

## Visualización de imágenes en una televisión

#### Apague la cámara y conéctela al televisor.

 Compruebe la forma y dirección de las clavijas y no introduzca o extraiga las clavijas en diagonal.



## 2 Configure la entrada del televisor en la entrada de vídeo externo.

• Consulte los detalles en la documentación proporcionada con el televisor.

## 3 Mantenga pulsado el botón ► (reproducir) para encender la cámara.

- · Las imágenes se visualizan en el televisor.
- Para reproducir vídeos grabados utilizando 2008 2160/30p (4K UHD) o 2008 2160/25p (4K UHD) en calidad 4K UHD, utilice un televisor y un cable HDMI que admitan 4K.



#### Observaciones cuando se conecta un cable HDMI

- Cuando cambia la cámara al modo de disparo, se muestra la pantalla de disparo, pero no puede disparar mientras esté conectada con un cable HDMI.
- La pantalla de disparo de la cámara aparece en la pantalla para la salida HDMI, sin embargo, el audio no es una salida.
- El disparo y la información de la foto no aparecen en pantalla para la salida HDMI.
- · No puede realizar operaciones táctiles cuando se conecta un cable HDMI.
- El menú Red no se puede seleccionar cuando se conecta un cable HDMI.



111

#### 숙 Conexión de la cámara a un televisor, impresora u ordenador

## Impresión de imágenes sin usar un ordenador

Los usuarios de impresoras compatibles con PictBridge pueden conectar la cámara directamente a la impresora e imprimir las imágenes sin tener que utilizar un ordenador.

## Conexión de la cámara a una impresora

1 Encienda la impresora.

## 2 Apague la cámara y conéctela a la impresora con el cable USB.

 Compruebe la forma y dirección de las clavijas y no introduzca o extraiga las clavijas en diagonal.



## 3 La cámara se enciende automáticamente.

 La pantalla de inicio de PictBridge (①) aparece en la pantalla de la cámara, seguida de la pantalla Imprimir selección (②).



#### Si no aparece la pantalla de inicio de PictBridge

Si se selecciona **Automático** en **Cargar con ordenador** (**D**175), podría resultar imposible imprimir imágenes mediante la conexión directa de la cámara en algunas impresoras. Si no aparece la pantalla de inicio de PictBridge después de encender la cámara, apague la cámara y desconecte el cable USB. Ajuste **Cargar con ordenador** en **Apagado** y vuelva a conectar la cámara a la impresora.



#### G Conexión de la cámara a un televisor, impresora u ordenador

## Impresión de imágenes de una en una

#### 1 Utilice el multiselector **I** para seleccionar la imagen que desee y pulse el botón 🕅.

- Mueva el control del zoom hacia W ( ) para cambiar a la reproducción de miniaturas o T(Q)para cambiar a la reproducción a pantalla completa.
- 2 Utilice ▲▼ para seleccionar Copias y pulse el botón 🕅.
  - Utilice ▲▼ para configurar el número deseado de copias (hasta nueve) y pulse el botón 🛞.



4 copias

Inicio impresión

iaño del pape

Copias

PictBridge

- 3 Seleccione Tamaño del papel y pulse el botón 🕅.
  - Seleccione el tamaño de papel que desee y pulse el botón 🛞.
  - Para imprimir con el tamaño del papel configurado en la impresora, seleccione Predeterminado.
  - Las opciones disponibles de tamaño del papel de la cámara varían en función de la impresora utilizada

#### 4 Seleccione Inicio impresión y pulse el botón 🕅.

• Se inicia la impresión.





5





🕤 Conexión de la cámara a un televisor, impresora u ordenador



# Impresión de varias imágenes

# 1 Cuando aparezca la pantalla Imprimir selección, pulse el botón MENU (menú).

# 2 Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar **Tamaño del papel** y pulse el botón <sup>®</sup>.

- Seleccione el tamaño de papel que desee y pulse el botón (10).
- Para imprimir con el tamaño del papel configurado en la impresora, seleccione **Predeterminado**.
- Las opciones disponibles de tamaño del papel de la cámara varían en función de la impresora utilizada.
- Para salir del menú de impresión, pulse el botón MENU.
- 3 Seleccione Imprimir selección o Imprimir todas las fotos y pulse el botón <sup>(1)</sup>.









G Conexión de la cámara a un televisor, impresora u ordenador

#### Imprimir selección

Seleccione las imágenes (hasta 99) y el número de copias (hasta 9) de cada una.

- Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar las imágenes, y ▲▼ para indicar el número de copias que se imprimirán.
- Las imágenes seleccionadas para imprimir se indican con el icono <sup>A</sup>/<sub>2</sub> y el número de copias que se van a imprimir. Para cancelar la selección de impresión, configure el número de copias en 0.



- Mueva el control del zoom hacia T (Q) para cambiar al modo de reproducción a
  pantalla completa o hacia W ( ) para cambiar a la reproducción de miniaturas.
- Pulse el botón O cuando haya finalizado el ajuste. Cuando aparezca la pantalla de confirmación del número de copias de impresión, seleccione Inicio impresión y pulse el botón p para empezar a imprimir.

#### Imprimir todas las fotos

Se imprime una copia de todas las imágenes que haya guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.





## Transferencia de imágenes a un ordenador (ViewNX-i)

## Instalación de ViewNX-i

ViewNX-i es un software de Nikon que le permite transferir imágenes y vídeos al ordenador para su visualización y edición.

Para instalar ViewNX-i, descargue la última versión del instalador de ViewNX-i de la siguiente página web y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación. https://downloadcenter.nikonimglib.com

Para conocer los requisitos del sistema y otra información importante, vaya al sitio web de Nikon de su región.

## Transferencia de imágenes a un ordenador

Los elementos mostrados en la pantalla del ordenador pueden cambiar al actualizar la versión de su sistema operativo o software.

#### Tenga preparada una tarjeta de memoria con imágenes.

Puede utilizar cualquiera de los métodos que se describen a continuación para transferir imágenes desde la tarjeta de memoria a un ordenador.

- Lector de tarjetas/ranura para tarjeta de memoria SD: Introduzca la tarjeta de memoria en la ranura para tarjeta de su ordenador o en el lector de tarjetas (disponible en tiendas) que está conectado al ordenador.
- Conexión USB directa: Apague la cámara y asegúrese de se haya insertado la tarjeta de memoria en la cámara. Conecte la cámara al ordenador con el cable USB. La cámara se enciende automáticamente.

Para transferir las imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara antes de conectarla al ordenador.



## V Observaciones sobre la conexión de la cámara a un ordenador

Desconecte todos los otros dispositivos alimentados por USB del ordenador. Si conecta la cámara y otros dispositivos USB alimentados con el mismo ordenador y al mismo tiempo, podría provocar errores de funcionamiento de la cámara o aumentar drásticamente el suministro de alimentación del ordenador y esto podría averiar la cámara o la tarjeta de memoria.

#### 116

#### 🕤 Conexión de la cámara a un televisor, impresora u ordenador



Transferencia de imágenes a un ordenador (ViewNX-i)

Si se visualiza un mensaje solicitándole que elija un programa, seleccione Nikon Transfer 2.

- Al utilizar Windows 7
   Si aparece el cuadro de diálogo de la derecha, siga los pasos descritos a continuación para seleccionar Nikon Transfer 2.
  - En Importar imágenes y vídeos, haga clic en Cambiar programa. Se visualizará un diálogo de selección de programas; seleccione Nikon Transfer 2 y haga clic en Aceptar.
  - 2 Haga doble clic en el icono Nikon Transfer 2.
- Al utilizar Windows 10 o Windows 8.1
   Si aparece el cuadro de diálogo de la derecha, haga clic en el cuadro de diálogo y, a continuación, haga clic en Importar archivo/Nikon Transfer 2.



Si no se inicia Nikon Transfer 2 automáticamente, inicie la aplicación **Captura de Imagen** que se incluye con Mac mientras la cámara y el ordenador están conectados, y seleccione Nikon Transfer 2 como la aplicación predeterminada que se va a abrir cuando la cámara esté conectada al ordenador.

Si la tarjeta de memoria contiene muchas imágenes, es normal que Nikon Transfer 2 tarde un poco en iniciarse. Espere a que se inicie Nikon Transfer 2.

#### Observaciones sobre la conexión del cable USB

No se garantiza el funcionamiento correcto si la cámara está conectada a un ordenador mediante un concentrador USB.

#### 🖉 Uso de ViewNX-i

Consulte la ayuda en línea para obtener información adicional.

117

🕤 Conexión de la cámara a un televisor, impresora u ordenador

Transferencia de imágenes a un ordenador (ViewNX-i)

# deos, aman.See





# 2 Una vez iniciado Nikon Transfer 2, haga clic en Iniciar transferencia.



 Comienza la transferencia de imágenes. Una vez concluida la transferencia, se inicia ViewNX-i y se visualizan las imágenes transferidas.

## **3** Finalice la conexión.

- Si está usando un lector de tarjetas o una ranura para tarjeta de memoria, elija la opción apropiada en el sistema operativo del ordenador para expulsar el disco extraíble correspondiente a la tarjeta de memoria y, después, extraiga la tarjeta de memoria del lector de tarjetas o de la ranura para tarjeta de memoria.
- Si la cámara está conectada al ordenador, apáguela y después desconecte el cable USB.

#### Capture NX-D

Utilice el software Capture NX-D de Nikon para ajustar imágenes o cambiar los ajustes de imágenes RAW y guardarlas en otros formatos. Se encuentra disponible para su descarga en el siguiente sitio web:

https://downloadcenter.nikonimglib.com





# Uso del menú

| Operaciones de menú   |  |
|---|--|
| Listas de menú  |  |
| El menú de disparo (opciones comunes en los modos de disparo) |  |
| El menú de disparo (Modo P, S, A o M)                         |  |
| El menú de vídeo  |  |
| Menú Reproducción   |  |
| El menú Red   |  |
| El menú Configuración   |  |



## Operaciones de menú

Es posible ajustar los menús que se indican a continuación pulsando el botón MENU (menú).

- Disparo<sup>1,2</sup>
- Menú de vídeo
- Reproducción<sup>3</sup>
- "T" Menú Red
- Y Menú Configuración
- <sup>1</sup> Pulse el botón MENU cuando aparezca la pantalla de disparo.
- <sup>2</sup> Los iconos de menú y las opciones de configuración disponibles varían en función del modo de disparo.
- <sup>3</sup> Pulse el botón MENU cuando aparezca la pantalla de reproducción.

## 1 Pulse el botón MENU (menú).

• Aparece el menú.



## 2 Pulse el multiselector ◀.

 El icono de menú activo se muestra en amarillo.





lconos de menú

## 3 Seleccione un icono de menú y pulse el botón 🕅.

 Ahora pueden seleccionarse las opciones del menú.



| ~        | Configuración             | (L)  |
|----------|---------------------------|------|
|          | Zona horaria y fecha      |      |
| 喇        | Config. pantalla          |      |
| ~        | Alternar EVF auto.        | ON   |
| 870      | Sello de fecha            | 0FF  |
| <u> </u> | Disp. auto.: tras disparo | ON   |
| 4        | VR foto                   | ON   |
| •        | Ayuda AF                  | AUTO |
|          |                           |      |



🕤 Uso del menú



 Algunas opciones de los menús no se pueden ajustar dependiendo del modo de disparo activo o del estado de la cámara.



| 2        | Configuración             | 5          |
|----------|---------------------------|------------|
|          | Zona horaria y fecha      |            |
|          | Config. pantalla          |            |
|          | Alternar EVF auto.        | ON         |
|          | Sello de fecha            | <b>OFF</b> |
| <u> </u> | Disp. auto.: tras disparo | ON         |
| ÷        | VR foto                   | ON         |
|          | Ayuda AF                  | AUTO       |
|          |                           |            |

# 5 Seleccione un ajuste y pulse el botón ®.

- Se aplicará el ajuste seleccionado.
- Cuando termine con los menús, pulse el botón MENU.
- Cuando se muestra un menú, puede pasar al modo de disparo pulsando el disparador o el botón
   (\*素).



| ĸ  | Sello de fecha    | د |
|----|-------------------|---|
| H  | DATE Fecha        |   |
| 8- | MTEO Fecha y hora |   |
|    | 1                 |   |
|    | 7                 |   |

## Funcionamiento del dial de control o del multiselector cuando se muestra un menú

Cuando se muestran elementos de ajuste o del menú, también podrá seleccionar una opción de menú girando el dial de control o el multiselector.

#### Funcionamiento del panel táctil en los menús

Puede utilizar el panel táctil para usar los menús (QQ7).

## Uso del botón Fn (Función)

Si pulsa el botón **Fn** en los modos **P**, **S**, **A** o **M**, puede configurar rápidamente las opciones de menú previamente guardadas (el ajuste predeterminado es **Continuo**). Para configurar una opción de menú distinta, seleccione **G Botón Fn** y, a continuación, seleccione la opción de menú deseada.





S Uso del menú

## La pantalla de selección de imágenes

Cuando, durante el funcionamiento del menú de la cámara, aparece una pantalla de selección de imágenes como la que se muestra a la derecha, siga los procedimientos que se describen a continuación para seleccionar las imágenes.

# 1 Utilice el multiselector **◄** o gírelo para seleccionar la imagen que desee.

- Mueva el control del zoom (□2) hacia T (Q) para cambiar al modo de reproducción a pantalla completa, o hacia W () para cambiar a la reproducción de miniaturas.
- Solo se puede seleccionar una imagen para Girar imagen. Continúe con el paso 3.

## **2** Utilice $\blacktriangle \nabla$ para seleccionar **ON** u **OFF**.

- Cuando está seleccionado ON, aparece un icono debajo de la imagen seleccionada. Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más imágenes.
- **3** Pulse el botón 🛞 para aplicar la selección de imágenes.
  - Cuando aparezca un diálogo de confirmación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.





trás 🕄 ON/OFF 🗔 Confir

Borrar img. select





## Listas de menú

## El menú de disparo

Especifique el modo de disparo → botón MENU

#### **Opciones comunes**

| Opción          | Ajuste predeterminado    |     |
|-----------------|--------------------------|-----|
| Calidad imagen* | Normal                   | 127 |
| Tamaño imagen*  | <sup>6</sup> 4.608×3.456 | 129 |

\* También se puede configurar pulsando el botón **Fn** (función) (🕮 121).

## Para los modos P, S, A y M

| Opción                     | Ajuste predeterminado   |     |
|----------------------------|---|-----|
| Balance blancos*           | Automático (normal)   | 130 |
| Medición*                  | Matricial   | 133 |
| Continuo*                  | Individual  | 134 |
| Sensibilidad ISO*          | Automático  | 138 |
| Horquillado exposición     | <ul> <li>Número de tomas: Horquillado<br/>apagado</li> <li>Aumento del horquillado: ±0,3</li> </ul> | 139 |
| Modo zona AF*              | AF detector de destino  | 140 |
| Modo autofoco              | Pre-enfoque   | 143 |
| Filtro de reducc. de ruido | Normal  | 144 |
| Previsual. exposición M    | Activado  | 144 |

\* También se puede configurar pulsando el botón **Fn** (función) (🕮 121).





## El menú de vídeo

Seleccione el modo de disparo → botón MENU → icono de menú 🐂 → botón 🛞

| Opción                  | Ajuste predeterminado                    |     |
|-------------------------|--|-----|
| Opcio. vídeo            | <u>1080</u> № 1080/30p ○ 1080 월 1080/25p | 145 |
| Modo autofoco           | AF sencillo                              | 150 |
| VR vídeo                | Encendida (híbrido)                      | 151 |
| Reduc. ruido del viento | Apagada                                  | 152 |
| Velocidad fotogramas    | -  | 152 |

## Menú Reproducción

| Pulse el botón ⊾ (modo de reproducción) → botón MENU |     |
|--|-----|
| Opción   |     |
| Marcar para la carga <sup>1</sup>                    | 153 |
| Retoque rápido <sup>2</sup>                          | 89  |
| D-Lighting <sup>2</sup>                              | 89  |
| Corrección de ojos rojos <sup>2</sup>                | 90  |
| Retoque con glamour <sup>2</sup>                     | 90  |
| Efectos de filtro <sup>2</sup>                       | 92  |
| Pase diapositiva                                     | 154 |
| Proteger <sup>1</sup>                                | 155 |
| Girar imagen <sup>1</sup>                            | 155 |
| Copiar <sup>1</sup>                                  | 156 |
| Visual. secuencia                                    | 157 |

Permite seleccionar una imagen en la pantalla de selección de imagen. Consulte "La pantalla de selección de imágenes" (1122) para obtener más información.
 Las imágenes editadas se guardan como archivos independientes. Algunas imágenes no se

pueden editar.





## El menú Red

#### Pulse el botón MENU → icono de menú <sup>«</sup>T<sup>»</sup> → botón ®

| Opción                    |     |
|---------------------------|-----|
| Modo avión                | 158 |
| Elegir conexión           | 158 |
| Conec. con disp. intelig. | 158 |
| Conexión a remoto         | 158 |
| Opciones envío auto       | 158 |
| Wi-Fi                     | 159 |
| Bluetooth                 | 159 |
| Rest. ajustes por defecto | 159 |





## El menú Configuración

#### Pulse el botón MENU → icono de menú 🕇 → botón 🛞

| Opción                          |     |
|---------------------------------|-----|
| Zona horaria y fecha            | 161 |
| Config. pantalla                | 163 |
| Alternar EVF auto.              | 165 |
| Sello de fecha                  | 166 |
| Disp. auto.: tras disparo       | 167 |
| VR foto*                        | 168 |
| Ayuda AF                        | 169 |
| Zoom digital                    | 169 |
| Asig. control lateral zoom      | 170 |
| Botón bloqueo AE/AF             | 171 |
| Config. sonido                  | 172 |
| Desconexión aut.                | 172 |
| Format. tarjeta/Format. memoria | 173 |
| Idioma/Language                 | 174 |
| Salida HDMI                     | 174 |
| Cargar con ordenador            | 175 |
| Comentario de imagen            | 176 |
| Info. derechos autor            | 177 |
| Datos de ubicación              | 178 |
| Cambiar selección Av/Tv         | 178 |
| Contorno MF                     | 179 |
| Restaurar todo                  | 179 |
| Controles táctiles              | 179 |
| Marcado de conformidad          | 180 |
| Versión firmware                | 180 |

\* También se puede configurar pulsando el botón **Fn** (función) (🕮 121).





# El menú de disparo (opciones comunes en los modos de disparo)

## Calidad imagen

#### Seleccione el modo de disparo → botón MENU → Calidad imagen → botón 🛞

Permite ajustar la calidad de imagen (relación de compresión) utilizada al guardar las imágenes.

Una relación de compresión menor produce imágenes de mayor calidad, pero se reduce el número de imágenes que se pueden guardar.

| Opción   | Descripción  |  |
|--|--|--|
| FINE Fine  | Imágenes con una calidad superior a <b>Normal</b> .<br>Relación de compresión de aproximadamente 1:4   |  |
| <b>NORM</b> Normal<br>(ajuste<br>predeterminado) | Calidad de imagen normal, adecuada para la mayoría de aplicaciones.<br>Relación de compresión de aproximadamente 1:8   |  |
| <b>Raw</b> Raw                                   | Los datos sin procesar del sensor de imagen se guardan sin un<br>procesamiento adicional. Puede utilizar un ordenador para cambiar los<br>ajustes que se establecieron durante el disparo, como el balance de<br>blancos y el contraste.<br>• Tamaño imagen se establece en by 4.608×3.456<br>Formato de archivo: RAW (NRW), formato propio de Nikon |  |
| RAW+F RAW + Fine                                 | Se graban dos imágenes al mismo tiempo, una imagen RAW y una<br>imagen JPEG de alta calidad.   |  |
| RAW+N RAW + Normal                               | Se graban dos imágenes al mismo tiempo, una imagen RAW y una<br>imagen JPEG de calidad normal.   |  |

El ajuste también se aplica a los demás modos de disparo.

#### **V** Observaciones sobre Calidad imagen

- La calidad de imagen no se puede configurar en los siguientes modos de disparo:
  - Vídeo time-lapse y modos de escena Panorama sencillo
  - Modo Pase de vídeo corto
- Las imágenes RAW no se pueden capturar en los siguientes modos de disparo:
  - Modos de escena
  - Modo creativo
  - Modo Pase de vídeo corto

Si cambia el modo de disparo a cualquiera de los modos de disparo anteriores cuando se ha seleccionado una calidad de imagen RAW, la calidad de imagen cambiará a **Fine** o **Normal**.

• Esta función podría no estar disponible para usarse en combinación con otras funciones (Q280).

127

🕤 Uso del menú

El menú de disparo (opciones comunes en los modos de disparo)



## Imágenes RAW de esta cámara

- No se pueden procesar imágenes RAW en esta cámara.
- ViewNX-i (116) se debe instalar en el ordenador para poder ver las imágenes RAW en el ordenador.
- Las imágenes RAW no se pueden editar o imprimir directamente. Puede ajustar imágenes o procesar imágenes RAW si transfiere imágenes RAW a un ordenador y, a continuación, utiliza un software como Capture NX-D (2118).



#### Almacenamiento de imágenes RAW y JPEG al mismo tiempo

- La imagen RAW y la imagen JPEG que se guardan al mismo tiempo tienen el mismo número de archivo pero con sus propias extensiones, ".NRW" y ".JPG", respectivamente (206).
- Al reproducirlas en la cámara, solo aparece la imagen JPEG.
- Tenga en cuenta que cuando se borra la imagen JPEG, también se borra la imagen RAW que se ha quardado al mismo tiempo.

#### Número de imágenes que se pueden guardar

- El número aproximado de imágenes que se pueden guardar, se puede comprobar en la pantalla durante el disparo (223).
- Tenga en cuenta que, debido a la compresión JPEG, el número de imágenes que se pueden guardar puede variar en gran manera según el contenido de las imágenes, incluso si se utilizan tarjetas de memoria con la misma capacidad y los mismos ajustes de calidad de imagen y tamaño de imagen. Además, el número de imágenes que se pueden guardar varía en función de la marca de la tarjeta de memoria.
- Si el número de exposiciones restantes es de 10 000 o más, la indicación del número de exposiciones restantes será "9999".





El menú de disparo (opciones comunes en los modos de disparo)



## Tamaño imagen

#### Seleccione el modo de disparo → botón MENU → Tamaño imagen → botón 🛞

Permite configurar el tamaño de imagen (número de píxeles) utilizado al guardar imágenes JPEG.

A mayor tamaño de imagen, mayor será el tamaño en el que se puede imprimir, pero se reduce el número de imágenes que se pueden guardar.

El ajuste también se aplica a los demás modos de disparo.

| Opción*  | Coeficiente de aspecto (horizontal a vertical) |
|--|--|
| <sup>6</sup> 4.608×3.456 (ajuste predeterminado) | 4:3  |
| <u>เ8</u> ⊮ 3.264×2.448                          | 4:3  |
| [ <b>4</b> <u>m</u> 2.272×1.704                  | 4:3  |
| [ <b>2</b> ∰ 1.600×1.200                         | 4:3  |
| <sup>169</sup> / <sub>121</sub> 4.608×2.592      | 16:9   |
| 1 <sup>32</sup> / <sub>14 M</sub> 4.608×3.072    | 3:2  |
| [ <sup>1:1</sup> ]3.456×3.456                    | 1:1  |

\* Los valores numéricos indican el número de píxeles capturados. Ejemplo: Dy 4.608×3.456 = aprox. 16 megapíxeles, 4.608×3.456 píxeles

#### Observaciones sobre la impresión de imágenes con relación de aspecto 1:1

Cambie los ajustes de la impresora a "Borde" cuando imprima imágenes con relación de aspecto 1:1.

Es posible que algunas impresoras no puedan imprimir imágenes con relación de aspecto 1:1.

#### V Observaciones sobre el tamaño de imagen

- El tamaño de imagen no se puede configurar en los siguientes modos de disparo:
  - Vídeo time-lapse y modos de escena Panorama sencillo
  - Modo Pase de vídeo corto
- Esta función podría no estar disponible para usarse en combinación con otras funciones (Q280).

🕤 Uso del menú

129



## El menú de disparo (Modo P, S, A o M)

 Consulte "Calidad imagen" (
 <sup>(127)</sup>) y "Tamaño imagen" (
 <sup>(129)</sup>) para obtener información acerca de Calidad imagen y Tamaño imagen.

## Balance blancos (Ajuste del tono)

Gire el dial de modo a P, S, A o M  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  icono de menú P, S, A o M  $\rightarrow$  Balance blancos  $\rightarrow$  botón ®

Ajuste el balance de blancos para adaptarse a la fuente de luz o a las condiciones meteorológicas para hacer que los colores de las imágenes coincidan con lo que percibe el ojo humano.

| Opción  | Descripción   |
|---|---|
| <b>AUTO</b> Automático<br>(normal) (ajuste<br>predeterminado) | El balance de blancos se ajusta automáticamente.<br>Cuando se ajusta en <b>Automático (luz cálida)</b> , las imágenes<br>mantienen los colores cálidos si se dispara bajo una fuente de luz<br>incandescente. Cuando se utiliza el flash, el balance de blancos se<br>ajusta según la condición de iluminación del flash. |
| <b>AUTO</b> 2 Automático (luz<br>cálida)                      |   |
| PRE Preajuste manual  | Se utiliza cuando no se consigue el resultado deseado con<br>Automático (normal), Automático (luz cálida), Incandescente,<br>etc. ([]132).  |
| ₩ Luz de día*   | Utilice esta opción si tiene iluminación directa del sol.   |
| k Incandescente*  | Se utiliza con la luz incandescente.  |
| 業 Fluorescente  | Se utiliza con la mayoría de los tipos de luz fluorescente. Seleccione<br>una opción entre 1 (fluorescente blanco frío), 2 (fluorescente blanco<br>luz de día) y 3 (fluorescente luz de día).   |
| Nublado*  | Se utiliza con cielos nublados.   |
| Flash*  | Se utiliza con el flash.  |
| Elegir temp. color  | Se utiliza para especificar directamente la temperatura de color (@131).  |

\* Existen ajustes de precisión disponibles en siete pasos. Aplique un valor positivo (+) para aumentar el tono azul y un valor negativo (-) para aumentar el tono rojo.

#### Observaciones sobre el balance de blancos

- Baje el flash cuando el balance de blancos se configure en un ajuste distinto a Automático (normal), Automático (luz cálida) o Flash (<sup>12</sup>25).
- Esta función podría no estar disponible para usarse en combinación con otras funciones (QQ80).

🕤 Uso del menú

El menú de disparo (Modo P, S, A o M)

130


## 🖉 Temperatura de color

La temperatura de color es una medición objetiva de los colores de las fuentes de luz que se expresan en la unidad de temperatura absoluta (K: Kelvin). Las fuentes de luz con una temperatura de color inferior aparecen más rojizas, mientras que las fuentes de luz con una temperatura de color superior aparecen más azuladas.





🕤 Uso del menú

El menú de disparo (Modo P, S, A o M)

#### Uso de Preajuste manual

2

Utilice los siguientes procedimientos para medir el valor de balance de blancos en las condiciones de luz con las que se va a disparar.

- 1 Coloque un objeto de referencia blanco o gris bajo la luz con la que se vaya a tomar la fotografía.
- 2 Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar **Preajuste manual** y pulse el botón <sup>®</sup>.
  - El objetivo se extiende hasta la posición del zoom para la medición.







#### 

 El obturador se acciona y se realiza la medición (no se guarda ninguna imagen).



Ventana de medición

## Observaciones sobre Preajuste manual

No se puede medir con **Preajuste manual** un valor del balance de blancos para la iluminación del flash. Cuando se dispare utilizando el flash, configure **Balance blancos** en **Automático (normal)**, **Automático (luz cálida)** o **Flash**.



## Medición

Gire el dial de modo a P, S, A o M  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  icono de menú P, S, A o M  $\rightarrow$  Medición  $\rightarrow$  botón ®

El proceso de medición del brillo del sujeto para determinar la exposición se conoce como "medición".

Utilice esta opción para establecer el método que emplea la cámara para medir la exposición.

| Opción                            | Descripción   |  |
|-----------------------------------|---|--|
| Matricial (ajuste predeterminado) | La cámara utiliza una zona amplia de la pantalla para la medición.<br>Recomendado para el disparo normal.   |  |
| Pond central                      | La cámara mide todo el encuadre pero asigna un mayor peso al sujeto<br>que se encuentra en el centro del encuadre. Medición clásica para<br>retratos; conserva los detalles del fondo y deja que las condiciones de<br>iluminación del centro del encuadre determinen la exposición.* |  |
| Puntual                           | La cámara mide la zona mostrada por el círculo en el centro del<br>encuadre. Esta opción puede utilizarse cuando el sujeto es más claro u<br>oscuro que el fondo. Asegúrese de que el sujeto se encuentra en la<br>zona indicada con el círculo durante el disparo.*                  |  |

\* Para ajustar el enfoque y la exposición para sujetos que no estén en el centro, cambie Modo zona AF a manual y ajuste la zona de enfoque en el centro del encuadre y, a continuación, utilice el bloqueo de enfoque (
77).

#### **V** Observaciones sobre Medición

- Cuando el zoom digital está activado, se selecciona Pond central o Puntual según la relación del zoom.
- Esta función podría no estar disponible para usarse en combinación con otras funciones (QQ80).

#### 🖉 Visualización en la pantalla de disparo

Cuando se selecciona Pond central o Puntual, aparece la guía del intervalo de medición (Q12).



## Disparo continuo

Gire el dial de modo a P, S, A o M  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  icono de menú P, S, A o M  $\rightarrow$  Continuo  $\rightarrow$  botón ®

| Opción                                     | Descripción   |  |  |
|--|---|--|--|
| S Individual<br>(ajuste<br>predeterminado) | Se captura una imagen cada vez que se pulsa el disparador.  |  |  |
| 미나 Continuo A                              | Con el disparador pulsado hasta el fondo, las imágenes se capturan de<br>forma continua.<br>La cámara puede capturar hasta un máximo aproximado de<br>10 imágenes de forma continua a una velocidad de<br>aproximadamente 10 fps (cuando se configura en <b>Normal</b> (calidad<br>de imagen) y 暨 4.608x3.456 (tamaño de imagen)).  |  |  |
| 모에 Continuo M                              | Con el disparador pulsado hasta el fondo, las imágenes se capturan de forma continua.<br>La cámara puede capturar hasta aproximadamente 200 imágenes de forma continua a una velocidad de aproximadamente 7 fps (cuando se configura en <b>Fine</b> o <b>Normal</b> (calidad de imagen) y <b>Ey 4.608x3.456</b> (tamaño de imagen)).  |  |  |
| L Continuo B                               | <ul> <li>Con el disparador pulsado hasta el fondo, las imágenes se capturan de forma continua.</li> <li>La cámara puede capturar hasta aproximadamente 200 imágenes de forma continua a una velocidad de aproximadamente 3 fps (cuando se configura en Fine o Normal (calidad de imagen) y By 4.608×3.456 (tamaño de imagen)).</li> </ul>   |  |  |
| 噚 Caché de<br>predisparo                   | Cuando se pulsa el disparador hasta la mitad, empieza el disparo de la<br>caché de predisparo. Cuando se pulsa el disparador hasta el fondo, la<br>cámara guarda la imagen actual, así como las imágenes capturadas<br>inmediatamente después de pulsar el botón ( $\Box$ 135). La caché de<br>predisparo facilita poder capturar los mejores momentos.<br>• La cámara puede capturar un máximo aproximidod de 10 imágenes de<br>forma continua a una velocidad aproximada de 15 fps (incluido un<br>máximo de 5 imágenes tomadas en la memoria caché de predisparo).<br>• La calad de imagen se fija en <b>Normal</b> y el tamaño de imagen se<br>fija en <b>(2y 1.600×1.200</b> . |  |  |
| <b>120</b> Continuo A: 120 fps             | Cada vez que se pulsa a fondo el disparador, las imágenes se capturan<br>de forma continua a alta velocidad.<br>• La cámara puede capturar un máximo aproximado de<br>60 imágenes de forma continua a una velocidad aproximada de<br>120 fps.<br>• El tamaño de la imagen se fija en [2] 1.600×1.200.   |  |  |
| <b>GO</b> Continuo A: 60 fps               | Cada vez que se pulsa a fondo el disparador, las imágenes se capturan<br>de forma continua a alta velocidad.<br>• La cámara puede capturar un máximo aproximado de 60 imágenes<br>de forma continua a una velocidad aproximada de 60 fps.<br>• El tamaño de la imagen se fija en [2] 1.600×1.200.   |  |  |
| Disparo a intervalos                       | La cámara captura automáticamente imágenes estáticas al intervalo especificado (©136).  |  |  |

El menú de disparo (Modo P, S, A o M)





## Observaciones sobre el disparo continuo

- El enfoque, la exposición y el balance de blancos se fijan en los valores determinados en el primer disparo de cada serie (salvo Disparo a intervalos).
- Tras el disparo, las imágenes pueden tardar cierto tiempo en guardarse.
- Si aumenta la sensibilidad ISO, es posible que aparezca ruido en las imágenes capturadas.
- La velocidad de fotogramas puede ser inferior en función de la calidad de imagen, el tamaño de imagen, el tipo de tarjeta de memoria o las condiciones de disparo (como al guardar imágenes RAW).
- Cuando se utiliza Caché de predisparo, Continuo A: 120 fps o Continuo A: 60 fps, pueden aparecer bandas o variaciones en el brillo o el tono de las imágenes tomadas con una iluminación que parpadea rápidamente a alta velocidad, como la luz fluorescente, de vapor de mercurio o de vapor de sodio.
- Esta función podría no estar disponible para usarse en combinación con otras funciones (QQ80).

#### 🖉 Caché de predisparo

Cuando se pulsa el disparador hasta el fondo o hasta la mitad, las imágenes se guardan tal y como se describe a continuación.



 El icono de caché de predisparo (國) en la pantalla de disparo cambia a verde mientras se pulsa el disparador hasta la mitad.



🕤 Uso del menú

El menú de disparo (Modo P, S, A o M)

#### Disparo a intervalos

Gire el dial de modo a P, S, A o M  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  icono de menú P, S, A o M  $\rightarrow$  Continuo  $\rightarrow$  botón  $\circledast \rightarrow$  Disparo a intervalos  $\rightarrow$  botón  $\circledast$ 

- 1 Seleccione el intervalo entre disparos que desee.
  - Utilice ◀► para seleccionar un elemento y
     ▲▼ para ajustar el tiempo.
  - Pulse el botón 🞯 cuando haya finalizado el ajuste.



- 2 Pulse el botón MENU (menú) para mostrar la pantalla de disparo.
- **3** Pulse el disparador para tomar la primera imagen.
  - El obturador se abre automáticamente al intervalo especificado para disparar la segunda imagen e imágenes siguientes.
  - La pantalla se apaga y el indicador de encendido parpadea durante los intervalos entre disparos.



- 4 Cuando se haya tomado el número de imágenes que desee, pulse el disparador.
  - El disparo finaliza.
  - El disparo finaliza automáticamente en las siguientes situaciones:
    - Cuando se llena la tarjeta de memoria
    - Cuando el número de imágenes tomadas alcanza 9999 de forma continua



136

## Observaciones sobre Disparo a intervalos

- Para evitar que la cámara se apague inesperadamente durante el disparo, utilice una batería que esté lo suficientemente cargada.
- Si se utiliza el adaptador de CA EH-62F (disponible por separado; <sup>11</sup>207), esta cámara puede recibir alimentación de una toma de corriente. Bajo ninguna circunstancia utilice un adaptador de CA distinto de EH-62F. Si no sigue esta precaución, podría sobrecalentar o dañar la cámara.
- No gire el dial de modo a un ajuste diferente mientras el disparo a intervalos esté en curso. El disparo finalizará.
- Si la velocidad de obturación es lenta y la grabación de una imagen tarda en comparación con el intervalo especificado, es posible que se cancelen algunos de los disparos durante el disparo a intervalos.
- También puede utilizar el disparador en el control remoto ML-L7 (disponible por separado) para empezar a disparar, pero no para finalizar el disparo. Para finalizar el disparo, pulse el disparador de la cámara.



## Sensibilidad ISO

## Gire el dial de modo a P, S, A o M $\rightarrow$ botón MENU $\rightarrow$ icono de menú P, S, A o M $\rightarrow$ Sensibilidad ISO $\rightarrow$ botón 🚳

Una valor alto de sensibilidad ISO permite capturar sujetos más oscuros. Además, incluso con sujetos de luminosidad similar, las imágenes se pueden tomar a velocidades de obturación más rápidas y reducir así la borrosidad producida por las sacudidas de la cámara y el movimiento del sujeto.

• Si se ajusta una sensibilidad ISO más alta, es posible que las imágenes contengan ruido.

| Opción   | Descripción  |  |
|--|--|--|
| <b>AUTO</b> Automático<br>(ajuste<br>predeterminado) | La sensibilidad se selecciona automáticamente en el intervalo de ISO<br>100 a 1600.  |  |
| automático   | Se puede seleccionar entre <b>ISO 100 - 400</b> o <b>ISO 100 - 800</b> para el<br>intervalo en el que la cámara ajusta automáticamente la sensibilidad<br>ISO. |  |
| 100, 200, 400, 800,<br>1600, 3200, 6400              | La sensibilidad ISO se fija en el valor especificado.  |  |

#### Ø Observaciones sobre la sensibilidad ISO

- En el modo M (manual), cuando se configura en Automático, ISO 100 400 o ISO 100 800, la sensibilidad ISO se fija en ISO 100.
- Esta función podría no estar disponible para usarse en combinación con otras funciones (Q280).

#### 🖉 Visualización de la sensibilidad ISO en la pantalla de disparo

- Cuando se selecciona Automático o Intervalo fijo automático, se muestra el valor máximo de la sensibilidad ISO especificada automáticamente.
- También puede configurar esta función tocando la sensibilidad ISO en la pantalla de disparo.



El menú de disparo (Modo P, S, A o M)

138



## Horquillado exposición

## Gire el dial de modo a P, S o A $\rightarrow$ botón MENU $\rightarrow$ icono de menú P, S o A $\rightarrow$ Horquillado exposición $\rightarrow$ botón M

La exposición (brillo) puede modificarse automáticamente durante el disparo continuo. Es efectivo para disparar cuando es difícil ajustar el brillo de la imagen.

| Opción                     | Descripción  |  |
|----------------------------|--|--|
| Número de tomas            | Seleccione <b>Horquillado apagado</b> (ajuste predeterminado), <b>3</b> o<br><b>5</b> para el número de imágenes que se van a capturar de forma<br>continua. |  |
| Aumento del<br>horquillado | Seleccione $\pm 0,3$ (ajuste predeterminado), $\pm 0,7$ o $\pm 1,0$ para el ancho de paso utilizado en la compensación de exposición.                        |  |

Las relaciones entre los ajustes y el orden de disparo aparecen a continuación.

| Número de tomas | Aumento del<br>horquillado | Orden de disparo          |  |
|-----------------|----------------------------|---------------------------|--|
|                 | ±0,3                       | 0, -0,3, +0,3             |  |
| 3               | ±0,7                       | 0, -0,7, +0,7             |  |
|                 | ±1,0                       | 0, -1,0, +1,0             |  |
|                 | ±0,3                       | 0, -0,7, -0,3, +0,3, +0,7 |  |
| 5               | ±0,7                       | 0, -1,3, -0,7, +0,7, +1,3 |  |
|                 | ±1,0                       | 0, -2,0, -1,0, +1,0, +2,0 |  |

#### **V** Observaciones sobre Horquillado exposición

- Horquillado exposición no está disponible en el modo M (manual).
- Cuando la compensación de exposición (<sup>(1)</sup>G6) y ±0,3, ±0,7 o ±1,0 en Aumento del horquillado se configuran simultáneamente, se aplican los valores de compensación de exposición combinada.
- Esta función podría no estar disponible para usarse en combinación con otras funciones (QQ80).

El menú de disparo (Modo P, S, A o M)

## Modo zona AF

Gire el dial de modo a P, S, A o  $M \rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  icono de menú P, S, A o  $M \rightarrow$  Modo zona AF  $\rightarrow$  botón 🔞

Configure la forma en que la cámara selecciona la zona de enfoque para el autofoco.

| Opción         | Descripción   |  |  |
|----------------|---|--|--|
| 🕲 Prioridad al | Cuando la cámara detecta un rostro<br>humano, enfoca dicho rostro.<br>Consulte "Uso de detección de<br>rostros" (☐75) para obtener más<br>información.  | AF COMPANY AND |  |
| rostro         | Cuando se encuadra una<br>composición en la que no hay<br>sujetos humanos ni se detectan<br>rostros, la cámara selecciona<br>automáticamente una o varias de las<br>nueve zonas de enfoque que<br>contienen el sujeto más próximo a la<br>cámara al pulsar el disparador hasta<br>la mitad. | 1/250 F3.6 Zona de enfoque                         |  |

140



| Opción   | Descripción   |                                       |  |
|--|---|---------------------------------------|--|
|  | Utilice el multiselector ▲▼◀► para mover la zona de enfoque al<br>elemento que desea enfocar.<br>Para utilizar el multiselector para configurar el modo de flash u otros<br>ajustes, pulse el botón ֎. Para volver a mover la zona de enfoque, pulse<br>botón ֎ otra vez.               |                                       |  |
| [ ¤ ] Manual<br>(puntual)<br>[tʰ] Manual<br>(normal)<br>[t 김 Manual<br>(ancho) | Alcance de la zona de enfoque mó  | vil                                   |  |
| € Seguimiento<br>de sujeto   | Utilice esta función para tomar<br>imágenes de sujetos en<br>movimiento. Registre el sujeto al<br>que enfoca la cámara. La zona de<br>enfoque se mueve<br>automáticamente para seguir al<br>sujeto. Consulte "Uso de<br>seguimiento del sujeto" (□142)<br>para obtener más información. | P P P P P P P P P P P P P P P P P P P |  |
| [•] AF detector<br>de destino (ajuste<br>predeterminado)                       | Si la cámara detecta el sujeto<br>principal, enfoca dicho sujeto.<br>Consulte "Uso de AF detector de<br>destino" (Щ74) para obtener más<br>información.   | VI250 P3.4<br>Zonas de enfoque        |  |

### Observaciones sobre el Modo zona AF

- Cuando el zoom digital está activo, la cámara enfoca la zona central del encuadre, independientemente del ajuste de Modo zona AF.
- Esta función podría no estar disponible para usarse en combinación con otras funciones (Q280).

🕤 Uso del menú

El menú de disparo (Modo P, S, A o M)

141



#### Uso de seguimiento del sujeto

Gire el dial de modo a P, S, A o M → botón MENU → icono de menú P, S, A o M → Modo zona AF → botón 🛞 → 😰 Seguimiento de sujeto → botón 🛞 → botón MENU

#### Registre un sujeto.

- Alinee el sujeto cuyo seguimiento desea realizar con el borde del centro del fotograma y pulse el botón ().
- Al registrar el sujeto, se mostrará un borde amarillo (zona de enfoque) alrededor de este y la cámara iniciará el seguimiento del sujeto.
- Si no es posible registrar el sujeto, el borde aparece en color rojo. Cambie la composición e intente volver a registrar el sujeto.
- Para cancelar el registro del sujeto, pulse el botón 🔞.
- Si la cámara ya no puede seguir al sujeto registrado, desaparecerá la zona de enfoque. Vuelva a registrar el sujeto.

## 2 Pulse a fondo el disparador para tomar la imagen.

 Si no se visualiza ninguna zona de enfoque mientras se pulsa el disparador, la cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.

#### **V** Observaciones sobre el seguimiento del sujeto

- Si lleva a cabo determinadas operaciones (por ejemplo, el zoom) mientras la cámara está siguiendo al sujeto, se cancelará el proceso de registro.
- El seguimiento de sujeto no siempre es posible en determinadas condiciones de disparo.

El menú de disparo (Modo P, S, A o M)







## Modo autofoco

Gire el dial de modo a P, S, A o M  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  icono de menú P, S, A o M  $\rightarrow$  Modo autofoco  $\rightarrow$  botón ®

Establezca cómo quiere que enfoque la cámara al tomar imágenes estáticas.

| Opción   | Descripción  |  |
|--|--|--|
| AF-S AF sencillo                                       | La cámara enfoca solo cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.  |  |
| <b>AF-F</b> AF<br>permanente                           | La cámara sigue enfocando incluso cuando no se pulsa el disparador<br>hasta la mitad. Se escuchará el sonido del movimiento del motor del<br>objetivo mientras la cámara enfoca.                           |  |
| <b>PREAF</b> Pre-enfoque<br>(ajuste<br>predeterminado) | Incluso cuando no se pulsa el disparador hasta la mitad, la cámara<br>enfoca cuando se detecta el movimiento del sujeto o cuando la<br>composición de la imagen encuadrada ha cambiado significativamente. |  |

#### **V** Observaciones sobre Modo autofoco

Esta función podría no estar disponible para usarse en combinación con otras funciones (QQ80).

#### Modo autofoco para modo Pase de vídeo corto o la grabación de vídeo

El modo autofoco para el modo Pase de vídeo corto o la grabación de vídeo se puede ajustar con **Modo autofoco** (C1150) en el menú de vídeo.



El menú de disparo (Modo P, S, A o M)



## Filtro de reducc. de ruido

Gire el dial de modo a P, S, A o M  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  icono de menú P, S, A o M  $\rightarrow$  Filtro de reducc. de ruido  $\rightarrow$  botón 🚳

Permite ajustar la intensidad de la función de reducción de ruido que se suele realizar cuando se guardan imágenes.

| Opción   | Descripción  |  |
|--|--|--|
| NR <sup>+</sup> Alto                           | Se realiza la reducción de ruido a un nivel superior a la intensidad estándar. |  |
| <b>NR</b> Normal<br>(ajuste<br>predeterminado) | Se realiza la reducción de ruido a la intensidad estándar.                     |  |
| <b>NR</b> <sup>−</sup> Bajo                    | Se realiza la reducción de ruido a un nivel inferior a la intensidad estándar. |  |

## Previsual. exposición M

Gire el dial de modo a P, S, A o M  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  icono de menú P, S, A o M  $\rightarrow$  Previsual. exposición M  $\rightarrow$  botón ®

Permite ajustar si reflejar o no el brillo en la pantalla de disparo cuando se cambia la exposición en el modo  $\mathbf{M}$  (manual).

| Opción                              | Descripción                                     |  |
|-------------------------------------|---|--|
| Activado (ajuste<br>predeterminado) | Refleja el brillo en la pantalla de disparo.    |  |
| Desactivado                         | No refleja el brillo en la pantalla de disparo. |  |



## El menú de vídeo

## Opcio. vídeo

Seleccione el modo de disparo  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  icono de menú  $^{t} R \rightarrow$  Opcio. vídeo  $\rightarrow$  botón ®

Seleccione la opción de vídeo que desee para grabar. Seleccione opciones de vídeo de velocidad normal para grabar a velocidad normal, o bien opciones de vídeo HS (
147) para grabar a cámara lenta o rápida. Las opciones de vídeo disponibles varían en función del ajuste **Velocidad fotogramas** (
152).

 Se recomienda el uso de tarjetas de memoria con una clasificación de velocidad SD de 6 (clasificación de velocidad de vídeo V6) o superior para la grabación de vídeos (□216). Cuando se configura Opcio. vídeo en 200 m 2160/30p (4K UHD) o 200 m 2160/25p (4K UHD), se recomienda el uso de tarjetas de memoria con una clasificación de velocidad UHS de 3 (clasificación de velocidad de vídeo V30) o superior.





#### Opciones de vídeo a velocidad normal

| Opción (tamaño de imagen/<br>velocidad de fotogramas,<br>formato de archivo)       | Tamaño de<br>imagen | Coeficiente de<br>aspecto (horizontal<br>a vertical) | Tiempo de grabación<br>máximo por archivo<br>(aprox.) |
|--|---------------------|--|---|
| 200 m 2160/30p (4K UHD) <sup>1, 2</sup><br>200 m 2160/25p (4K UHD) <sup>1, 2</sup> | 3840 × 2160         | 16:9   | 9 min.  |
| 1080/30p<br>1080/25p<br>(ajuste predeterminado)                                    | 1920 × 1080         | 16:9   | 25 min.   |
| 1080/60p <sup>2</sup><br>1080 m 1080/50p <sup>2</sup><br>1080/50p <sup>2</sup>     | 1920 × 1080         | 16:9   | 13 min.   |
| 720 80 720/30p<br>720 8 720/25p  | 1280 × 720          | 16:9   | 29 min.   |
| 720 m 720/60p<br>720 m 720/50p   | 1280 × 720          | 16:9   | 27 min.   |

<sup>1</sup> No se puede seleccionar cuando se utiliza la memoria interna.

<sup>2</sup> No se puede seleccionar en Suave o en modo de escena Retrato inteligente (cuando se configura en Suave).

- La duración de los archivos de vídeo individuales no puede ser superior a 29 minutos, incluso cuando hay espacio libre suficiente en la tarjeta de memoria para grabar más tiempo. El tamaño máximo de un solo archivo de vídeo es 4 GB. Si un archivo supera 4 GB incluso cuando se graba durante menos de 29 minutos, este se divide en varios archivos y no se puede reproducir de forma continua.
- El tiempo de grabación restante real puede variar en función del contenido del vídeo, del movimiento del sujeto o del tipo de tarjeta de memoria.





#### Opciones de vídeo HS

Los vídeos grabados se reproducen a cámara lenta o rápida. Consulte "Grabación de vídeos a cámara lenta y a cámara rápida (vídeo HS)" (📖 149).

| Opción                              | Tamaño de imagen<br>Relación de aspecto<br>(horizontal y vertical) | Descripción  |  |
|-------------------------------------|--|--|--|
| 220龄 HS 720/×4 <sup>1</sup>         | 1280 × 720<br>16:9   | <ul> <li>Vídeos a cámara lenta a 1/4 de velocidad</li> <li>Tiempo máximo de grabación<sup>2</sup>:<br/>7 minutos y 15 segundos (tiempo de<br/>reproducción: 29 minutos)</li> </ul> |  |
| <b>顾</b> 韬 HS 1.080/×2 <sup>1</sup> | 1920 × 1080<br>16:9  | Vídeos a cámara lenta a 1/2 de velocidad<br>• Tiempo máximo de grabación <sup>2</sup> :<br>14 minutos y 30 segundos (tiempo de<br>reproducción: 29 minutos)                        |  |
| <u>-</u>                            | 1920 × 1080<br>16:9  | Vídeos a cámara rápida (2x la velocidad<br>normal)<br>• Tiempo máximo de grabación <sup>2</sup> :<br>29 minutos (tiempo de reproducción:<br>14 minutos y 30 segundos)              |  |

<sup>1</sup> No se puede seleccionar en Suave o en modo de escena Retrato inteligente (cuando se configura en Suave).

<sup>2</sup> Durante la grabación de vídeo, la cámara se puede cambiar de grabación de vídeo a velocidad normal a grabación a cámara lenta o a cámara rápida. El tiempo máximo de grabación mostrado aquí hace referencia a un caso en el que la grabación continúa sin cambiar a la velocidad normal.

## Observaciones sobre vídeo HS

- El sonido no se graba.
- Las imágenes estáticas no se pueden guardar durante la grabación de vídeos.
- No se puede detener la grabación de vídeo.
- La posición del zoom, del enfoque, de la exposición y del balance de blancos se bloquea cuando se inicia la grabación de vídeo.





#### Reproducción a cámara lenta y a cámara rápida Cuando se graba a velocidad normal:

| l lempo de<br>grabación   | 10 seg. |
|---------------------------|---------|
| Tiempo de<br>reproducción | 10 seg. |

#### Cuando se graba a 亚酚 HS 720/×4:

Los vídeos se graban a una velocidad cuatro veces (4x) superior a la velocidad normal.

Se reproducen a cámara lenta a una velocidad cuatro veces (4x) inferior a la velocidad normal.



#### Cuando se graba a 🕮 🗄 HS 1.080/×0,5:

Los vídeos se graban a 1/2 de la velocidad normal. Se reproducen a cámara rápida al doble (2x) de la velocidad normal.





🕤 Uso del menú

#### Grabación de vídeos a cámara lenta y a cámara rápida (vídeo HS)

Seleccione el modo de disparo  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  icono de menú  $^{l}$   $7 \rightarrow$  Opcio. vídeo  $\rightarrow$  botón ®

Los vídeos grabados con vídeo HS se pueden reproducir a cámara lenta a 1/4 o un 1/2 de la velocidad normal de reproducción, o a cámara rápida al doble de la velocidad normal de reproducción.

- Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar una opción de vídeo HS (□147) y pulse el botón <sup>®</sup>.
  - Después de aplicar la opción, pulse el botón MENU
    para volver a la pantalla de disparo.



- 2 Pulse el botón (\* grabación de vídeo) para iniciar la grabación.
  - La cámara comienza a grabar un vídeo HS.
  - La cámara cambia entre la grabación de vídeos a velocidad normal y la grabación de vídeo HS cada vez que se pulsa el botón <sup>®</sup>.
  - El icono de opciones de vídeo cambia al alternar entre grabación de vídeo HS y grabación a velocidad normal.



3 Pulse el botón ● (▶▼) para finalizar la grabación.



🕤 Uso del menú

## Modo autofoco

Seleccione el modo de disparo → botón MENU → icono de menú \*\ → Modo autofoco → botón 🛞

Configure cómo enfoca la cámara en el modo de pase de vídeo corto o cuando se graban vídeos.

| Opción   | Descripción  |  |
|--|--|--|
| AF-S AF sencillo<br>(ajuste<br>predeterminado) | El enfoque se bloquea cuando comienza la grabación de vídeo.<br>Seleccione esta opción cuando la distancia entre la cámara y el sujeto<br>apenas vaya a cambiar.   |  |
| <b>AF-F</b> AF<br>permanente                   | La cámara enfoca continuamente.<br>Seleccione esta opción si la distancia entre la cámara y el sujeto va a<br>sufrir variaciones importantes durante la grabación. El sonido de la<br>cámara mientras enfoca puede ser audible en el vídeo grabado. Se<br>recomienda utilizar <b>AF sencillo</b> para evitar que el sonido de la cámara al<br>enfocar interfiera con la grabación. |  |

### Observaciones sobre Modo autofoco

Si se ha seleccionado una opción de vídeo HS en Opcio. vídeo, el ajuste se fija en AF sencillo.





## VR vídeo

#### 

Seleccione el ajuste de reducción de la vibración en el modo de pase de vídeo corto o cuando se graban vídeos.

Seleccione **Desactivado** cuando utilice un trípode para estabilizar la cámara durante la grabación.

| Opción  | Descripción  |  |
|---|--|--|
| () * Encendida<br>(híbrido)<br>(ajuste<br>predeterminado) | Lleva a cabo compensación óptica para las sacudidas de la cámara con<br>el método de desplazamiento de lente. También realiza la VR electrónica<br>utilizando el procesamiento de imagen. El ángulo de visión (es decir, la<br>zona visible del encuadre) será más estrecho. |  |
| () Activado   | Lleva a cabo compensación para las sacudidas de la cámara con la VR de<br>desplazamiento de lente.   |  |
| Desactivado   | No se aplica ninguna compensación.   |  |

## Observaciones sobre VR vídeo

- Si se ha seleccionado una opción de vídeo HS en **Opcio. vídeo**, el ajuste se fija en **Desactivado**.
- Es posible que no puedan eliminarse completamente los efectos de las sacudidas de la cámara en determinadas situaciones.





## Reduc. ruido del viento

Seleccione el modo de disparo  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  icono de menú ' $\mathbb{R} \rightarrow$  Reduc. ruido del viento  $\rightarrow$  botón 🔞

| Opción                             | Descripción  |  |
|------------------------------------|--|--|
| ঔ <b>⊉</b> Encendida               | Reduce el sonido que produce el viento al pasar por el micrófono<br>durante la grabación de vídeo. Los demás sonidos pueden no<br>escucharse bien durante la reproducción. |  |
| Apagada (ajuste<br>predeterminado) | La reducción de ruido del viento está desactivada.   |  |

#### Observaciones sobre Reduc. ruido del viento

Si se ha seleccionado una opción de vídeo HS en Opcio. vídeo, el ajuste se fija en Apagada.

## Velocidad fotogramas

Seleccione la velocidad de fotogramas utilizada en el vídeo a intervalos, modo de pase de vídeo corto o al grabar vídeos. Cuando se cambia el ajuste de velocidad de fotogramas, las opciones que se pueden definir en **Opcio. vídeo** (C) 145) cambian.

| Opción           | Descripción  |  |
|------------------|--|--|
| 30 fps (30p/60p) | Indicado para la reproducción en un televisor con el estándar<br>NTSC. |  |
| 25 fps (25p/50p) | Indicado para la reproducción en un televisor con el estándar PAL.     |  |





## Menú Reproducción

Consulte "Edición de imágenes (imágenes estáticas)" (
88) para obtener información sobre las funciones de edición de imágenes.

## Marcar para la carga

Pulse el botón  $\blacktriangleright$  (modo de reproducción)  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  Marcar para la carga  $\rightarrow$  botón @

Seleccione las imágenes estáticas en la cámara y cárguelas en un dispositivo inteligente que tenga una conexión inalámbrica establecida con la aplicación SnapBridge.

En la pantalla de selección de imágenes (🕮122), seleccione o anule la selección de las imágenes para la carga.

- El tamaño de las imágenes que se cargan se limita a 2 megapíxeles. Para cargar imágenes estáticas con su tamaño original, utilice **Descargar imágenes** en la aplicación SnapBridge.
- No se pueden seleccionar vídeos e imágenes RAW. Para cargar vídeos en un dispositivo inteligente, utilice **Descargar imágenes** en la aplicación SnapBridge.





## Pase diapositiva

Pulse el botón  $\blacktriangleright$  (modo de reproducción)  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  Pase diapositiva  $\rightarrow$  botón 🔞

Reproduzca las imágenes de una en una en un "pase de diapositivas" automático. Cuando los archivos de vídeo se reproducen en un pase de diapositivas, solo se visualiza el primer fotograma de cada vídeo.

- Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar Inicio y pulse el botón ().
  - Comenzará el pase de diapositivas.

  - El tiempo de reproducción máximo es aproximadamente de 30 minutos incluso si Continuo está activado.
- 2 Finalice o reanude el pase de diapositivas.
  - La pantalla de la derecha se muestra una vez finalizado el pase de diapositivas o cuando se pone en pausa. Para salir del pase, seleccione y pulse el botón <sup>(1)</sup>. Para reanudar el pase, seleccione
     y pulse el botón <sup>(2)</sup>.



Pase diapositiva

Intervalo imagen

□ Continuo

5

3s

Pausa -+ f

### Operaciones durante la reproducción

- Utilice el multiselector ▲▼◀▶ o gírelo para ver la imagen anterior o la siguiente. Pulse y mantenga pulsado para retroceder/avanzar rápidamente por las imágenes.
- Pulse el botón 🞯 para detener o finalizar el pase de diapositivas.



🕤 Uso del menú

## Proteger

#### Pulse el botón ▶ (modo de reproducción) → botón MENU → Proteger → botón 🛞

La cámara protege las imágenes seleccionadas para que no pueda borrarlas accidentalmente.

Seleccione las imágenes que desea proteger o desproteger en la pantalla de selección de imágenes (CP122).

Tenga en cuenta que formatear la tarjeta de memoria o la memoria interna de la cámara de forma permanente borrará todos los datos, incluidos los archivos protegidos (🕮 173).

## Girar imagen

Pulse el botón ▶ (modo de reproducción) → botón MENU → Girar imagen → botón 🛞

Especifique la orientación en la que se van a mostrar las imágenes estáticas guardadas durante la reproducción.

Seleccione una imagen en la pantalla de selección de imágenes (□122). Cuando aparezca la pantalla girar imagen, utilice el multiselector ◀▶ o gírelo para hacer girar la imagen 90 grados.



Girar 90 grados en

sentido contrario a

las agujas del reloj









Girar 90 grados en el sentido de las agujas del reloj

Pulse el botón 🐼 para finalizar el ajuste de la orientación de visualización y guardar la información de orientación con la imagen.



🕤 Uso del menú

# Copiar (Copiar entre la tarjeta de memoria y la memoria interna)

Pulse el botón ▶ (modo de reproducción) → botón MENU → Copiar → botón 🛞

Es posible copiar imágenes entre una tarjeta de memoria y la memoria interna.

- Si se inserta en la cámara una tarjeta de memoria sin imágenes y la cámara entra en modo de reproducción, se visualizará La memoria no contiene imágenes. En tal caso, pulse el botón MENU para seleccionar Copiar.
- Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar una opción de destino al que se deben copiar las imágenes y pulse el botón <sup>®</sup>.



## 2 Seleccione una opción de copia y pulse el botón 🛞.

 Si elige **Imágenes selecc.**, utilice la pantalla de selección de imágenes para especificar las imágenes (<sup>11</sup>22).



#### Observaciones sobre la copia de imágenes

- Solo se pueden copiar los formatos de archivo que puede grabar esta cámara.
- No se garantiza el funcionamiento con imágenes tomadas con una cámara de otro fabricante o que se hayan modificado en un ordenador.

#### 🖉 Copiar imágenes de una secuencia

- Si selecciona una imagen clave de una secuencia en Imágenes selecc., se copiarán todas las imágenes de la secuencia.
- Si pulsa el botón MENU mientras se muestran las imágenes de una secuencia, solo estará disponible la opción de copia de Tarjeta a cámara. Todas las imágenes de la secuencia se copian si selecciona Secuencia actual.





## Visual. secuencia

Pulse el botón  $\blacktriangleright$  (modo de reproducción)  $\rightarrow$  botón MENU  $\rightarrow$  Visual. secuencia  $\rightarrow$  botón M

Seleccione el método empleado para visualizar imágenes en la secuencia (Q286).

| Opción  | Descripción   |  |
|---|---|--|
| 嵒 Imágenes<br>individuales                      | Muestra cada imagen de la secuencia individualmente.<br>Aparece 🗞 en la pantalla de reproducción. |  |
| Sólo imagen clave<br>(ajuste<br>predeterminado) | Muestra solo la imagen clave de las imágenes de una secuencia.                                    |  |

Los ajustes se aplican en todas las secuencias, y el ajuste se guarda en la memoria de la cámara incluso aunque la cámara se apague.





#### Pulse el botón MENU → icono de menú (T) → botón 🕅

Configure los ajustes de red inalámbrica para conectar la cámara a un dispositivo inteligente o al control remoto ML-L7 (disponible por separado).

- Siempre que establezca una conexión inalámbrica entre la cámara y un dispositivo inteligente con la aplicación SnapBridge instalada, puede cargar imágenes tomadas con la cámara en el dispositivo inteligente o utilizar la fotografía remota. Consulte la "SnapBridge Guía de conexión" que se incluye para el procedimiento de configuración.
- Algunos ajustes no se pueden cambiar mientras se establece una conexión inalámbrica. Para cambiarlos, desconecte la conexión inalámbrica.

| Opción                    | Descripción   |  |
|---------------------------|---|--|
| Modo avión                | Permite seleccionar <b>Activada</b> para desactivar todas las conexiones inalámbricas.  |  |
| Elegir conexión           | Seleccione si desea conectar la cámara a un dispositivo<br>inteligente o al control remoto ML-L7 (disponible por<br>separado).  |  |
| Conec. con disp. intelig. | Seleccione cuando desea utilizar la aplicación SnapBridge para<br>conectar la cámara y un dispositivo inteligente. Consulte el<br>"SnapBridge Guía de conexión" incluido para más información.<br>• Seleccione <b>Dispositivo inteligente</b> en <b>Elegir conexión</b><br>antes de seleccionar esta opción.                |  |
| Conexión a remoto         | <ul> <li>Seleccione cuando desea conectar el control remoto<br/>ML-L7 (disponible por separado) con la cámara. La cámara<br/>espera a que se establezca la conexión (□210).</li> <li>Seleccione Control remoto en Elegir conexión antes de<br/>seleccionar esta opción.</li> </ul>  |  |
| Opciones envío auto       | <ul> <li>Permite configurar las condiciones para el envío automático de imágenes a un dispositivo inteligente.</li> <li>El tamaño de las imágenes que se cargan se limita a 2 megapíxeles. Para cargar imágenes estáticas con su tamaño original, utilice <b>Descargar imágenes</b> en la aplicación SnapBridge.</li> </ul> |  |



🕤 Uso del menú

El menú Red

| Opción                    |                               | Descripción   |  |
|---------------------------|-------------------------------|---|--|
| Wi-Fi                     | Tipo de<br>conexión Wi-Fi     | <b>SSID*</b> : Permite cambiar el SSID. Configure un SSID de entre 1 y 32 caracteres alfanuméricos.   |  |
|                           |                               | Autenticación/cifrado: Permite seleccionar si desea o no<br>cifrar las comunicaciones entre la cámara y el dispositivo<br>inteligente conectado.<br>Las comunicaciones no se cifran cuando se selecciona Abierta.   |  |
|                           |                               | Contraseña*: Permite configurar la contraseña. Ajuste una<br>contraseña con entre 8 y 36 caracteres alfanuméricos.  |  |
|                           |                               | Canal: Seleccione el canal utilizado para la conexión Wi-Fi. Si la<br>calidad de la comunicación es deficiente o la velocidad de la<br>carga de imagen es extremadamente lenta cuando se utiliza<br>una conexión Wi-Fi, intente cambiar el canal.                   |  |
|                           | Ajustes actuales              | Permite mostrar los ajustes actuales.   |  |
| Bluetooth                 | Conexión de red               | Permite seleccionar <b>Desactivar</b> para desactivar la<br>comunicación de Bluetooth.  |  |
|                           | Dispositivos<br>emparejados   | Cambie el dispositivo inteligente con el que se va establecer la<br>conexión, o elimine el dispositivo inteligente conectado.<br>La cámara puede emparejarse con hasta cinco dispositivos, sin<br>embargo, solamente puede conectarse a un dispositivo cada<br>vez. |  |
|                           | Enviar si está<br>desactivado | Permite configurar si desea o no permitir a la cámara que se<br>comunique con el dispositivo inteligente cuando la cámara<br>esté apagada o se encuentre en modo de reposo (🎞 25).  |  |
| Rest. ajustes por defecto |                               | Permite restaurar todos los ajustes del menú Red a los valores<br>predeterminados.  |  |

\* Consulte "Funcionamiento del teclado de introducción de texto" (<sup>1160</sup>) para obtener información sobre cómo especificar caracteres alfanuméricos.

### Bluetooth Indicador de comunicación en la pantalla de disparo

- Encendido: la cámara está conectada a un dispositivo inteligente a través de Bluetooth.
- Parpadea: la cámara está a la espera de que se restablezca la conexión con un dispositivo inteligente. Parpadea también cuando se desconecta la comunicación Bluetooth al cargar imágenes (C2203).



159

🕤 Uso del menú

El menú Red

## Funcionamiento del teclado de introducción de texto

- Utilice el multiselector ▲▼◀▶ para seleccionar los caracteres alfanuméricos. Pulse el botón ๗ para introducir el carácter seleccionado en el campo de texto y desplazar el cursor al siguiente espacio.
- Seleccione el icono de cambio de tipo de carácter y pulse el botón () para cambiar el tipo de carácter.
- Para desplazar el cursor por el campo de texto, gire el dial de control.
- Para eliminar caracteres, desplace el cursor al campo de texto que desea eliminar y pulse el botón m.
- Para aplicar el ajuste, seleccione ↓ en el teclado y pulse el botón <sup>®</sup>.

Campo de texto





lcono de cambio de tipo de carácter

#### Funcionamiento del panel táctil en la pantalla de introducción de texto

Puede introducir caracteres tocando el campo de texto y el teclado, o bien cambiar el icono de tipo de carácter.





## Zona horaria y fecha

Pulse el botón MENU → icono de menú 🅇 → Zona horaria y fecha → botón 🛞

#### Ajuste el reloj de la cámara.

| Opción                       | Descripción  |  |
|------------------------------|--|--|
| Sincr. con disp.<br>intelig. | Seleccione <b>Activado</b> para sincronizar la fecha y hora con un dispositivo<br>inteligente. Permite activar la función de sincronización del reloj de la<br>aplicación SnapBridge.  |  |
| Fecha y hora*                | <ul> <li>Seleccione un campo: pulse el multiselector ↓.</li> <li>Edite la fecha y la hora: pulse ▲ ▼.</li> <li>También se puede cambiar la fecha y la hora girando el multiselector o el dial de control.</li> <li>Aplique el ajuste: seleccione el ajuste del campo de minutos y pulse el botón ⊗.</li> </ul>                         |  |
| Formato de<br>fecha          | Seleccione <b>Año/mes/día, Mes/día/año</b> o <b>Día/mes/año</b> .  |  |
| Zona horaria*                | <ul> <li>Ajusta la zona horaria y el horario de verano.</li> <li>Cuando se ajusta Destino del viaje (★) después de haber ajustado la zona horaria local (♠), se calcula automáticamente la diferencia horaria entre el destino del viaje y la zona horaria local y se guardan la fecha y la hora de la región seleccionada.</li> </ul> |  |

\* Solo se puede establecer cuando Sincr. con disp. intelig. se configura en Desactivado.

#### Ajuste de la zona horaria

 Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar Zona horaria y pulse el botón <sup>®</sup>.





S Uso del menú

- - La fecha y hora que aparecen en la pantalla varían según se seleccione la zona horaria local o el destino del viaje.

**3** Pulse ►.





#### 4 Utilice ◀► para seleccionar la zona horaria.

- Pulse ▲ para activar la función de horario de verano y se mostrará ❀. Pulse ▼ para desactivar la función de horario de verano.
- Pulse el botón 🛞 para aplicar la zona horaria.
- Si no se visualiza la hora correcta para la zona horaria local o el destino del viaje, ajústela correctamente en Fecha y hora.





El menú Configuración

## Config. pantalla

#### Pulse el botón MENU → icono de menú Y → Config. pantalla → botón 🛞

| Opción             | Descripción  |  |
|--------------------|--|--|
| Informac foto      | Establezca si quiere o no visualizar la información en la pantalla.  |  |
| Brillo de pantalla | Ajuste el brillo de la pantalla.<br>• Ajuste predeterminado: <b>3</b>  |  |
| Brillo EVF         | Ajuste el brillo del visor.<br>• Ajuste predeterminado: <b>3</b>   |  |
| Mostrar ayuda      | Las descripciones de funciones aparecen mientras se cambia el modo<br>de disparo o mientras aparece la pantalla de ajuste.<br>• Ajuste predeterminado: <b>Activada</b> |  |
| Revisión de imagen | Establezca si quiere o no visualizar la imagen capturada inmediatamente<br>después del disparo.<br>• Ajuste predeterminado: <b>Encendido</b>                           |  |

#### Informac foto

|                                      | Modo de disparo  | Modo de reproducción |  |
|--------------------------------------|--|----------------------|--|
| Mostrar info                         |  |                      |  |
| Info auto (ajuste<br>predeterminado) | Se visualizará la misma información que en <b>Mostrar info</b> y se ocultará<br>como se muestra en <b>Ocultar info</b> si no se realiza ninguna operación<br>transcurridos unos segundos. La información volverá a mostrarse cuando<br>se realice una operación. |                      |  |
| Ocultar info                         |  |                      |  |

163

🕤 Uso del menú

El menú Configuración

|                         | Modo de disparo  | Modo de reproducción         |
|-------------------------|--|------------------------------|
| Cuadrícula+info<br>auto | Además de la información mostrada<br>en <b>Info auto</b> , se visualiza una<br>cuadrícula para ayudarle a<br>encuadrar las imágenes.<br>La cuadrícula de encuadre no se<br>visualiza durante la grabación de<br>vídeo.   | Igual que <b>info auto</b> . |
| Fot. video+info<br>auto | Además de la información mostrada<br>en <b>Info auto</b> , aparece un<br>fotograma antes de que se inicie la<br>grabación de vídeo para<br>representar la zona que se capturará<br>durante la grabación de vídeos.<br>El fotograma de vídeo no se<br>visualiza durante la grabación de<br>vídeo. | lgual que <b>info auto</b> . |



🕤 Uso del menú

# Alternar EVF auto. (se cambia automáticamente de la pantalla al visor)

Pulse el botón MENU → icono de menú Y → Alternar EVF auto. → botón 🛞

| Opción                                 | Descripción   |
|--|---|
| Activado<br>(ajuste<br>predeterminado) | Al acercar el rostro al visor, el sensor de movimiento ocular reacciona y<br>hace que la visualización cambie automáticamente de la pantalla al<br>visor. |
| Desactivado                            | Aunque acerque el rostro al visor, la pantalla no cambia al visor.  |



El menú Configuración



Pulse el botón MENU → icono de menú 🅇 → Sello de fecha → botón 🛞

La fecha y la hora de disparo se pueden imprimir en las imágenes al disparar.



| Opción                             | Descripción  |
|------------------------------------|--|
| DATE Fecha                         | La fecha se imprime en las imágenes.               |
| DATE <sup>©</sup> Fecha y hora     | La fecha y la hora se imprimen en las imágenes.    |
| Apagado (ajuste<br>predeterminado) | La fecha y la hora no se imprimen en las imágenes. |

#### **V** Observaciones sobre el sello de fecha

- La fecha y hora impresas forman parte de los datos de las imágenes de manera permanente y no se pueden borrar. La fecha y la hora no se pueden imprimir en las imágenes después de haberlas tomado.
- No es posible imprimir la fecha y la hora en las siguientes situaciones:
  - Cuando el modo de escena se configura en Retrato nocturno (cuando se configura en A pulso), Paisaje nocturno (cuando se configura en A pulso), Contraluz (cuando HDR se configura en Encendido), Panorama sencillo o Aclarar exp. múltiple
  - Cuando Calidad imagen (Q127) se configura en RAW, RAW + Fine o RAW + Normal
  - Cuando Continuo (🕮 134) se configura en Caché de predisparo, Continuo A: 120 fps o Continuo A: 60 fps
  - Al grabar vídeos
  - Cuando se guardan imágenes estáticas durante la grabación de vídeo
  - Al extraer imágenes estáticas de un vídeo durante la reproducción de vídeo
- A veces resulta complicado leer la fecha y la hora impresas si se utiliza un tamaño de imagen pequeño.

166


### Pulse el botón MENU → icono de menú Y → Disp. auto.: tras disparo → botón 🛞

Configure si desea cancelar el disparador automático después de usarlo para disparar (CC61).

| Opción   | Descripción  |
|--|--|
| <b>()N</b> Salir del modo disp. auto.<br>(ajuste predeterminado) | <ul> <li>El disparador automático se cancela después de disparar.</li> <li>Después de disparar en el modo de escena Aclarar exp.<br/>múltiple, no se cancela el disparador automático. Para<br/>finalizar el disparador automático, configure manualmente<br/>el ajuste del disparador automático en OFF.</li> <li>Disp.auto retr.mascotas y Temporizador sonrisa no<br/>se cancelan.</li> </ul> |
| OFF Perm. modo disp. auto.                                       | La fotografía del disparador automático continúa después del<br>disparo.<br>• Una vez se apaga la cámara, el disparador automático se<br>cancela.<br>• Autorretrato collage se cancela.  |





#### Pulse el botón MENU → icono de menú 🕇 → VR foto → botón 🛞

Selecciona el ajuste de reducción de la vibración durante la captura de imágenes estáticas. Seleccione **Desactivado** cuando dispare utilizando un trípode para estabilizar la cámara.

| Opción                              | Descripción  |
|-------------------------------------|--|
| Activado<br>(ajuste predeterminado) | Lleva a cabo compensación para las sacudidas de la cámara con la<br>VR de desplazamiento de lente. |
| Desactivado                         | No se aplica ninguna compensación.   |

## Observaciones sobre VR foto

- Después de encender la cámara o cambiar del modo de reproducción al modo de disparo, espere hasta que la pantalla de disparo esté preparada antes de tomar imágenes.
- Las imágenes que aparecen en la pantalla de la cámara inmediatamente después de disparar, pueden aparecer borrosas.
- En algunas situaciones, puede que la reducción de la vibración no pueda eliminar totalmente los efectos de las sacudidas de la cámara.





Pulse el botón MENU → icono de menú 🕇 → Ayuda AF → botón 🛞

| Opción  | Descripción  |
|---|--|
| <b>AUTO</b> Automático<br>(ajuste predeterminado) | La luz de ayuda de AF se ilumina automáticamente al pulsar el<br>disparador con poca iluminación. La luz tiene un alcance<br>aproximado de 3,5 m (11 pies) en la posición máxima de gran<br>angular y de 5,0 m (16 pies) en la posición máxima de teleobjetivo.<br>Es posible que la luz de ayuda de AF no se encienda en función<br>de la posición de la zona de enfoque o del modo de disparo. |
| Apagado   | La luz de ayuda de AF no se enciende.  |

## Zoom digital

| Pulse el botón 🛯 → icono de menú 🅇 → Zoom digital → botón 🕅 |
|---|
|---|

| Opción                               | Descripción                       |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Encendido<br>(ajuste predeterminado) | El zoom digital está activado.    |
| Apagado                              | El zoom digital está desactivado. |

## Observaciones sobre el zoom digital

- El zoom digital no se puede utilizar en los siguientes modos de escena:
  - Retrato, Retrato nocturno, Paisaje nocturno, Contraluz (cuando HDR se configura en Encendido), Panorama sencillo, Retrato de mascotas, Retrato inteligente
- El zoom digital no se puede utilizar en otros modos de disparo con ajustes específicos (Q282).



El menú Configuración

169



#### Pulse el botón MENU → icono de menú 🅇 → Asig. control lateral zoom → botón 🛞

Seleccione la función que se va a realizar al disparar cuando se mueve el control lateral del zoom.

| Opción                                   | Descripción   |
|--|---|
| <b>Z00M</b> Zoom (ajuste predeterminado) | Ajuste el zoom (🎞70).   |
| MF Enfoque manual <sup>1</sup>           | <ul> <li>Cuando el modo de enfoque se ajuste en MF (enfoque manual), utilice el control lateral del zoom para enfocar ((□64).</li> <li>Mueva el control lateral del zoom hacia T para enfocar sujetos lejanos.</li> <li>Mueva el control lateral del zoom hacia W para enfocar sujetos cercanos.</li> </ul> |
| ⊗ Diafragma <sup>2</sup>                 | Configure el número f (🎞 53).   |
| ISO Sensibilidad ISO <sup>3</sup>        | Muestre la pantalla de ajuste de sensibilidad ISO (D138).<br>Mueva el control lateral del zoom mientras se muestra la<br>pantalla de configuración para seleccionar un elemento.  |
| 🗹 Compens. de exposición <sup>4</sup>    | Muestre la pantalla de ajuste de compensación de exposición<br>(C) 66, 68).<br>Desplace el control lateral del zoom mientras se muestra la<br>pantalla de configuración para seleccionar un valor de<br>compensación.   |
| WB Balance blancos <sup>5</sup>          | Muestre la pantalla de ajuste de balance de blancos (🔲 130).<br>Mueva el control lateral del zoom mientras se muestra la<br>pantalla de configuración para seleccionar un elemento.   |
| OFF Ninguna                              | El control lateral del zoom no funciona incluso aunque se desplace.   |

<sup>1</sup> Cuando el modo de enfoque se configura en modos distintos a MF, se desactiva el funcionamiento del control lateral del zoom.

<sup>2</sup> En los modos de disparo donde no se puede configurar el número f, se desactiva el funcionamiento del control lateral del zoom.

- <sup>3</sup> Cuando no se puede configurar la sensibilidad ISO, se desactiva el funcionamiento del control lateral del zoom.
- <sup>4</sup> Cuando no se puede configurar la compensación de exposición, se desactiva el funcionamiento del control lateral del zoom.
- <sup>5</sup> Cuando no se puede configurar el balance de blancos, se desactiva el funcionamiento del control lateral del zoom.

**S** Uso del menú El menú Configuración

#### Pulse el botón MENU → icono de menú 🕇 → Botón bloqueo AE/AF → botón 🛞

Seleccione la función que se va a realizar al disparar cuando se pulsa el botón <sup>AFL</sup> (AE-L/AF-L) (CC 3).

| Opción   | Descripción   |
|--|---|
| <b>闘</b> Bloqueo AE/AF<br>(ajuste<br>predeterminado) | Mantenga pulsado el botón ﷺ para bloquear tanto el enfoque como la exposición. <sup>1</sup>   |
| 🗴 Sólo bloqueo AE                                    | Mantenga pulsado el botón AFL para bloquear la exposición. <sup>2</sup>   |
| 聞ම Bloqueo AE<br>(mantener)                          | Pulse el botón 結 para bloquear la exposición. El bloqueo de exposición<br>no se libera incluso aunque pulse el disparador. <sup>3</sup><br>Pulse de nuevo el botón 結 para liberar el bloqueo de exposición. |
| 🛱 Sólo bloqueo AF                                    | Mantenga pulsado el botón AFL para bloquear el enfoque. <sup>4</sup>  |

<sup>1</sup> Cuando aparece la pantalla de ajuste de compensación de exposición, se liberan los bloqueos de enfoque y exposición.

- <sup>2</sup> Cuando aparece la pantalla de ajuste de compensación de exposición, se libera el bloqueo de exposición.
- <sup>3</sup> Cuando se cambia la compensación de exposición, se libera el bloqueo de exposición.
- <sup>4</sup> Cuando aparece la pantalla de ajuste de compensación de exposición, se libera el bloqueo de enfoque.

## Observaciones sobre el botón bloqueo AE/AF

- La exposición no se bloquea incluso al pulsar el botón 👫 en los siguientes modos de disparo.
  - Modo **M** (manual)
  - Vídeo time-lapse (durante Cielo nocturno (150 min.) o Estelas estrellas (150 min.)), Fuego artificial o modo de escena Aclarar exp. múltiple
- Cuando el modo de enfoque (CCG3) es MF (enfoque manual), el enfoque no se bloquea incluso aunque se pulse el botón Att.





Pulse el botón MENU → icono de menú 🕇 → Config. sonido → botón 🛞

| Opción           | Descripción  |
|------------------|--|
| Sonido botón     | Si Encendido (ajuste predeterminado) está seleccionado, la<br>cámara emite un pitido cuando se lleva a cabo la acción, dos<br>pitidos cuando se enfoca el sujeto y tres pitidos cuando se<br>produce un error. Asimismo, la pantalla de inicio emite un sonido.<br>Los sonidos se desactivan si se utiliza el modo de escena<br>Retrato de mascotas. |
| Sonido disparad. | <ul> <li>Si Encendido (ajuste predeterminado) está seleccionado, el sonido del obturador se produce al accionar el obturador.</li> <li>El sonido de obturador no se emite al grabar vídeos o al utilizar el modo de escena Panorama sencillo o Retrato de mascotas.</li> </ul>   |

## Desconexión aut.

Pulse el botón MENU → icono de menú Y → Desconexión aut. → botón 🛞

Determina la cantidad de tiempo que transcurre hasta que la cámara entra en modo de reposo (<sup>12</sup>25).

Puede seleccionar 30 seg., 1 min (ajuste predeterminado), 5 min o 30 min.

#### Ajuste de la función Desconexión aut.

El tiempo que transcurre antes de que la cámara pase al modo de reposo se fija en las siguientes situaciones:

- Si aparece un menú: 3 minutos (cuando se configura la desconexión automática en 30 seg. o 1 min)
- Si se dispara con Disp.auto retr.mascotas: 5 minutos (cuando se configura la desconexión automática en 30 seg. o 1 min)
- Si se dispara con Temporizador sonrisa: 5 minutos (cuando se configura la desconexión automática en 30 seg. o 1 min)
- Cuando se conecta el adaptador de CA: 30 minutos
- Al esperar la conexión con Conec. con disp. intelig.: 30 minutos

## Format. tarjeta/Format. memoria

# Pulse el botón MENU $\rightarrow$ icono de menú $\Upsilon \rightarrow$ Format. tarjeta/Format. memoria $\rightarrow$ botón 🔞

Utilice esta opción para formatear una tarjeta de memoria o la memoria interna.

Formatear las tarjetas de memoria o la memoria interna borra los datos de forma permanente. Los datos borrados no se pueden recuperar. Asegúrese de guardar las imágenes importantes en un ordenador antes de formatear.

 Es posible que no pueda seleccionar este ajuste mientras haya una conexión inalámbrica establecida.

#### Formateo de una tarjeta de memoria

- Inserte una tarjeta de memoria en la cámara.
- Seleccione Format. tarjeta en el menú de configuración y, a continuación, pulse el botón (20).

#### Formateo de la memoria interna

- Extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.
- Seleccione Format. memoria en el menú de configuración y, a continuación, pulse el botón (9).

Para iniciar el formateo, seleccione **Formatear** en la pantalla que aparece y pulse el botón **®**.

 No apague la cámara ni abra la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria durante el formateo.





## Idioma/Language

Pulse el botón MENU → icono de menú Y → Idioma/Language → botón 🛞

Permite seleccionar un idioma para los menús y los mensajes de la cámara.

## Salida HDMI

Pulse el botón MENU → icono de menú Y → Salida HDMI → botón 🛞

Seleccione la resolución de la imagen cuando salga a través de HDMI.

Cuando se selecciona **Automático** (ajuste predeterminado), **2160p**, **1080p** o se selecciona **720p** automáticamente para la resolución compatible con el televisor conectado.





Pulse el botón MENU  $\rightarrow$  icono de menú  $\Upsilon \rightarrow$  Cargar con ordenador  $\rightarrow$  botón 🛞

| Opción   | Descripción   |
|--|---|
| <b>AUTO</b> Automático<br>(ajuste<br>predeterminado) | Cuando la cámara se conecta a un ordenador en funcionamiento ([[110],<br>la batería insertada en la cámara se carga automáticamente mediante la<br>alimentación suministrada por el ordenador.<br>El indicador de encendido (indicador de carga) parpadea lentamente<br>mientras se carga la batería. Cuando la carga ha finalizado, el indicador<br>de encendido (indicador de carga) se enciende y deja de parpadear. |
| Apagado  | La batería insertada en la cámara no se carga cuando se conecta la cámara<br>a un ordenador.  |

## Observaciones sobre la carga con un ordenador

- Cuando se conecta a un ordenador, la cámara se enciende y comienza a cargarse. Si la cámara se apaga, la carga también se detiene.
- Se necesitan aproximadamente 5 horas para cargar una batería completamente descargada. El tiempo de carga también aumenta si se transfieren imágenes durante la carga de la batería.
- La cámara se apaga automáticamente si, una vez finalizada la carga, no se detecta ninguna comunicación con el ordenador durante 30 minutos



#### V Cuando el indicador de encendido (indicador de carga) parpadea rápidamente

No se puede realizar la carga, posiblemente por una de las siguientes razones.

- La temperatura ambiente no es adecuada para la carga. Cargue la batería en espacios interiores con una temperatura ambiente de entre 5°C y 35°C (41°F y 95°F).
- El cable USB no está bien conectado a la cámara o la batería está defectuosa. Asegúrese de que el cable USB esté conectado adecuadamente y sustituya la batería en caso necesario.
- El ordenador está en modo de reposo y no suministra corriente. Reactive el ordenador.
- La batería no se puede cargar porque el ordenador no suministra corriente a la cámara (debido a la configuración o a las especificaciones del propio ordenador).





#### Pulse el botón MENU → icono de menú 🅇 → Comentario de imagen → botón 🛞

Adjunte un comentario que se haya registrado anteriormente a las imágenes que se van a capturar.

Puede imprimir el comentario adjunto a las imágenes que se van a enviar a un dispositivo inteligente usando la aplicación SnapBridge. Debe configurar de antemano la aplicación SnapBridge. Consulte la ayuda en línea de la aplicación SnapBridge para más información. También puede consultar el comentario adjunto usando los metadatos ViewNX-i.

| Opción                | Descripción   |
|-----------------------|---|
| Adjuntar comentario   | Se adjunta un comentario<br>registrado con Introducir<br>comentario a las<br>imágenes.<br>Seleccione Adjuntar<br>comentario, pulse > y<br>ajuste la casilla de<br>verificación en (). Al<br>pulsar el botón ), se<br>activa el ajuste y se<br>añadirá el comentario a las imágenes capturadas a continuación.                                       |
| Introducir comentario | <ul> <li>Puede registrar un comentario que tenga un máximo de<br/>36 caracteres alfanuméricos.</li> <li>Seleccione Introducir comentario y pulse ▶ para que<br/>aparezca la pantalla de entrada.</li> <li>Consulte "Funcionamiento del teclado de introducción de texto"<br/>(□160) para obtener información sobre el método de entrada.</li> </ul> |

## Observaciones sobre los comentarios de las imágenes

Los comentarios de las imágenes no se pueden adjuntar a los vídeos.

#### Visualización de los comentarios de imagen

Los comentarios de imagen no aparecen incluso aunque se reproduzcan las imágenes en la cámara.





#### Pulse el botón MENU → icono de menú Y → Info. derechos autor → botón 🛞

Adjunte la información de derechos de autor que se haya registrado anteriormente en las imágenes que se van a capturar.

Puede imprimir la información de derechos de autor adjunta a las imágenes que se van a enviar a un dispositivo inteligente con una aplicación SnapBridge. Debe configurar de antemano la aplicación SnapBridge. Consulte la ayuda en línea de la aplicación SnapBridge para más información.

También puede consultar la información de derechos de autor adjunta usando los metadatos ViewNX-i.

| Opción                       | Descripción  |
|------------------------------|--|
| Adjuntar info. der.<br>autor | Se adjunta a las imágenes la<br>información de derechos de autor<br>registrada con Fotógrafo y<br>Derechos de autor.<br>• Seleccione Adjuntar info.<br>der. autor, pulse ▶ y ajuste<br>la casilla de verificación en<br>(♥). Al pulsar el botón ®,<br>se activa el ajuste y se añadirá<br>la información de derechos<br>de autor a las imágenes capturadas a continuación. |
| Fotógrafo                    | <ul> <li>Puede registrar un nombre de fotógrafo que tenga un máximo de<br/>36 caracteres alfanuméricos.</li> <li>Seleccione Fotógrafo y pulse ▶ para que aparezca la pantalla de<br/>entrada. Consulte "Funcionamiento del teclado de introducción de<br/>texto" (□160) para obtener información sobre el método de<br/>entrada.</li> </ul>                                |
| Derechos de autor            | <ul> <li>Puede registrar un nombre de propietario de derechos de autor que tenga un máximo de 54 caracteres alfanuméricos.</li> <li>Seleccione Derechos de autor y pulse Dara que aparezca la pantalla de entrada. Consulte "Funcionamiento del teclado de introducción de texto" (□160) para obtener información sobre el método de entrada.</li> </ul>                   |

#### Observaciones sobre la información de derechos de autor

- La información relativa a los derechos de autor no se puede adjuntar a los vídeos.
- Con el fin de evitar el uso ilegal de los nombres de fotógrafos y de los nombres de los
  propietarios de derechos de autor al prestar o vender la cámara a otra persona, asegúrese de
  desactivar el ajuste de Adjuntar info. der. autor. Asimismo, asegúrese de que el nombre del
  fotógrafo y el nombre del propietario de derechos de autor estén en blanco.
- Nikon no se hace responsable de ningún tipo de problema o daño derivados de la utilización de Info. derechos autor.

#### Pantalla de información de derechos de autor

- La información de derechos de autor no aparece incluso aunque se reproduzcan las imágenes en la cámara.
- Si introduce tanto Fotógrafo como Derechos de autor, únicamente se imprime el nombre del propietario de los derechos de autor en las imágenes de la aplicación SnapBridge.

🕤 Uso del menú

177



### Pulse el botón MENU → icono de menú Y → Datos de ubicación → botón 🛞

Configure si desea o no añadir la información de ubicación de disparo a las imágenes que tome.

| Opción                    | Descripción   |
|---------------------------|---|
| Obtener de dispos. intel. | Seleccione <b>Sí</b> para añadir información de ubicación del<br>dispositivo inteligente a las imágenes que ha realizado. Active la<br>función de información de ubicación de la aplicación SnapBridge. |
| Posición                  | Permite mostrar la información de ubicación obtenida.<br>• La información no se actualiza mientras se muestra.<br>Para actualizarla, realice nuevamente <b>Posición</b> .                               |

## Cambiar selección Av/Tv

Pulse el botón MENU → icono de menú Y → Cambiar selección Av/Tv → botón 🕅

Permite cambiar los controles que desea utilizar para configurar la exposición en el modo Μ.

| Opción  | Descripción   |
|---|---|
| OFF No cambiar selección<br>(ajuste predeterminado) | Utilice el dial de control para configurar la velocidad de<br>obturación (Tv) y el multiselector para configurar el número f<br>(Av). |
| <b>ON</b> Cambiar selección                         | Utilice el multiselector para configurar la velocidad de obturación (Tv) y el dial de control para configurar el número f (Av).       |

178



🕤 Uso del menú

Pulse el botón MENU → icono de menú 🅇 → Contorno MF → botón 🛞

| Opción                              | Descripción  |
|-------------------------------------|--|
| Activado<br>(ajuste predeterminado) | Al utilizar <b>MF</b> (enfoque manual), el enfoque se refuerza gracias a la<br>iluminación de las zonas que están enfocadas en blanco en la<br>imagen que aparece en la pantalla (🎞 64, 65). |
| Desactivado                         | La opción de contorno está desactivada.  |

## **Restaurar todo**

Pulse el botón MENU → icono de menú Y → Restaurar todo → botón 🛞

Si se selecciona **Restaurar**, se restablecen los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados.

- · Los ajustes del menú Red también se restauran a los valores predeterminados.
- Algunos ajustes, como Zona horaria y fecha o Idioma/Language, no se restablecen.
- Es posible que no pueda seleccionar este ajuste mientras haya una conexión inalámbrica establecida.

#### Restablecimiento de la numeración de archivos

Para restablecer la numeración de archivos a "0001", borre todas las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria o en la memoria interna antes de seleccionar **Restaurar todo**.

## **Controles táctiles**

Pulse el botón MENU  $\rightarrow$  icono de menú  $\Upsilon \rightarrow$  Controles táctiles  $\rightarrow$  botón  $\bigotimes$ 

Establecer si desea habilitar los controles táctiles (**Q**7). Ajuste predeterminado: **Activar** 



El menú Configuración



## Marcado de conformidad

Pulse el botón MENU → icono de menú Y → Marcado de conformidad → botón 🛞

Muestra algunas de las marcas de conformidad que se aplican a la cámara.

## Versión firmware

Pulse el botón MENU → icono de menú Y → Versión firmware → botón ®

Muestra la versión actual del firmware de la cámara.

 Es posible que no pueda seleccionar este ajuste mientras haya una conexión inalámbrica establecida.





| Avisos  |
|---|
| Observaciones sobre las funciones de comunicación inalámbrica |
| Cuidados del producto 187                                     |
| La cámara   |
| La batería  |
| El cargador con adaptador de CA 189                           |
| Tarjetas de memoria   |
| Limpieza y almacenamiento 191                                 |
| Limpieza  |
| Almacenamiento 191  |
| Mensajes de error 192   |
| Solución de problemas 195                                     |
| Nombres de los archivos 206                                   |
| Accesorios  |
| ML-L7 Control remoto 208                                      |
| Especificaciones  |
| Tarjetas de memoria que se pueden utilizar                    |
| Índice  |



## Avisos

### Avisos para clientes de los EE. UU.

#### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD: GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

#### PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ESTAS INSTRUCCIONES CON SUMO CUIDADO

Si va a conectarse a una fuente de alimentación fuera de Estados Unidos, utilice un adaptador de conexión con la configuración correcta para la toma de corriente a la que vaya a enchufarlo.

La unidad de la fuente de alimentación se debe orientar correctamente, en posición vertical o montada sobre el suelo.

# Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) acerca de las interferencias de radiofrecuencia

Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de la clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una



protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias, y si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias perjudiciales en la recepción de la televisión o radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión/radio.

#### PRECAUCIONES

#### Modificaciones

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este dispositivo, que no haya sido aprobado expresamente por Nikon Corporation, podría invalidar la autorización del usuario a utilizar el equipo.



#### Cables de interfaz

Utilice los cables de interfaz vendidos o suministrados por Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

Nikon Inc., 1300 Walt Whitman Road, Melville, Nueva York 11747-3064, EE, UU, Tel: 631-547-4200

## Aviso para los clientes de Canadá

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

## Avisos para los clientes en Europa

#### PRECAUCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERÍA POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO.

Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben ser desechados por separado.

Las advertencias siguientes rigen únicamente para usuarios de países europeos:

- Este producto está diseñado para ser desechado por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
- La recogida y el reciclaie por separado avudan a conservar los recursos naturales y previenen las consecuencias dañinas que una eliminación incorrecta podría ocasionar para la salud humana y el medioambiente.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

#### DESECHE LAS BATERÍAS UTILIZADAS DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES.

Este símbolo en la batería indica que esta deberá ser desechada por separado. Las advertencias siguientes rigen únicamente para usuarios de países europeos:

- Todas las baterías, lleven este símbolo o no, están diseñadas para desecharse por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No las tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

## Aviso para los clientes de los Estados Unidos de México

#### Cargador con adaptador de CA EH-73P

#### EFICIENCIA ENERGÉTICA

Cumple con la NOM-029-ENER-2017









# Observaciones sobre las funciones de comunicación inalámbrica

#### Restricciones en dispositivos inalámbricos

El transceptor inalámbrico incluido en este producto se ajusta a las normativas sobre productos inalámbricos del país de venta y no se debe utilizar en otros países (los productos adquiridos en la UE o EFTA se pueden utilizar en cualquier lugar de la UE y EFTA). Nikon no se hace responsable si se usa en otros países. Los usuarios que no estén seguros de cuál es el país original de venta deben consultar con el servicio técnico de Nikon local o con el representante local autorizado por Nikon. Esta restricción solo se aplica al funcionamiento inalámbrico y no a cualquier otro uso del producto.

#### Seguridad

Aunque una de las ventajas de este producto es que permite que otros se conecten libremente para el intercambio inalámbrico de datos en cualquier sitio dentro de su alcance, podría ocurrir lo siguiente si no se activan los ajustes de seguridad:

- Robo de datos: Terceros malintencionados podrían interceptar transmisiones inalámbricas para robar identificaciones de usuarios, contraseñas y otra información personal.
- Àcceso no autorizado: Usuarios no autorizados podrían acceder a la red y modificar datos
  o llevar a cabo cualquier otra acción malintencionada. Tenga en cuenta que, debido al
  diseño de las redes inalámbricas, mediante ataques especializados se podría permitir el
  acceso no autorizado incluso cuando los ajustes de seguridad están activados. Nikon no
  es responsable de la posible fuga de datos o información que pueda producirse durante
  la transferencia de datos.
- No acceda a redes a las que no se le haya autorizado el acceso, ni aunque aparezcan en su teléfono inteligente o tableta. Si lo hace, se consideraría un acceso no autorizado. Solo acceda a redes a las que se les está permitido.

#### Administración de la información personal y exclusión de responsabilidad

- La información de usuario registrada y configurada en el producto, incluidos los ajustes de conexión a LAN inalámbrica y otra información personal, puede estar sujeta a modificaciones y pérdidas provocadas por errores de funcionamiento, electricidad estática, accidentes, averías, reparaciones u otras operaciones. Conserve siempre copias separadas de la información importante. Nikon no será responsable de ningún daño directo o indirecto ni del lucro cesante que sean resultado de la modificación o la pérdida de contenido que no sean atribuibles a Nikon.
- Antes de deshacerse de este producto o de dárselo a otro propietario, lleve a cabo Restaurar todo la operación del menú Configuración (<sup>1</sup>120) para borrar toda la información de usuario almacenada y configurada con el producto, incluida la configuración de conexión LAN inalámbrica y otra información personal.
- Nikon no es responsable de los daños resultantes de un uso no autorizado de este producto por parte de terceros en caso de que el producto se haya perdido o haya sido robado.

**S** Notas técnicas

184



#### Precauciones al exportar o llevar consigo este producto al extranjero

Este producto está controlado por las normativa de administración de exportaciones (EAR) de Estados Unidos. No se requiere permiso del gobierno de Estados Unidos para exportar a países distintos de los indicados a continuación, los cuales están sujetos a embargo o controles especiales: Cuba, Irán, Corea del Norte, Sudán y Siria (lista sujeta a cambios).

#### Aviso para clientes de los EE. UU. y Canadá

#### Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) e Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (ISED) de Canadá

#### Declaración de conformidad

Este dispositivo cumple con lo dispuesto en la sección 15 de las normas de la FCC y con RSS sin licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar ninguna interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pudieran generar un funcionamiento no deseado.

#### Declaración de la exposición a radiofrecuencias de la FCC/ISED

Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto a otra antena o transmisor.

Las pruebas científicas disponibles no muestran ningún problema de salud asociado al uso de dispositivos inalámbricos de baja potencia. Sin embargo, tampoco existe prueba alguna de que estos dispositivos inalámbricos de baja potencia sean absolutamente seguros. Durante su uso, los dispositivos inalámbricos de baja potencia emiten pequeños niveles de energía de radiofrecuencia (RF) dentro de la gama de las microondas. Así como los elevados niveles de RF pueden tener efectos sobre la salud (por el calentamiento de los tejidos), las exposiciones a bajos niveles de RF que no producen efectos de calentamiento no tienen efectos nocivos para la salud que se conozcan. Muchos estudios sobre exposición a RF de bajo nivel no han encontrado efectos biológicos. Algunos estudios sugieren que podrían producirse algunos efectos biológicos, pero tales hallazgos no han sido confirmados por investigaciones adicionales.

Se han realizado pruebas en este producto y se ha demostrado que cumple los límites de exposición a la radiación de FCC/ISED establecidos para un entorno no controlado, y que cumple las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC y las normas sobre exposición a radiofrecuencia (RF) RSS-102 de ISED. Consulte el informe de las pruebas SAR publicado en el sitio web de la FCC.



185



#### Aviso para los clientes en Europa

#### Declaración de conformidad (Europa)

Por la presente, Nikon Corporation declara que el tipo de equipo de radio COOLPIX A1000 está en conformidad con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC\_N1721.pdf.

- Potencia de salida máxima:
  - Wi-Fi: 9,98 dBm (EIRP)
  - Bluetooth: 3,54 dBm (EIRP)
  - Bluetooth de baja energía: 2,98 dBm (EIRP)
- Frecuencia de funcionamiento:
  - Wi-Fi: 2412–2462 MHz (canales 1–11)
  - Bluetooth: 2402-2480 MHz
  - Bluetooth de baja energía: 2402-2480 MHz

#### Aviso para los clientes de la República Oriental de Uruguay

A1000 contiene WM-BN-BM-26\_A con aprobación de la URSEC.

#### Aviso para los clientes de la República de Chile

El uso en exteriores del transceptor inalámbrico está prohibido.

#### Aviso para los clientes en Paraguay



#### Distribuidor de productos para cámaras digitales de Nikon:

#### Emap S.A. (Casa Nissei)

Avda Adrian Jara, Esq. Regimiento Piribebuy, Ciudad del Este, Paraguay. Tel: 595 61 500 115 Fax: 595 61 500 115



186

Observaciones sobre las funciones de comunicación inalámbrica



# Cuidados del producto

Tenga en cuenta las siguientes precauciones, además de las advertencias descritas en "Por su seguridad" (Щvi-ix), cuando utilice o guarde el dispositivo.

## La cámara

## No someta a la cámara a impactos fuertes

El producto podría no funcionar correctamente si sufre golpes o vibraciones fuertes. Además, evite tocar o forzar el objetivo o la tapa del objetivo.

## Mantenga seco

Este dispositivo se podría estropear si se sumerge en agua o si se expone a elevados niveles de humedad.

## Evite cambios bruscos de temperatura

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío pueden originar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en un estuche de transporte o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

## Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Si lo hace, podría provocar pérdidas de datos o hacer que la cámara no funcione correctamente.

# No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos periodos

Evite la exposición del objetivo al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos periodos cuando utilice o guarde la cámara. La exposición a una luz intensa puede hacer que el sensor de imagen se deteriore o producir un efecto difuminado blanco en las fotografías.

# Apague la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación o la tarjeta de memoria

No quite la batería mientras el equipo esté encendido o mientras se estén grabando o borrando imágenes de la memoria. Si se corta la alimentación en estas circunstancias, se pueden perder datos o provocar daños en la tarjeta de memoria o en los circuitos internos.



## Observaciones sobre la pantalla

- Las pantallas (incluidos los visores electrónicos) se han fabricado con una gran precisión; al menos un 99,99% de los píxeles son efectivos y el porcentaje de píxeles que no aparecen o son defectuosos es inferior al 0,01%. De tal modo que, aunque estas pantallas puedan contener píxeles que permanezcan siempre encendidos (blancos, rojos, azules o verdes) o siempre apagados (negros), ello no indica un funcionamiento erróneo y no tendrá efecto alguno sobre las imágenes grabadas con el dispositivo.
- Si hay mucha luz, quizás resulte difícil ver las imágenes en la pantalla.
- No aplique presión en la pantalla, ya que podría dañarla o averiarla. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se meta en los ojos o en la boca.

# La batería

#### Precauciones de uso

- Tenga en cuenta que la batería puede calentarse mucho tras el uso.
- No utilice la batería a temperaturas ambientales inferiores a 0°C (32°F) o superiores a 40°C (104°F), ya que esto podría averiarla o dañarla.
- Si detectan anomalías, como calor excesivo, humo o un olor extraño proveniente de la batería, deje de utilizarla inmediatamente y póngase en contacto con la tienda o con el representante del servicio técnico autorizado de Nikon.
- Una vez extraída la batería de la cámara o del cargador de la batería opcional, coloque la batería en una bolsa de plástico, etc., para aislarla.

### Carga de la batería

Antes de utilizar la cámara, compruebe el nivel de la batería y cárguela o sustitúyala si resulta necesario.

- Cargue la batería en espacios interiores con una temperatura ambiente de entre 5°C y 35°C (41°F y 95°F) antes de utilizarla.
- Si la temperatura de la batería es elevada, la batería podría no cargarse correctamente o completamente y reducir así su rendimiento. Se debe tener en cuenta que la batería se puede calentar después del uso; espere a que se enfrie antes de cargarla.
   Cuando se carga la batería introducida en esta cámara con un cargador con adaptador de CA o con un ordenador, la batería no se carga a una temperatura de la batería inferior a 0°C (32°F) o superior a 50°C (122°F).
- Cuando la batería esté completamente cargada, detenga el proceso de recarga, pues podría reducirse su rendimiento.
- La temperatura de la batería puede subir durante la carga. No se trata de ningún error de funcionamiento.

#### Transporte de baterías de repuesto

Siempre que sea posible, lleve consigo baterías de repuesto completamente cargadas cuando vaya a tomar imágenes en ocasiones importantes.

## Uso de la batería con clima frío

En los días fríos, la capacidad de las baterías tiende a disminuir. Si se utiliza una batería agotada a baja temperatura, la cámara tal vez no se encienda. Guarde las baterías de repuesto en un lugar templado y cámbielas si fuera necesario. Una vez calentada, una batería fría puede recuperar parte de su carga.



## Terminales de la batería

La suciedad en los terminales de la batería podría hacer que la cámara no funcionara. Si entrara suciedad en los terminales de la batería, límpielos con un paño seco y limpio antes de utilizarla.

## Carga de una batería agotada

Apagar o encender la cámara con una batería agotada introducida puede reducir la duración de la batería. Cargue la batería agotada antes de usarla.

## Almacenamiento de la batería

- Extraiga siempre la batería de la cámara o del cargador de la batería opcional cuando no la utilice.
   Una cámara con la batería introducida absorbe pequeñas cantidades de corriente de la batería, incluso si no está en uso. Esto podría agotar la batería más rápido y dejarla totalmente inservible.
- Se recomienda cargar una batería usada a los seis meses. Cuando guarde la batería durante un
  periodo de tiempo prolongado, recárguela al menos una vez cada seis meses y utilice la cámara
  hasta que el indicador del nivel de batería sea
- Coloque la batería en una bolsa de plástico, etc., para aislarla y guárdela en un lugar fresco. La batería debe guardarse en un lugar fresco a una temperatura ambiente de entre 15°C y 25°C (59°F y 77°F). No guarde la batería en lugares con condiciones de temperatura extremas.

## Duración de la batería

Si el tiempo de carga de la batería disminuye abruptamente, indica que la batería se debe sustituir, siempre y cuando se esté utilizando a temperatura ambiente. Adquiera una batería nueva.

## Reciclaje de las baterías usadas

Recicle las baterías recargables de acuerdo con las normativas locales, asegurándose de aislar primero los terminales con cinta.

## El cargador con adaptador de CA

- El cargador con adaptador de CA EH-73P solo debe utilizarse con dispositivos compatibles. No lo utilice con dispositivos de otra marca o modelo.
- No utilice ningún cable USB distinto del UC-E21. Si utiliza un cable USB distinto del UC-E21, se podría originar un sobrecalentamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
- Bajo ninguna circunstancia utilice otro modelo o tipo de adaptador de CA distinto del cargador con adaptador de CA EH-73P, y no utilice adaptadores de CA USB disponibles en tiendas ni cargadores de batería de teléfonos móviles. Si no sigue esta precaución, se podría sobrecalentar o dañar la cámara.
- El EH-73P es compatible con tomas eléctricas de CA de 100–240 V y 50/60 Hz. Si desea usarlo en
  otros países, utilice un adaptador (disponible en tiendas). Para obtener información adicional
  sobre adaptadores de conexión, póngase en contacto con su agencia de viajes.





## Tarjetas de memoria

## Precauciones de uso

- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital (<sup>1</sup>216).
- Es muy importante seguir las precauciones descritas en la documentación incluida con la tarjeta de memoria.
- Cuando el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria esté bloqueado, no podrá disparar, eliminar imágenes o formatear la tarjeta de memoria.
- No pegue etiquetas o pegatinas en las tarjetas de memoria.



Interruptor de protección contra escritura

#### Formateo

- No formatee la tarjeta de memoria con un ordenador.
- La primera vez que se introduce en esta cámara una tarjeta de memoria que se ha utilizado previamente en otro dispositivo, es muy importante formatearla con la cámara. Recomendamos formatear tarjetas de memoria nuevas con esta cámara antes de usarlas por primera vez.
- Tenga en cuenta que el formateo de una tarjeta de memoria borra de modo definitivo todas las imágenes y demás datos de la tarjeta de memoria. Asegúrese de copiar cualquier imagen que desee conservar antes de formatear la tarjeta de memoria.
- Si aparece el mensaje Tarjeta sin formato. ¿Formatear tarjeta? al encender la cámara, deberá formatear la tarjeta de memoria para poder utilizarla. Si hay datos que no quiera borrar, seleccione No. Copie los datos que quiera en un ordenador, etc. Si quiere formatear la tarjeta de memoria, pulse Sí. Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Para iniciar el formateo, pulse el botón <sup>®</sup>.
- No realice ninguna de las acciones siguientes durante el formateo, mientras se estén escribiendo
  o borrando datos de la tarjeta de memoria o durante la transferencia de datos a un ordenador. Si
  no se siguen estas precauciones, se podrían perder los datos o podría estropearse la cámara o la
  tarjeta de memoria:
  - Abra la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria para extraer/ insertar la batería o la tarjeta de memoria.
  - Apague la cámara.
  - Desconecte el adaptador de CA.



# Limpieza y almacenamiento

## Limpieza

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

| Objetivo/<br>visor | Evite tocar el objetivo con los dedos. Utilice un soplador (artículo pequeño con<br>una perilla de goma que se presiona para que salga aire por el otro extremo) para<br>eliminar el polvo y la pelusa. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas<br>que no desaparezcan con una perilla, limpie el objetivo con un paño suave<br>efectuando un movimiento en espiral desde el centro hacia el exterior. Si no<br>queda limpio, límpielo con un paño ligeramente humedecido con un limpiador de<br>objetivos disponible en comercios. |
|--------------------|--|
| Pantalla           | Elimine el polvo y la pelusa con una perilla. Para eliminar huellas de dedos y otras<br>manchas, limpie la pantalla, sin presionar, con un paño suave y seco.  |
| Cuerpo             | Utilice una perilla para eliminar el polvo, la suciedad o la arena y luego límpielo<br>cuidadosamente con un paño suave y seco. Después de utilizar la cámara en la<br>playa o en otro entorno con arena o polvo, elimine los restos de arena, polvo o sal<br>con un paño ligeramente humedecido con agua dulce y séquela completamente.<br><b>Tenga en cuenta que un cuerpo extraño en el interior de la cámara podría<br/>originar daños que no estarían cubiertos por la garantía.</b>  |

## Almacenamiento

Retire la batería si no se va a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. Para evitar la aparición de moho, saque la cámara al menos una vez al mes.

Enciéndala y dispare unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo. No guarde la cámara en lugares como los que se describen a continuación:

- Lugares en los que haya una ventilación escasa o que estén expuestos a una humedad superior al 60%
- Donde esté expuesta a temperaturas superiores a 50°C (122°F) o inferiores a -10°C (14°F)
- Cerca de equipos que produzcan campos magnéticos potentes, como, por ejemplo, televisores o radios

Para guardar la batería, siga las precauciones descritas en "La batería" (🖽 188) de "Cuidados del producto" (🖽 187).



# Mensajes de error

Consulte la siguiente tabla si aparece en la cámara un mensaje de error.

| Mensaje  | Causa/solución  | - CD    |
|--|---|---------|
| La batería está muy<br>caliente. La cámara se<br>apagará.    | La cámara se apaga automáticamente. Espere hasta que la<br>temperatura de la batería o de la cámara se enfríe antes de<br>volver a usarlas.   |         |
| La cámara se apagará<br>para evitar que se<br>sobrecaliente. |   |         |
| Tarj memo tiene<br>protección escritura.                     | El mecanismo de protección de la tarjeta está bloqueado.<br>Desbloquéelo.   | 190     |
| No se puede utilizar<br>esta tarjeta.                        | Se ha producido un error al acceder a la tarjeta de memoria.<br>• Utilice una tarjeta de memoria aprobada.  |         |
| No se puede leer esta<br>tarjeta.                            | <ul> <li>Compruebe que los terminales estén limpios.</li> <li>Compruebe que se ha introducido correctamente la tarjeta de memoria.</li> </ul>   | 16, 216 |
| Tarjeta sin formato.<br>¿Formatear tarjeta?                  | La tarjeta de memoria no se ha formateado para utilizarla<br>en esta cámara.<br>El formateo borra todos los datos guardados en la tarjeta<br>de memoria. Si necesita conservar copias de algunas<br>imágenes, asegúrese de seleccionar <b>No</b> y guardar las<br>copias en un ordenador o en otro soporte antes de<br>formatear la tarjeta de memoria. Seleccione <b>Sí</b> y pulse el<br>botón <b>W</b> para formatear la tarjeta de memoria. | 16, 190 |
| Memoria insuficiente.  | Borre imágenes o inserte una tarjeta de memoria nueva.  | 16, 28  |
| No se puede guardar<br>la imagen.                            | Se ha producido un error al guardar la imagen.<br>Introduzca una tarjeta de memoria nueva o formatee la<br>tarjeta de memoria o la memoria interna.   | 16, 173 |
|  | La cámara ha agotado los números de archivo.<br>Introduzca una tarjeta de memoria nueva o formatee la<br>tarjeta de memoria o la memoria interna.   | 16, 173 |
|  | No hay espacio suficiente para guardar la copia.<br>Borre algunas imágenes de la unidad de destino.   | 28      |
| lmagen no<br>modificable.                                    | Compruebe que las imágenes se pueden editar.  | 88, 201 |
| No se puede grabar el<br>vídeo.                              | Se ha producido un error de límite de tiempo al guardar un<br>vídeo en la tarjeta de memoria.<br>Seleccione una tarjeta de memoria que tenga una<br>velocidad de escritura más rápida.  | 98, 216 |



Mensajes de error

6

| Mensaje                                    | Causa/solución  | Ē      |
|--|---|--------|
| La memoria no                              | No hay imágenes en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.   |        |
|  | Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir imágenes<br>de la memoria interna.   | 16     |
| contiene imágenes.                         | <ul> <li>Para copiar las imágenes guardadas en la memoria<br/>interna de la cámara a la tarjeta de memoria, pulse el<br/>botón MENU para seleccionar Copiar en el menú de<br/>reproducción.</li> </ul>  | 120    |
| El archivo no contiene<br>datos de imagen. | El archivo no se ha creado o editado con esta cámara.<br>El archivo no se puede ver en esta cámara.<br>Vea el archivo en un ordenador o en el dispositivo utilizado<br>para su creación o edición.  | -      |
| No se puede<br>seleccionar esta<br>imagen. | Las imágenes RAW y las imágenes tomadas con otras<br>cámaras no se pueden marcar para la carga.   | -      |
| Todas las imágenes<br>están ocultas.       | No hay imágenes disponibles para un pase de diapositivas, etc.  | -      |
| No se puede borrar<br>imagen.              | La imagen está protegida.<br>Desactive la protección.   | 155    |
| El flash está cerrado.                     | Cuando el modo de escena es <b>Selector auto. escenas</b> ,<br>puede tomar una imagen aunque el flash esté bajado, pero<br>el flash no se disparará.  | 34     |
| Abra el flash.                             | Cuando el modo de escena es <b>Retrato nocturno</b> o<br><b>Contraluz</b> con <b>HDR</b> ajustado en <b>Apagado</b> , debe subir el<br>flash para tomar una imagen.   | 35, 37 |
| No se ha introducido la<br>tarjeta.        | Al disparar en el modo de escena <b>Vídeo time-lapse</b> o<br><b>Aclarar exp. múltiple</b> , o cuando se configure el modo de<br>disparo en el modo de pase de vídeo corto, introduzca una<br>tarjeta de memoria.   | -      |
| Apague la cámara y<br>vuelva a encenderla. | Se ha producido un error en el funcionamiento del<br>objetivo.<br>No ejerza demasiada fuerza sobre el objetivo.<br>Si apaga la cámara y la vuelve a encender, el<br>funcionamiento del objetivo volverá a la normalidad.<br>Si el error persiste, incluso después de apagar y encenderla<br>de nuevo, póngase en contacto con su distribuidor o con el<br>representante del servicio técnico autorizado de Nikon. | -      |
| Error de comunicación                      | Se ha producido un error durante la comunicación con la<br>impresora.<br>Apague la cámara y vuelva a conectar el cable USB.   | 112    |
| Error del sistema                          | Se ha producido un error en los circuitos internos de la<br>cámara.<br>Apague la cámara, retire la batería y vuelva a colocarla y, a<br>continuación, encienda la cámara. Si el error persiste,<br>póngase en contacto con su vendedor o con el<br>representante del servicio técnico autorizado de Nikon.  | 195    |

| Mensaje   | Causa/solución   |   |
|---|--|---|
| Error de impresora:<br>comprobar estado<br>impresora. | Tras solucionar el problema, seleccione <b>Continuar</b> y pulse<br>el botón <b>®</b> para continuar la impresión.*                                  | - |
| Error de impresora:<br>comprobar papel.               | Cargue el tamaño del papel especificado, seleccione<br>Continuar y pulse el botón 🛞 para continuar la<br>impresión.*                                 | - |
| Error de impresora:<br>atasco de papel.               | Retire el papel atascado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón 🔞 para continuar la impresión.*   | - |
| Error de impresora: sin<br>papel.                     | Cargue el tamaño del papel especificado, seleccione<br>Continuar y pulse el botón 🛞 para continuar la<br>impresión.*                                 | - |
| Error de impresora:<br>comprobar tinta.               | Hay un problema con la tinta de la impresora.<br>Compruebe la tinta, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón<br>Ø para continuar la impresión.* | - |
| Error de impresora: sin<br>tinta.                     | Sustituya el cartucho de la tinta, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón 🔞 para continuar la impresión.*                                      | - |
| Error de impresora:<br>archivo dañado.                | Existe un problema con el archivo de imagen que quiere<br>imprimir.<br>Seleccione <b>Cancelar</b> y pulse el botón 🕲 para cancelar la<br>impresión.* | - |

\* Consulte la documentación que se proporciona con la impresora para obtener más instrucciones e información.





# Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon, consulte la lista de los problemas más comunes que se ofrece a continuación.

## Problemas de alimentación, visualización y configuración

| Problema   | Causa/solución  |                          |
|--|---|--------------------------|
| La cámara está<br>encendida pero no<br>responde. | <ul> <li>Espere a que finalice la grabación.</li> <li>Si el problema persiste, apague la cámara.</li> <li>Si la cámara no se apaga, extraiga y vuelva a introducir la batería o baterías o, si está utilizando un adaptador de CA, desconecte y vuelva a conectar el adaptador de CA.</li> <li>Tenga en cuenta que, a pesar de que los datos que estén siendo grabados en ese momento se perderán, los datos ya grabados no se verán afectados por la extracción o desconexión de la fuente de alimentación.</li> </ul>   | -                        |
| La cámara no se<br>enciende.                     | <ul> <li>La batería se ha agotado.</li> <li>El interruptor principal funciona unos segundos después de<br/>haber insertado la batería. Espere unos segundos antes de<br/>pulsar el interruptor principal.</li> </ul>  | 16, 17,<br>188<br>-      |
| La cámara se apaga<br>sin avisar.                | <ul> <li>La cámara se apaga automáticamente para ahorrar energía<br/>(función de desconexión automática).</li> <li>La cámara y la batería no funcionan correctamente a bajas<br/>temperaturas.</li> <li>El interior de la cámara se ha calentado. Deje que se enfríe la<br/>cámara hasta que su interior esté más fresco e intente volver a<br/>encenderla.</li> </ul>  | 25<br>188<br>-           |
| La pantalla o el<br>visor están en<br>blanco.    | <ul> <li>La cámara está apagada.</li> <li>La batería se ha agotado.</li> <li>La cámara se apaga automáticamente para ahorrar energía (función de desconexión automática).</li> <li>No es posible encender la pantalla y el visor a la vez. Es posible que se tarde un tiempo en cambiar entre la visualización en la pantalla y en el visor.</li> <li>La cámara está conectada a un ordenador.</li> <li>Disparo a intervalos, o Vídeo time-lapse, o disparo del modo de escena Aclarar exp. múltiple en curso.</li> </ul> | 20<br>23<br>25<br>-<br>- |
| La cámara se<br>calienta.                        | La cámara puede calentarse cuando se utiliza durante un tiempo<br>prolongado, como, por ejemplo, para grabar vídeos o enviar<br>imágenes, o cuando se utiliza en ubicaciones con elevada<br>temperatura ambiental; no se trata de un fallo de<br>funcionamiento.  | -                        |

| Problema   | Causa/solución   |           |
|--|--|-----------|
|  | Confirme todas las conexiones.   | 17        |
|  | Cuando está conectada a un ordenador, es posible que la<br>cámara no se cargue por alguno de los siguientes motivos.   |           |
|  | <ul> <li>Apagado Se ha seleccionado Cargar con ordenador en<br/>el menú de configuración.</li> </ul>   | 175       |
| l a batería  | <ul> <li>La carga de la batería se detiene si la cámara se apaga.</li> </ul>   | -         |
| introducida en la<br>cámara no se<br>puede cargar.         | <ul> <li>No es posible cargar la batería si no se han ajustado el<br/>idioma de visualización de la cámara y la fecha y la hora, o si<br/>se ha restablecido la fecha y la hora tras agotarse la pila del<br/>reloj de la cámara. Utilice el cargador con adaptador de CA<br/>para cargar la batería.</li> </ul>   | 20        |
|  | <ul> <li>La carga de la batería puede detenerse si el ordenador entra<br/>en modo de reposo.</li> </ul>  | -         |
|  | <ul> <li>En función de las especificaciones, los ajustes y el estado del<br/>ordenador, es posible que no pueda cargar la batería.</li> </ul>  | -         |
|  | La zona circundante tiene demasiada luz.   | 26        |
| La pantalla no se  | <ul> <li>Desplácese a una ubicación más oscura.</li> <li>Use al visor</li> </ul>   |           |
| lee bien.  | <ul> <li>Ajuste el brillo de la pantalla.</li> </ul>   | 163       |
| El visor no se ve<br>bien.                                 | <ul><li>Ajuste el dióptrico del visor.</li><li>Ajuste el brillo del visor.</li></ul>   | 26<br>163 |
| La cámara no<br>cambia entre el<br>monitor y el visor.     | <ul> <li>Es posible que la cámara no cambie en las situaciones siguientes:</li> <li>Mientras se utiliza el zoom al grabar vídeos</li> <li>Durante la reproducción de vídeos</li> <li>Al editar vídeos</li> <li>Es posible que la pantalla no cambie mientras la cámara esté funcionando.</li> </ul>  | -         |
| O parpadea en la pantalla.                                 | <ul> <li>Si no se ha ajustado el reloj de la cámara, i parpadea en la<br/>pantalla de disparo y, hasta que se ajuste el reloj, las imágenes<br/>y vídeos grabados se guardan con la fecha "00/00/0000 00:00"<br/>y "01/01/2019 00:00" respectivamente.</li> <li>Ajuste la hora y la fecha correctas para Zona horaria y fecha<br/>del menú Configuración.</li> </ul> | 11, 161   |
| La fecha y la hora<br>de la grabación no<br>son correctas. | <ul> <li>El reloj de la cámara no es tan preciso como los relojes normales.<br/>Verifique regularmente el reloj de la cámara con otros relojes más<br/>precisos y ajústelo cuando sea necesario.</li> </ul>  |           |





| Problema   | Causa/solución  | m                  |
|--|---|--------------------|
| No aparece<br>información en la<br>pantalla.   | Ocultar info se ha seleccionado para Informac foto en<br>Config. pantalla en el menú de configuración.  | 163                |
| Sello de fecha no está disponible.   | Zona horaria y fecha no se ha ajustado en el menú de<br>configuración.  | 161                |
| La fecha no se<br>imprime en las<br>imágenes, incluso<br>aunque la opción<br><b>Sello de fecha</b> esté<br>activada. | <ul> <li>La fecha no se puede imprimir con determinados modos de<br/>disparo o cuando se utilizan determinados ajustes de otras<br/>funciones.</li> <li>No es posible imprimir la fecha en vídeos.</li> </ul>   | 80, 166            |
| La pantalla para<br>ajustar la zona<br>horaria y la fecha<br>aparece cuando se<br>enciende la cámara.                | Se ha agotado la pila del reloj. Todos los ajustes vuelven a sus<br>valores predeterminados. Configure nuevamente los ajustes de<br>la cámara.<br>• La batería del reloj interno se utiliza para suministrar<br>alimentación al reloj de la cámara y retener determinados   | _                  |
| Los ajustes de la<br>cámara se<br>restauran.   | ajustes. El tiempo de carga de la batería del reloj suele ser<br>aproximadamente de 10 horas al introducir la batería en la<br>cámara o conectar el adaptador de CA (disponible por<br>separado) a la cámara; la batería del reloj funciona durante<br>varios días, incluso después de extraer la batería de la cámara. |                    |
| Detecta sonidos en<br>la cámara.   | Dependiendo del ajuste <b>Modo autofoco</b> o el modo de disparo,<br>la cámara puede producir un sonido de enfoque audible.   | 31,<br>143,<br>150 |
|  | Algunas funciones no se pueden utilizar con determinadas     opciones de menú   | 80                 |
| No se puede<br>seleccionar un<br>menú.   | <ul> <li>Algunos menús no se encuentran disponibles mientras se<br/>establece una conexión inalámbrica. Desconecte la conexión<br/>inalámbrica.</li> </ul>  | -                  |
|  | <ul> <li>El menú Red no se puede seleccionar cuando se conecta un<br/>cable HDMI.</li> </ul>  | -                  |



## Problemas de disparo

| Problema   | Causa/solución  | ш                 |
|--|---|-------------------|
| No es posible<br>cambiar al modo<br>de disparo.                  | Desconecte el cable USB.  | 110               |
| No es posible<br>tomar imágenes o<br>grabar vídeos.              | <ul> <li>Cuando la cámara está en el modo de reproducción, pulse el botón ▶, el disparador o el botón ● (*★).</li> <li>Cuando aparezcan los menús, pulse el botón MENU.</li> </ul>        | 2,27<br>121       |
|  | <ul> <li>Cuando el parpadea indica que se esta cargando el flash.</li> <li>Los vídeos no se pueden grabar cuando la cámara está<br/>conectada al cargador con adaptador de CA.</li> </ul> | 18                |
|  | <ul> <li>No puede disparar mientras está conectada con un cable<br/>HDMI.</li> </ul>  | 111               |
|  | <ul> <li>Introduzca la tarjeta de memoria que tenga suficiente espacio<br/>libre en la cámara.</li> </ul>   | 16                |
|  | La batería se ha agotado.   | 16, 17,<br>188    |
|  | <ul> <li>El sujeto está demasiado cerca. Intente disparar con el modo<br/>de escena Selector auto. escenas o Macro o con el modo<br/>de primer plano macro.</li> </ul>                    | 33, 34,<br>36, 63 |
| La cámara no logra   | <ul> <li>Ajuste de modo de enfoque incorrecto. Compruebe o<br/>modifique el ajuste.</li> </ul>  | 63                |
| enfocar.   | Cuesta enfocar el sujeto.   | 76                |
|  | En el menú Configuración, ajuste Ayuda AF en Automático.  | 169               |
|  | <ul> <li>El modo de enfoque está ajustado en MF (enfoque manual).</li> <li>Apague la cámara y vuelva a encenderla.</li> </ul>   | 63, 64<br>-       |
| Al disparar,<br>aparecen bandas<br>de colores en la<br>pantalla. | Es posible que aparezcan bandas de colores al tomar imágenes<br>de sujetos con patrones repetidos (como p. ej. persianas). No se<br>trata de un fallo de funcionamiento.                  | -                 |



| Problema  | Causa/solución   |                                |
|---|--|--------------------------------|
| Las imágenes salen<br>movidas.  | <ul> <li>Utilice el flash.</li> <li>Aumente el valor de la sensibilidad ISO.</li> <li>Active VR foto cuando realice el disparo de una imagen<br/>estática. Active VR vídeo cuando grabe vídeos.</li> <li>Se recomienda utilizar un trípode para estabilizar la cámara (si<br/>utiliza el disparador automático el resultado será aún meior)</li> </ul> | 58<br>138<br>151,<br>168<br>61 |
| Aparecen manchas<br>brillantes en las<br>imágenes<br>capturadas con flash.                    | El flash se refleja en las partículas del aire. Baje el flash y ajuste el modo de flash en 🏵 (apagado).  | 58                             |
| El flash no se<br>dispara.  | <ul> <li>El flash está cerrado.</li> <li>El flash no se dispara con determinados modos de disparo o cuando se utilizan determinados ajustes de otras funciones.</li> </ul>   | 25, 58<br>78, 80               |
| No se puede utilizar<br>el zoom digital.  | <ul> <li>Zoom digital está ajustado en Apagado en el menú de configuración.</li> <li>El zoom digital no se puede utilizar con algunos modos de disparo o cuando se utilizan determinados ajustes de otras funciones.</li> </ul>  | 169<br>82, 169                 |
| Tamaño imagen<br>no está disponible.  | Tamaño imagen no se puede utilizar con algunos modos de<br>disparo o cuando se utilizan determinados ajustes de otras<br>funciones.  | 80, 129                        |
| No se produce<br>ningún sonido<br>cuando se acciona<br>el obturador.                          | Apagado se ha seleccionado para Sonido disparad, en<br>Config. sonido en el menú de configuración. No se produce<br>ningún sonido con algunos modos de disparo o ajustes, incluso<br>cuando se selecciona Encendido.   | 172                            |
| La luz de ayuda de<br>AF no se enciende.  | Apagado se ha seleccionado para la opción Ayuda AF en el<br>menú de configuración. Es posible que la luz de ayuda de AF no<br>se encienda dependiendo de la posición de la zona de enfoque<br>o el modo de disparo utilizado, aunque se haya seleccionado<br>Automático.   | 169                            |
| Las imágenes<br>tienen manchas.   | El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.  | 191                            |
| Los colores son<br>poco naturales.  | El balance de blancos o el tono no se ha ajustado correctamente.   | 36, 66,<br>130                 |
| Aparecen píxeles<br>brillantes<br>diseminados<br>aleatoriamente<br>("ruido") en la<br>imagen. | El sujeto está oscuro, lo que significa que la velocidad de<br>obturación es demasiado lenta o que la sensibilidad ISO es<br>demasiado alta. El ruido se puede reducir:<br>• Utilizando el flash<br>• Especificando un ajuste de sensibilidad ISO menor  | 25, 58<br>138                  |



| Problema  | Causa/solución   |               |
|---|--|---------------|
|   | El flash está cerrado o se ha seleccionado un modo de disparo<br>que impide activar el flash.  | 25, 58,<br>78 |
|   | <ul> <li>La ventana del flash está tapada.</li> </ul>  | 23            |
| Las imágenes salen  | <ul> <li>El sujeto está más allá del alcance del flash.</li> </ul>   | 213           |
| demasiado oscuras<br>(subexpuestas).                        | <ul> <li>Ajuste la compensación de exposición.</li> </ul>  | 66, 68        |
|   | Aumente la sensibilidad ISO.   | 138           |
|   | <ul> <li>El sujeto está retroiluminado. Seleccione el modo de escena<br/>Contraluz, o levante el flash y configure el modo de flash en<br/>\$ (flash de relleno/flash estándar).</li> </ul>  | 37, 58        |
| Las imágenes salen<br>demasiado claras<br>(sobreexpuestas). | Ajuste la compensación de exposición.  | 66, 68        |
| Se corrigen zonas<br>distintas a los ojos<br>rojos.         | Utilice cualquier modo de disparo que no sea <b>Retrato</b><br>nocturno y cambie el modo de flash a cualquier otro ajuste que<br>no sea <b>\$@</b> (automático con reducción de ojos rojos/reducción<br>de ojos rojos) y pruebe a disparar de nuevo. | 58, 78        |
| Los tonos de piel<br>no se suavizan.                        | <ul> <li>En algunas condiciones de disparo, es posible que los tonos<br/>de la piel del rostro no se difuminen.</li> </ul>   | 46            |
|   | <ul> <li>En las imágenes con cuatro rostros o más, pruebe a utilizar<br/>Suavizado de piel en Retoque con glamour del menú de<br/>reproducción.</li> </ul>   | 90            |
|   | Las imágenes pueden tardar más en guardarse en las situaciones siguientes:   |               |
|   | <ul> <li>Si la función de reducción de ruido está activa, por ejemplo,<br/>cuando se toman fotografías en un entorno oscuro</li> </ul>   | -             |
|   | <ul> <li>Cuando el modo de flash se configura en 20 (automático<br/>con reducción de ojos rojos/reducción de ojos rojos)</li> </ul>  | 59            |
| El guardado de  | Si se toman imágenes en los siguientes modos de escena:  |               |
| imágenes es un  | <ul> <li>A pulso en Retrato nocturno</li> </ul>  | 35            |
| proceso que lleva<br>tiempo                                 | <ul> <li>A pulso en Paisaje nocturno</li> </ul>  | 36            |
| uenpo.  | - HDR se configura en Encendido en Contraluz   | 37            |
|   | - Panorama sencillo  | 42            |
|   | Cuando Calidad imagen se configura en RAW, RAW + Fine     o RAW + Normal   | 127           |
|   | • Si se aplica la función de suavizado de piel durante el disparo  | 46            |
|   | Si se utiliza el modo de disparo continuo  | 134           |



Notas técnicas

Solución de problemas

| Problema   | Causa/solución   | m |
|--|--|---|
| Aparece una banda<br>con forma de anillo<br>o una banda con<br>los colores del arco<br>iris en la pantalla o<br>en las imágenes. | Cuando se dispara a contraluz o con una fuente de luz muy<br>potente (como el sol) en el encuadre, puede aparecer una banda<br>con forma de anillo o una banda con los colores del arco iris<br>(fantasma). Cambie la posición de la fuente de luz o encuadre la<br>imagen para que la fuente de luz quede a otro lado, e inténtelo<br>de nuevo. | - |

## Problemas de reproducción

| Problema   | Causa/solución   |        |
|--|--|--------|
| No se puede<br>reproducir el<br>archivo.         | <ul> <li>Tal vez esta cámara no pueda reproducir imágenes guardadas<br/>con otra marca o modelo de cámara digital.</li> </ul>  | -      |
|  | <ul> <li>Esta cámara no puede reproducir imágenes RAW o vídeos<br/>guardados con una cámara digital de otra marca o modelo.</li> </ul>   | -      |
|  | <ul> <li>Esta cámara tal vez no pueda reproducir datos editados en un<br/>ordenador.</li> </ul>  | -      |
|  | <ul> <li>Los archivos no se pueden reproducir durante el disparo a<br/>intervalos.</li> </ul>  | 134    |
| No se puede<br>acercar la imagen<br>con el zoom. | El zoom de reproducción no se puede utilizar con los vídeos.   |        |
|  | <ul> <li>Esta cámara no puede acercar imágenes capturadas con otra<br/>marca o modelo de cámara digital.</li> </ul>  | _      |
|  | <ul> <li>Cuando se acerca con el zoom una imagen de tamaño<br/>pequeño, la relación de ampliación que aparece en pantalla<br/>puede diferir de la relación de ampliación real de la imagen.</li> </ul> |        |
| No se puede editar<br>la imagen.                 | <ul> <li>Algunas imágenes no se pueden editar. Las imágenes ya<br/>editadas no pueden volver a editarse.</li> </ul>  | 44, 88 |
|  | <ul> <li>No hay espacio libre suficiente en la tarjeta de memoria o en<br/>la memoria interna.</li> </ul>  | -      |
|  | <ul> <li>Esta cámara no puede editar imágenes capturadas con otras<br/>cámaras.</li> </ul>   | -      |
|  | <ul> <li>Las funciones empleadas para la edición imágenes no están<br/>disponibles para la edición de vídeos.</li> </ul>   | -      |
| No se puede girar la<br>imagen.                  | Esta cámara no puede girar imágenes capturadas con otra marca<br>o modelo de cámara digital.   | -      |



## Problemas con dispositivos externos

| Problema   | Causa/solución   | m   |
|--|--|-----|
|  | <ul> <li>Al establecer una conexión inalámbrica por primera vez, siga<br/>las instrucciones que aparecen en el "SnapBridge Guía de<br/>conexión" incluido.</li> </ul>                              | -   |
|  | <ul> <li>Si se establece una conexión inalámbrica, realice las siguientes operaciones.</li> </ul>  | -   |
|  | <ul> <li>Apague la cámara y vuelva a encenderla.</li> </ul>  |     |
|  | <ul> <li>Reinicie la aplicación SnapBridge.</li> </ul>   |     |
|  | <ul> <li>Cancele la conexión y, a continuación, establezca<br/>nuevamente una conexión.</li> </ul>   |     |
|  | <ul> <li>Compruebe los ajustes Menú Red en la cámara.</li> </ul>   | 158 |
|  | <ul> <li>Ajuste Modo avión en Desactivada.</li> </ul>  |     |
|  | <ul> <li>Configure Bluetooth → Conexión de red en Activar.</li> </ul>  |     |
| No se puede  | <ul> <li>Ajuste Elegir conexión en Dispositivo inteligente.</li> </ul>   |     |
| establecer una<br>conexión<br>inalámbrica con un<br>dispositivo<br>inteligente. <sup>1</sup> | <ul> <li>Si se registra la cámara con dos o más dispositivos<br/>inteligentes, seleccione el dispositivo inteligente al que desea<br/>conectarse en Menú Red → Bluetooth → Dispositivos</li> </ul> | 159 |
|  | emparejados de la cámara. Si se registran dos o más cámaras<br>en la aplicación SnapBridge, cambie la conexión en la<br>aplicación.  |     |
|  | <ul> <li>Utilice una batería lo suficientemente cargada.</li> </ul>  | -   |
|  | <ul> <li>Introduzca la tarjeta de memoria que tenga suficiente espacio<br/>libre en la cámara.</li> </ul>  | 16  |
|  | Desconecte el cable HDMI o el cable USB.   | 110 |
|  | <ul> <li>Active las funciones Bluetooth, Wi-Fi y datos de ubicación en<br/>el dispositivo inteligente.</li> </ul>  | -   |
|  | <ul> <li>En la ficha D de la aplicación SnapBridge → Opciones de</li> </ul>  | -   |
|  | enlace automático → active Enlace automático. Si se  |     |
|  | imágenes v Fotografía remota, pero las imágenes no se  |     |
|  | pueden descargar automáticamente.  |     |



**S** Notas técnicas

Solución de problemas
| Problema Causa/solución   |  |     |
|---|--|-----|
|   | <ul> <li>Realice las operaciones que se describen a continuación al<br/>realizar la carga automática.</li> </ul>   |     |
|   | <ul> <li>Configure Menú Red → Opciones envío auto →<br/>Imágenes estáticas de la cámara en Sí.</li> </ul>  | 158 |
|   | <ul> <li>En la ficha</li></ul>   | -   |
| No se pueden  | <ul> <li>En la ficha</li></ul>   | -   |
| cargarimagenes en<br>un dispositivo<br>inteligente que<br>tenga una<br>conexión<br>inalámbrica<br>establecida con la<br>aplicación<br>SnapBridge. <sup>1</sup>  | <ul> <li>Si Menú Red → Bluetooth → Enviar si está<br/>desactivado de la cámara se configura en Desactivado,<br/>encienda la cámara o cambie la configuración a Activado.</li> </ul>  | 159 |
|   | <ul> <li>Siempre que hay una gran cantidad de imágenes para cargar<br/>durante la comunicación por Bluetooth, se puede interrumpir la<br/>comunicación al cargar las imágenes. Si a paga la cámara y la<br/>vuelve a encender, se reconecta al dispositivo inteligente. La<br/>carga de imágenes se reanuda si la cámara se vuelve a conectar<br/>al dispositivo inteligente en las siguientes situaciones.</li> <li>Cuando Menú Red → Opciones envío auto →<br/>Imágenes estáticas de la cámara se configura en Sí</li> <li>Cuando se marcan las imágenes para la carga en<br/>Reproducción → Marcar para la carga</li> </ul> | -   |
|   | <ul> <li>Es posible que no pueda cargar imágenes o que la carga se<br/>cancela si la cámara se está utilizando al mismo tiempo.</li> </ul>   | -   |
| No se puede realizar la<br>fotografía remota<br>desde un dispositivo<br>inteligente que tenga<br>una conexión<br>inalámbrica<br>establecida con la<br>SnapBridge<br>aplicación.                                 | <ul> <li>No puede realizar fotografías remotas cuando no hay espacio<br/>libre en la memoria interna o en la tarjeta de memoria. Elimine<br/>las imágenes que no necesite o introduzca una tarjeta de<br/>memoria con espacio libre suficiente.</li> <li>Es posible que no pueda realizar la fotografía remota si la<br/>cámara se está utilizando al mismo tiempo.</li> </ul>   | -   |
| No se pueden<br>descargar imágenes<br>estáticas con el<br>tamaño original en la<br>SnapBridge<br>aplicación. <sup>1</sup>   | En el caso de <b>Opciones envío auto</b> y <b>Marcar para la carga</b> de<br>la cámara, el tamaño de las imágenes que se descargan se limita<br>a 2 megapíxeles. Para descargar imágenes estáticas con su<br>tamaño original, utilice <b>Descargar imágenes</b> en la aplicación<br>SnapBridge.  |     |
| La calidad de la<br>comunicación es<br>deficiente o la<br>velocidad de carga de<br>las imágenes es<br>extremadamente lenta<br>cuando se utiliza una<br>conexión inalámbrica<br>con la SnapBridge<br>aplicación. | En la cámara,intente cambiar el canal en <b>Menú Red → Wi-Fi →</b><br>Tipo de conexión Wi-Fi.  | 159 |

S Notas técnicas

Solución de problemas



| Problema  | Causa/solución   |                |
|---|--|----------------|
| La cámara no<br>responde cuando<br>se utiliza el control<br>remoto ML-1 7 <sup>2</sup>  | <ul> <li>La cámara no está conectada al control remoto ML-L7<br/>(disponible por separado). Presione el botón de encendido en<br/>el control remoto para establecer la conexión. Si      の no aparece<br/>en la nantalla de disparo, vuelva a realizar el empareiamiento.</li> </ul>   | 210            |
|   | El control remoto solo se puede utilizar en operaciones de<br>disparo.   | 208            |
|   | <ul> <li>Los botones Fn1/Fn2 en el control remoto no se pueden<br/>utilizar con esta cámara.</li> </ul>  | 208            |
| No se puede<br>emparejar con el<br>control remoto ML-<br>L7. <sup>2</sup>   | Compruebe los ajustes <b>Menú Red</b> en la cámara.<br>• Ajuste <b>Elegir conexión</b> en <b>Control remoto</b> .<br>• Ajuste <b>Modo avión</b> en <b>Desactivada</b> .<br>• Configure <b>Bluetooth → Conexión de red</b> en <b>Activar</b> .  | 158            |
| Las imágenes<br>guardadas en la<br>cámara no se<br>muestran en un<br>ordenador o un<br>dispositivo<br>inteligente<br>conectado. | <ul> <li>Si el número de imágenes guardadas en una tarjeta de memoria<br/>en la cámara supera las 10 000, las imágenes capturadas<br/>posteriormente pueden no mostrarse en un dispositivo<br/>conectado.</li> <li>Reduzca el número de imágenes guardadas en la tarjeta de<br/>memoria. Copie las imágenes necesarias en un ordenador,<br/>etc.</li> </ul>            | -              |
|   | <ul> <li>Hay un ordenador conectado a la cámara.</li> </ul>  | -              |
| Las imágenes no se  | <ul> <li>La tarjeta de memoria no contiene imágenes.</li> </ul>  | -              |
| ven en el televisor.  | <ul> <li>Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir imágenes de la<br/>memoria interna.</li> </ul>   | 16             |
|   | La cámara está apagada.  | -              |
|   | La batería se ha agotado.  | 16, 17,<br>188 |
| Nikon Transfer 2 no<br>se inicia al conectar  | El cable USB no está bien conectado.   | 110,<br>116    |
| la cámara a un  | El ordenador no reconoce la cámara.  | -              |
| ordenador.  | <ul> <li>El ordenador no está configurado para que Nikon Transfer 2 se<br/>inicie automáticamente. Para obtener más información sobre<br/>Nikon Transfer 2, consulte la información de ayuda contenida<br/>en ViewNX-i.</li> </ul>   | -              |
| La pantalla<br>PictBridge no<br>aparece al conectar<br>la cámara a una<br>impresora.  | En algunas impresoras compatibles con PictBridge, es posible<br>que no aparezca la pantalla de inicio de PictBridge y que sea<br>imposible imprimir imágenes con <b>Automático</b> seleccionado<br>para <b>Cargar con ordenador</b> en el menú Configuración. Ajuste<br><b>Cargar con ordenador</b> en <b>Apagado</b> y vuelva a conectar la<br>cámara a la impresora. | 175            |
| No se muestran las  | La tarjeta de memoria no contiene imágenes.  | -              |
| imágenes que se<br>van a imprimir.  | <ul> <li>Quite la tarjeta de memoria para imprimir las imágenes de la<br/>memoria interna.</li> </ul>  | 16             |



| Problema                          | Problema Causa/solución   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| No se puede<br>seleccionar el     | El tamaño del papel no se puede seleccionar desde la cámara en<br>las siguientes situaciones, incluso si se imprime desde una<br>impresora compatible con PictBridge. Utilice la impresora para<br>seleccionar el tamaño del papel. |   |
| tamaño de papel<br>con la cámara. | <ul> <li>La impresora no es compatible con los tamaños de papel<br/>especificados por la cámara.</li> </ul>   | - |
|                                   | <ul> <li>La impresora selecciona automáticamente el tamaño del<br/>papel.</li> </ul>  |   |

 Consulte el "SnapBridge Guía de conexión" incluido y la ayuda en línea SnapBridge.
 Consulte el manual del usuario que se facilita con el control remoto ML-L7 (disponible por separado).





## Nombres de los archivos

Se asignan nombres de archivo a las imágenes o vídeos del siguiente modo.

## Nombre de archivo: DSCN 0001.JPG

(1)(2) (3)

| (1) Identificador        | No se muestra en la pantalla de la cámara.<br>• DSCN: Imágenes estáticas originales, vídeos, imágenes estáticas creadas<br>con la función de edición de vídeo<br>• RSCN: Copias recortadas<br>ESCN: Mañgenes creadas mediante funciones de edición de imágenes                                  |
|--------------------------|---|
|                          | distintas a la función de recorte, y vídeos creados con la función de<br>edición de vídeo   |
| (2) Número de<br>archivo | <ul> <li>Asignado en orden ascendente, desde "0001" hasta "9999".</li> <li>Cada vez que se toma una serie de imágenes en el modo de disparo a<br/>intervalos se crea una carpeta nueva y las imágenes se guardan en esa<br/>carpeta con números de archivo que comienzan por "0001".</li> </ul> |
| (3) Extensión            | Indica el formato del archivo.<br>• JPG: imágenes estáticas JPEG<br>• .NRW: imágenes estáticas RAW<br>• .MP4: Vídeos  |

## Observaciones

Cuando se capturan imágenes con el ajuste Calidad imagen (QQ127) configurado en RAW + Fine o RAW + Normal, se asigna el mismo identificador y número de archivo a las imágenes RAW y JPEG que se guardan al mismo tiempo. Se guarda el par de imágenes en la misma carpeta y se cuenta como un solo archivo

#### Carpetas de almacenamiento de archivos

Las imágenes estáticas y los vídeos tomados o grabados con esta cámara se guardan en carpetas de la tarieta de memoria o memoria interna.

- Se añade una numeración secuencial en orden ascendente a los nombres de las carpetas, empezando por "100" y terminando por "999".
- · Se crea una nueva carpeta en las situaciones que se indican a continuación:
  - Cuando el número de archivos de una carpeta llega a 999
  - Cuando a un archivo de una carpeta se le asigna el número "9999"

| Accesorios                       |   |  |
|----------------------------------|---|--|
|                                  |   |  |
| Cargador de la<br>batería        | MH-65 Cargador de la batería<br>Se tarda aproximadamente 2 horas y 30 minutos en cargar una batería<br>totalmente descargada. |  |
| Adaptador de CA                  | EH-62F Adaptador de CA<br>(conectar como se indica)   |  |
| Accesorios del<br>control remoto | ML-L7 Control remoto<br>Consulte "ML-L7 Control remoto" (C 208) para obtener información sobre<br>cómo utilizarlo.            |  |

La disponibilidad puede variar según el país o la región.

Visite nuestro sitio web o consulte nuestros boletines para obtener la información más reciente.





## **ML-L7 Control remoto**

Puede emparejar (<sup>12</sup>210) el control remoto ML-L7 disponible por separado con la cámara y utilizarlo para operar la cámara. Las operaciones que se describen en "Partes y funciones del control remoto (para COOLPIX A1000)" (<sup>12</sup>208) se pueden realizar al disparar con esta cámara.

- La cámara solo puede emparejarse con un control remoto a la vez. Cuando se empareja la cámara con un control remoto distinto, solo se habilita el control remoto emparejado más reciente.
- Consulte el manual del usuario que se facilita con el control remoto ML-L7.

### Partes y funciones del control remoto (para COOLPIX A1000)



|   | Control                     | Función  |
|---|-----------------------------|--|
| 1 | Botón –/botón +             | Al mostrar la pantalla de disparo, se aleja cuando se pulsa<br>el botón – y se acerca al pulsar el botón +.  |
| 2 | Botón de grabación de vídeo | Inicia la grabación de un vídeo cuando se pulsa el botón<br>y deja de grabar cuando se pulsa nuevamente.   |
| 3 | Multiselector               | <ul> <li>Funciona de manera parecida al multiselector en la cámara, lo que le permite configurar los ajustes en la pantalla de disparo, como el modo de flash (☐58), el disparador automático (☐61), el modo de enfoque (☐63), el control deslizante creativo (☐66) y la compensación de exposición (☐68).</li> <li>Al utilizar el enfoque manual, se puede ajustar el enfoque con ▲ V (☐64).</li> </ul> |



|   | Control                                     | Función  |
|---|---|--|
| 4 | Botón de encendido                          | Presione el botón para encender el control remoto y<br>buscar una cámara que ya se haya emparejado. Pulse y<br>mantenga pulsado el botón (durante al menos<br>3 segundos) para buscar una nueva cámara de<br>emparejamiento. Para apagar el control remoto, presione<br>nuevamente el botón.   |
| 5 | Indicador de estado                         | Indica el estado del control remoto o el estado de la<br>sesión de disparo, según el color y el comportamiento<br>del indicador. Consulte "Indicador de estado en el<br>control remoto (para COOLPIX A1000)" (🖽 209) para<br>obtener más información.  |
| 6 | Disparador                                  | <ul> <li>Funciona de manera parecida al disparador de la cámara.</li> <li>Las operaciones que consisten en pulsar hasta la<br/>mitad y pulsar y mantener el botón pulsado no se<br/>encuentran disponibles.</li> <li>Cuando utilice el disparador automático, puede pulsar<br/>el botón durante la cuenta atrás para cancelar el<br/>disparo.</li> </ul> |
| 7 | Botón 🛞 (aplicar selección)                 | Aplica el elemento seleccionado. Al ajustar el enfoque<br>manual, pulse este botón para detener el enfoque.  |
| 8 | Botones Fn1 (Función 1)/<br>Fn2 (Función 2) | No se puede utilizar con esta cámara.  |

## Indicador de estado en el control remoto (para COOLPIX A1000)

| Color   | Estado   | Descripción  |
|---------|--|--|
| Verde   | Parpadea aproximadamente cada<br>segundo                       | El control remoto busca una cámara que<br>ya se haya emparejado.                           |
| Verde   | Parpadea rápidamente<br>(aproximadamente cada<br>0,5 segundos) | Se realiza el proceso de emparejamiento.   |
| Verde   | Parpadea aproximadamente cada<br>3 segundos                    | Se establece la conexión entre el control remoto y la cámara.                              |
| Naranja | Parpadea una vez   | Se inicia el disparo de imágenes estáticas.  |
| Naranja | Parpadea dos veces   | Finaliza el disparo de imágenes estáticas<br>(Vídeo time-lapse, Aclarar exp.<br>múltiple). |
| Rojo    | Parpadea una vez   | Se inicia la grabación de vídeos.  |
| Rojo    | Parpadea dos veces   | Finalice la grabación de vídeos.   |



209

S Notas técnicas

Accesorios

### Emparejamiento de la cámara y del control remoto

Antes de utilizar el control remoto por primera vez, se debe emparejar con la cámara.

- 1 Pulse el botón MENU en la cámara.
- 2 Pulse el multiselector ◀, utilice ▲▼ para seleccionar el icono de menú <sup>(</sup>T<sup>»</sup> y pulse el botón <sup>(</sup>B.
- 3 Seleccione **Elegir conexión** y pulse el botón (**B**).



| 4 | Seleccione <b>Control remoto</b> y pulse el |
|---|---|
|   | botón 🖲.                                    |



# 5 Seleccione **Conexión a remoto** y pulse el botón 🛞.

• Se habilita el emparejamiento y la cámara espera a que se establezca la conexión.





Notas técnicas

Accesorios

6 Pulse y mantenga pulsado (durante al menos 3 segundos) el botón de encendido en el control remoto.

- Se inicia el emparejamiento de la cámara y el control remoto. Durante el proceso, el indicador de estado del control remoto parpadea cada 0,5 segundos aproximadamente.
- Cuando se completa el emparejamiento, se establece una conexión entre la cámara y el control remoto. Al introducir el modo de disparo, a aparece en la pantalla de disparo.
- Si se muestra un mensaje de error de emparejamiento, repita el procedimiento desde el paso 5.



## Cambio de la conexión a un dispositivo inteligente

- Cambie la conexión de **Control remoto** a **Dispositivo inteligente** en **Elegir conexión** en el menú Red de la cámara (©158, 210).
- Al establecer una conexión inalámbrica con un dispositivo inteligente por primera vez, consulte la "SnapBridge Guía de conexión" que se incluye.





## Especificaciones

Cámara digital Nikon COOLPIX A1000

| Тіро  | Cámara digital compacta   |
|---|---|
| Número de píxeles<br>efectivos                      | 16,0 millones (El procesamiento de imágenes puede reducir el<br>número de píxeles efectivos)  |
| Sensor de imagen                                    | Tipo CMOS de 1/2,3 pulg.; aprox. 16,79 millones de píxeles totales  |
| Objetivo  | Objetivo NIKKOR con zoom óptico de 35x  |
| Distancia focal                                     | 4.3–151 mm (equivalente al ángulo de visión de un objetivo de 24–840 mm en formato 35mm [135])  |
| Número f  | f/3.4–6.9   |
| Construcción  | 13 elementos en 11 grupos (4 elementos de objetivo ED)  |
| Ampliación del zoom<br>digital                      | Hasta 4× (ángulo de visión equivalente al de un objetivo de aprox.<br>3360 mm en formato de 35mm [135])   |
| Reducción de la vibración                           | Desplazamiento de lente (imágenes estáticas)<br>Combinación de desplazamiento de lente y VR electrónica (vídeos)  |
| Autofoco (AF)                                       | AF de detección de contraste  |
| Rango de enfoque                                    | <ul> <li>[Gran angular]: aprox. 50 cm (1 pie y 8 pulg.)-∞,<br/>[Teleobjetivo]: aprox. 2,0 m (6 pies y 7 pulg.)-∞</li> <li>Primer plano macro:<br/>[Gran angular]: aprox. 1 cm (0,4 pulg.)-∞,<br/>[Teleobjetivo]: aprox. 2,0 m (6 pies y 7 pulg.)-∞</li> <li>(Todas las distancias están medidas desde el centro de la superficie<br/>frontal del objetivo)</li> </ul> |
| Selección de la zona<br>de enfoque                  | Prioridad al rostro, manual (puntual), manual (normal), manual (ancho), seguimiento de sujeto, AF detector de destino   |
| Visor   | Visor electrónico, LCD de 0,5 cm (0,2 pulg.) con aprox. 1166 k puntos y función de ajuste dióptrico ( $-4 - +4 \text{ m}^{-1}$ )  |
| Cobertura del encuadro<br>(modo de disparo)         | <ul> <li>Aprox. 98% en horizontal y vertical (en comparación con la imagen<br/>real)</li> </ul>   |
| Cobertura del encuadre<br>(modo de reproducción)    | Aprox. 98% en horizontal y vertical (en comparación con la imagen real)   |
| Pantalla  | 7,6 cm (3 pulgadas), aprox. 1036 k puntos, amplio ángulo de visión<br>LCD TFT (panel táctil) con tratamiento antirreflejos y 5 niveles de<br>ajuste de brillo, abatible LCD TFT   |
| Cobertura del<br>encuadre (modo de<br>disparo)      | Aprox. 98% en horizontal y vertical (en comparación con la imagen real)   |
| Cobertura del<br>encuadre (modo de<br>reproducción) | Aprox. 98% en horizontal y vertical (en comparación con la imagen real)   |
| Almacenamiento                                      |   |
| Soportes  | Memoria interna (aprox. 81 MB), tarjeta de memoria SD/SDHC/SDXC   |
| Sistema de archivos                                 | Compatible con DCF y Exif 2.31  |
| Formatos de archivo                                 | Imagen estática: JPEG, RAW (NRW) (formato propio de Nikon)<br>Vídeos: MP4 (Vídeo: H.264/MPEG-4 AVC, Audio: AAC estéreo)   |

212

S Notas técnicas

| Tamaño de imagen   |   |
|--|---|
| lmagen estática  | 16 M <b>4.608×3.456</b> , 8 M <b>3.264×2.448</b> ,<br>4 M <b>2.272×1.704</b> , 2 M <b>1.600×1.200</b> ,<br>16:9 12 M <b>4.608×2.592</b> , 3:2 14 M <b>4.608×3.072</b> ,<br>1:1 <b>3.456×3.456</b>   |
| Vídeos   | 2160/30p (4K UHD), 2160/25p (4K UHD),<br>1080/30p, 1080/25p, 1080/60p, 1080/50p,<br>720/30p, 720/25p, 720/60p, 720/50p,<br>HS 720/×4, HS 1.080/×2, HS 1.080/×0,5  |
| Sensibilidad ISO<br>(sensibilidad de salida<br>estándar) | <ul> <li>ISO 100–1600</li> <li>ISO 3200, 6400 (disponible cuando se utiliza el modo P, S, A o M)</li> </ul>   |
| Exposición   |   |
| Modo de medición   | Matricial, central ponderado, puntual   |
| Control de la<br>exposición                              | Exposición automática programada con programa flexible,<br>automático con prioridad a la obturación, automático con<br>prioridad al diafragma, manual, horquillado de la exposición,<br>compensación de exposición (–3,0 – +3,0 EV en variaciones de<br>1/3 EV) |
| Obturador  | Obturador mecánico y electrónico CMOS   |
| Velocidad  | <ul> <li>1/2000-1 seg.</li> <li>1/2000-8 seg. (modos S, A o M)</li> <li>1/4000 seg. (velocidad máxima durante el disparo continuo)</li> <li>25 seg. (Estelas de estrellas en el modo de escena Aclarar exp. múltiple)</li> </ul>                                |
| Diafragma  | Diafragma de iris de 3 láminas electromagnético   |
| Alcance  | 7 variaciones de 1/3 EV (Gran angular) (modo <b>A</b> , <b>M</b> )  |
| Disparador automático                                    | <ul> <li>10 s, 3 s</li> <li>5 s (temp. autorretrato)</li> </ul>   |
| Flash  |   |
| Alcance (aprox.)<br>(Sensibilidad ISO:<br>Automático)    | [Gran angular]: 0,5–6,0 m (1 pie y 8 pulg.–19 pies)<br>[Teleobjetivo]: 2,0–3,0 m (6 pies y 7 pulg.–9 pies y 10 pulg.)   |
| Control de flash   | Flash automático TTL con predestellos de control  |
| Interfaz   |   |
| Conector USB   | Conector micro-USB (no utilice ningún otro cable USB que no sea<br>el cable incluido UC-E21 USB), USB de alta velocidad<br>• Compatible con Direct Print (PictBridge)   |
| Conector de salida HDMI                                  | Microconector HDMI (tipo D)   |





| W                                     | (i-Fi (LAN inalámbrica)   |  |
|---------------------------------------|---|--|
|                                       | Estándares  | IEEE 802.11b/g (protocolo de LAN inalámbrica estándar)   |
|                                       | Frecuencia de<br>funcionamiento   | 2412-2462 MHz (canales 1-11)   |
|                                       | Potencia de salida<br>máxima  | 9,98 dBm (EIRP)  |
|                                       | Autenticación   | Sistema abierto, WPA2-PSK  |
| Bl                                    | uetooth   |  |
|                                       | Protocolos de<br>comunicación   | Especificación de Bluetooth, versión 4.1   |
|                                       | Frecuencia de<br>funcionamiento   | Bluetooth: 2402–2480 MHz<br>Bluetooth de baja energía: 2402–2480 MHz   |
|                                       | Potencia de salida<br>máxima  | Bluetooth: 3,54 dBm (EIRP)<br>Bluetooth de baja energía: 2,98 dBm (EIRP)                                     |
| Fuentes de alimentación               |   | Un EN-EL12 Batería recargable de ion de litio (incluido)<br>EH-62F Adaptador de CA (disponible por separado) |
| Tiempo de carga                       |   | Aprox. 2 h 30 min. (si se utiliza un cargador con adaptador de CA<br>EH-73P está totalmente descargada)      |
| D                                     | uración de la batería <sup>1</sup>  |  |
|                                       | lmagen estática   | Aprox. 250 disparos si se utiliza EN-EL12  |
|                                       | Grabación de vídeo<br>(duración real de la<br>batería para<br>grabación) <sup>2</sup> | Aprox. 55 min. (si se utiliza EN-EL12)   |
| Rosca para el trípode                 |   | 1/4 (ISO 1222)   |
| Dimensiones $(An \times AI \times P)$ |   | Aprox. 114,2 × 71,7 × 40,5 mm (4,5 × 2,9 × 1,6 pulg.)<br>(sin salientes)                                     |
| Pe                                    | eso   | Aprox. 330 g (11,7 onzas) (incluida la batería y la tarjeta de memoria)                                      |
| Entorno operativo                     |   |  |
|                                       | Temperatura   | 0°C-40°C (32°F-104°F)  |
|                                       | Humedad   | 85% o menos (sin condensación)   |
| _                                     |   |  |

- Todas las mediciones se realizan en conformidad con los estándares o directrices de Camera and Imaging Products Association (CIPA).
- <sup>1</sup> La duración de la batería no refleja el uso de SnapBridge y podría variar en función de las condiciones de uso, incluyendo la temperatura, el intervalo entre disparos y durante cuánto tiempo se visualizan los menús y las imágenes.
- <sup>2</sup> La duración de los archivos de vídeo individuales no puede ser superior a 29 minutos, incluso cuando hay espacio libre suficiente en la tarjeta de memoria para grabar más tiempo. El tamaño máximo de un solo archivo de vídeo es 4 GB. Si un archivo supera 4 GB incluso cuando se graba durante menos de 29 minutos, este se divide en varios archivos y no se puede reproducir de forma continua.

### EN-EL12 Batería recargable de ion de litio

| Тіро                                    | Batería recargable de ion de litio                |
|---|---|
| Capacidad nominal                       | 3,7 V CC, 1050 mAh                                |
| Temperatura de<br>funcionamiento        | 0°C-40°C (32°F-104°F)                             |
| Dimensiones (An $\times$ Al $\times$ P) | Aprox. 32 × 43,8 × 7,9 mm (1,3 × 1,7 × 0,3 pulg.) |
| Peso                                    | Aprox. 22,5 g (0,8 onzas)                         |

### EH-73P Cargador con adaptador de CA

| Entrada nominal                         | 100–240 V CA, 50/60 Hz, MÁX. 0,14 A  |
|---|--|
| Salida nominal                          | 5,0 V CC, 1,0 A, 5,0 W   |
| Temperatura de<br>funcionamiento        | 0°C-40°C (32°F-104°F)  |
| Eficiencia media en activo              | 73,77%   |
| Consumo eléctrico en vacío              | 0,075 W  |
| Dimensiones (An $\times$ Al $\times$ P) | Aprox. 55 × 22 × 54 mm (2,2 × 0,9 × 2,2 pulg.)<br>(sin incluir el adaptador de conexión)<br>Para Argentina: Aprox. 55 × 63 × 59 mm (2,2 × 2,5 × 2,4 pulg.) |
| Peso                                    | Aprox. 51 g (1,8 onzas) (sin incluir adaptador de conexión)<br>Para Argentina: Aprox. 76 g (2,7 onzas)   |

Los símbolos en este producto representan lo siguiente:

 $\sim$  CA, == CC, 🔲 Equipo de clase II (la construcción del producto es de doble aislamiento).

- Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual.
- La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las imágenes de muestra que aparecen en la cámara y las imágenes e ilustraciones del manual son solo para fines ilustrativos.

## 🖉 Avisos para los clientes en Europa

#### Distribuidor (importador para los países de la UE)

#### Nikon Europe B.V.

Tripolis 100, Burgerweeshuispad 101, 1076 ER Amsterdam, The Netherlands +31-20-7099-000

Número de registro comercial: 34036589





## Tarjetas de memoria que se pueden utilizar

La cámara admite las tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC.

- La cámara admite UHS-I.
- Se recomienda el uso de tarjetas de memoria con una clasificación de velocidad SD de 6 (clasificación de velocidad de vídeo V6) o superior para la grabación de vídeos. Cuando se configura Opcio. vídeo en 200 gra 2160/30p (4K UHD) o 200 gra 2160/25p (4K UHD), se recomienda el uso de tarjetas de memoria con una clasificación de velocidad UHS de 3 (clasificación de velocidad de vídeo V30) o superior. Si se utiliza una tarjeta de memoria con clasificación de velocidad inferior, es posible que la grabación de vídeo se detenga inesperadamente.
- Si utiliza un lector de tarjetas, asegúrese de que es compatible con su tarjeta de memoria.
- Póngase en contacto con el fabricante para obtener información sobre las funciones, funcionamiento y limitaciones de uso.

#### Información sobre marcas comerciales

- Windows es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- La palabra Bluetooth<sup>®</sup> y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso que Nikon Corporation haga de dichas marcas se realiza bajo licencia.
- Apple®, App Store®, el logotipo Apple, Mac, OS X, macOS, iPhone®, iPad®, iPod touch® e iBooks son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC. El robot de Android se ha reproducido o modificado a partir de un trabajo creado y compartido por Google, y se utiliza de acuerdo con las condiciones descritas en la Licencia de Atribución de Creative Commons 3.0.
- iOS es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco Systems, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países, y se utiliza bajo licencia.
- Adobe, el logotipo de Adobe, Acrobat y Reader son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y en otros países.
- Los logotipos de SDXC, SDHC y SD son marcas comerciales de SD-3C, LLC.



• PictBridge es una marca comercial.



Notas técnicas

• HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing, LLC.

## нэті

- Wi-Fi y el logotipo Wi-Fi son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todos los demás nombres comerciales mencionados en este manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple products identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.

## **AVC Patent Portfolio License**

Este producto se ofrece bajo AVC Patent Portfolio License para uso personal y no comercial a un usuario, para (i) codificar video según lo estipulado en el estándar AVC ("video AVC") y/ o (ii) descodificar video AVC codificado previamente por un usuario de forma personal y no comercial u obtenido con licencia de un proveedor de vídeo AVC. No se concede la licencia para ningún otro uso. Se puede obtener información adicional de MPEG LA, L.L.C. Consulte http://www.mpegla.com.

## Licencia FreeType (FreeType2)

Partes de este software tienen derechos de autor © 2012 de The FreeType Project (https://www.freetype.org). Todos los derechos reservados.

## Licencia MIT (HarfBuzz)

Partes de este software tiene derechos de autor © 2019 de The HarfBuzz Project (https://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz). Todos los derechos reservados.





## Índice

## Símbolos

| <ul> <li>Modo automático</li> <li>Modo automático</li> <li>SCENE Modo de escena</li> <li>A Modo Automático con prioridad<br/>diafragma</li> <li>S Modo Automático con prioridad<br/>obturación</li> <li>Modo Pase de vídeo corto</li> <li>P Modo Automático programado</li> </ul> | 31, 3<br>31, 3<br>31, 3<br>d al<br>31, 3<br>d a la<br>31, 3<br>31, 10 | 32<br>51<br>33<br>53<br>53<br>03 |
|---|---|----------------------------------|
| NA Marala Maraural  | 31, 5   | 53                               |
| Mada da raproducción  | 31, :   | 55<br>77                         |
| Alor de reproducción  |   | 27                               |
| W (Gran angular) 2  | 27, C<br>24 7   | 54<br>70                         |
| Reproducción de miniaturas  | 27,1<br>27,8  | 85                               |
| T (Teleobietivo) 2  | 24  | 70                               |
| AEL Botón AF-I /AF-I 3  | 6.1   | 71                               |
| 🛱 Botón de zoom de retroceso rá   | pido  |                                  |
|   | 2, 4,   | 71                               |
| Botón Aplicar selección   | 5, 12   | 20                               |
| ▶ Botón de reproducción   | 8, 6, 2   | 27                               |
| 🛅 Botón de borrar 3   | 8, 6, 2   | 28                               |
| ● Botón (MR grabación de vídeo)   |   |                                  |
|   | 3, 5, 2   | 25                               |
| Fn Botón de función 2   | 2, 6, 6   | 59                               |
| Control de apertura del flash   |   |                                  |
|   | 25, 5   | 58                               |
| MENU Botón de menú 3,   | 6, 12   | 20                               |
| Botón de pantalla 3   | 8, 6, 2   | 26                               |
| Control deslizante creativo   | 57, 6   | 56                               |
| Disparador automático   | 57,   | 61                               |
| Modo de enfoque   | 57,6  | 53                               |
| 7 Modo de flash   | 57, 5   | 58                               |
| Compensación de exposición<br>  | 66, 6   | 58                               |

## ۸

| <u>A</u>                    |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Accesorios                  | 207             |
| Aclarar exposición múltiple | e 🔊 33, 40      |
| Adaptador de CA             | 110, 207        |
| AF detector de destino      |                 |
| AF permanente               | 143, 150        |
| AF sencillo                 | 143, 150        |
| Altavoz                     |                 |
| Alternar EVF auto           | 126, 165        |
| Amanecer/anochecer 🚔        |                 |
| Antiparpadeo                |                 |
| Aplicación                  | 158             |
| Aplicación SnapBridge       | 158             |
| Asig. control lateral zoom  | 126, 170        |
| Autofoco                    | 124, 143, 150   |
| Automático con reducciór    | n de ojos rojos |
|                             | 59, 60          |
| Autorretrato collage        | 47              |
| Ayuda AF                    | 126, 169        |
| В                           |                 |
| Balance blancos             | 69, 123, 130    |
| Base de maquillaje          |                 |
| Batería vi, 1               | 6, 17, 188, 214 |
| Batería recargable de ion c | le litio        |
|                             | 6, 17, 188, 215 |
| ,<br>Bloqueo de enfoque     |                 |
| Bluetooth                   | 125, 159        |
|                             |                 |

| Balance blancos         | 69, 123, 130         |
|-------------------------|----------------------|
| Base de maquillaje      |                      |
| Batería                 | vi, 16, 17, 188, 214 |
| Batería recargable de i | on de litio          |
|                         | vi, 16, 17, 188, 215 |
| Bloqueo de enfoque      |                      |
| Bluetooth               | 125, 159             |
| Borrar                  |                      |
| Botón bloqueo AE/AF     | 126, 171             |
| Botón Fn                |                      |
| Brillo de la pantalla   |                      |
| Brillo EVF              |                      |
| <i>c</i>                |                      |

#### (

| <u> </u>            |                   |
|---------------------|-------------------|
| Cable HDMI          | 110, 111          |
| Cable USB           | 17, 110, 112, 116 |
| Caché de predisparo | 134, 135          |
| Calidad imagen      | 69, 123, 127      |
|                     |                   |

218



Índice

| Cambiar selección Av/Tv          | 126, 178   |
|----------------------------------|------------|
| Capacidad de la memoria          | 23, 96     |
| Captura de imágenes estáticas d  | lurante la |
| grabación de vídeo               | 100        |
| Capture NX-D                     | 118        |
| Cargador con adaptador de CA     |            |
|                                  | 189, 215   |
| Cargador de la batería           |            |
| Cargar con ordenador             | 126, 175   |
| Color selectivo 🖉                | 33, 39     |
| Comentario de imagen             | 126, 176   |
| Compensación de exposición       | ,          |
|                                  | 7,66,68    |
| Conectar con dispositivo intelia | ente       |
|                                  | 125, 158   |
| Conector micro-USB               | ,          |
| 3 17 110                         | 112 116    |
| Conexión con remoto              | 125 158    |
| Config pantalla                  | 126 163    |
| Config. partana                  | 126, 103   |
| Continuo 69                      | 123, 172   |
| Continuo a alta velocidad        | 123, 131   |
| Contorno ME                      | 126 170    |
| Controlluz 🕅                     | 33 37      |
| Control de ajuste dióntrico      | 3 26       |
| Control del zoom                 | A 24 70    |
| Control deslizante creativo      | 57 66      |
| Control lateral del zoom         | 2 4 24     |
| Control remote                   | 2, 4, 24   |
| Controles de pantalla táctil     | 126 170    |
| Conior                           | 120, 175   |
| Copial                           | 124, 150   |
| Corrección de gios rojes         | 00 124     |
| -                                | 90, 124    |
| D                                |            |
| Datos de ubicación               | 126, 178   |
| Deportes 🌂                       | 33, 34     |
| Desconexión automática 25,       | 126, 172   |
| Deslizar                         | 7          |
| Detección de rostros             | 75         |

| Dial de modo                | 2, 4, 23, 31   |
|-----------------------------|----------------|
| Diferencia horaria          |                |
| Direct Print                | 110, 112       |
| Disp.auto retr.mascotas     |                |
| Disparador                  | . 2, 4, 24, 73 |
| Disparador automático       | 57, 61         |
| Disparador automático: desp | oués de soltar |
|                             | 126, 167       |
| Disparo                     | 23, 31, 96     |
| Disparo a intervalos        | 134, 136       |
| Disparo táctil              |                |
| Distancia focal             |                |
| D-Lighting                  |                |
| D-Lighting activo           | 66             |
| F                           |                |

| -                               |            |
|---------------------------------|------------|
| Edición de imágenes estáticas . |            |
| Edición de vídeos               | 107        |
| Efectos de filtro               | 92, 124    |
| Efectos especiales              | 103, 104   |
| Elegir conexión                 | . 125, 158 |
| Encendido                       |            |
| Enfoque 24, 73, 140             | , 143, 150 |
| Enfoque manual                  | 63, 64     |
| Enviar durante el disparo       | . 125, 158 |
| Extracción de imágenes estátic  | as         |
|                                 | 106 108    |

### ..... 106, 108

## E

| Fecha y hora                 | 20, 161     |
|------------------------------|-------------|
| Fiesta/interior 💥            | 33, 35      |
| Filtro de reducc. de ruido   | 123, 144    |
| Finalizar grabación          | 104         |
| Flash                        | 2, 25, 58   |
| Flash automático             | 59          |
| Flash de relleno             | 59          |
| Flash estándar               |             |
| Formatear                    | 16, 173     |
| Formatear memoria            | 126, 173    |
| Formatear memoria interna    | 173         |
| Formatear tarjetas de memori | a 16, 173   |
| Formateo tarjeta 1           | 6, 126, 173 |
|                              |             |



Dial de control...... 2, 6, 53



| Formato de fecha               | 21, 161 |
|--------------------------------|---------|
| Fuego artificial 🛞             | 33, 37  |
| Funciones que no pueden usarse |         |
| simultáneamente                | 80      |

## G

| Gastronomía ¶¶      | 33, 36   |
|---------------------|----------|
| Girar imagen        | 124, 155 |
| Grabación de vídeos |          |
| Gran angular        |          |

## <u>H</u>

| HDR                    | 37       |
|------------------------|----------|
| Histograma             | 66, 68   |
| Horario de verano      | 21, 162  |
| Horquillado exposición | 123, 139 |

## <u>|</u>

| Idioma                             | 174     |
|------------------------------------|---------|
| Idioma/Language                    | 126     |
| Impresora 1                        | 10, 112 |
| Imprimir 110, 1                    | 13, 114 |
| Indicador de carga                 | 3, 17   |
| Indicador de enfoque               | 10      |
| Indicador de la memoria interna    | 11, 13  |
| Indicador del nivel de batería     | 23      |
| Individual                         | 134     |
| Info. de derechos de autor 12      | 26, 177 |
| Informac foto                      | 163     |
| Intensidad                         | 45, 66  |
| Interruptor principal/indicador de |         |
| encendido                          | 3, 20   |
| Intervalo                          | 47      |
| Intervalo fijo automático          | 138     |
|                                    |         |

## L

| N.4                           |       |
|-------------------------------|-------|
| Luz disponible                | 58    |
| Luz del disparador automático | 2, 61 |
| Luz de ayuda de AF            | 2     |

## Μ

| Macro 🌃                | 33, 36   |
|------------------------|----------|
| Marcado de conformidad | 126, 180 |
| Marcar para la carga   | 124, 153 |

| Medición 69,                  | , 123, 133 |
|-------------------------------|------------|
| Memoria interna               | 16         |
| Menú Configuración            | 120, 161   |
| Menú de disparo 120,          | 127, 130   |
| Menú de reproducción          | 120, 153   |
| Menú de vídeo                 | 120, 145   |
| Menú Pase de vídeo corto      | 103        |
| Menú Red                      | 120, 158   |
| Microconector HDMI            | 3, 110     |
| Micrófono (estéreo)           | 2          |
| Modo autofoco 123, 124,       | 143, 150   |
| Modo automático               | 31, 32     |
| Modo automático con prioridad | l a la     |
| obturación                    | 31, 53     |
| Modo automático con prioridad | lal        |
| diafragma                     | 31, 53     |
| Modo automático programado.   | 31, 53     |
| Modo avión                    | 125, 158   |
| Modo creativo                 | 31, 51     |
| Modo de disparo               | 31         |
| Modo de enfoque               | 57, 63     |
| Modo de escena                | 31, 33     |
| Modo de flash                 | 57, 58     |
| Modo de reproducción          | 27         |
| Modo Manual                   | 31, 53     |
| Modo Pase de vídeo corto      | 31, 103    |
| Modo zona AF 69,              | 123, 140   |
| Mostrar ayuda                 | 163        |
| Multiselector                 | 3, 5, 120  |
| Multiselector giratorio       | 3, 5       |
| Música de fondo               | 103        |
| N                             |            |
| Niovo A                       | 33         |

| Nieve 🚨                         | 33      |
|---------------------------------|---------|
| Nombre de archivo               | 206     |
| Número de disparos              | 47, 103 |
| Número de exposiciones restante | 2S      |
|                                 | 23, 128 |
| Número f                        | 53      |
| <u>0</u>                        |         |
| Objetivo                        | 2, 212  |





Índice

S Notas técnicas

| Ojal para la correa | 2, 15      |
|---------------------|------------|
| Opcio. vídeo        | 124, 145   |
| Ordenador           | . 110, 116 |

## P

| Paisaje 🖬               |                |
|-------------------------|----------------|
| Paisaje nocturno 🔜      | 33, 36         |
| Panel táctil            | 7              |
| Panorama sencillo 🛱     |                |
| Pantalla                | 3, 10, 19, 191 |
| Pasar el dedo           | 7              |
| Pase diapositiva        | 124, 154       |
| PictBridge              | 110, 112       |
| Playa 😤                 |                |
| Preajuste manual        | 132            |
| Pre-enfoque             | 143            |
| Previsual. exposición M | 123, 144       |
| Primer plano macro      |                |
| Prioridad al rostro     |                |
| Proteger                | 124, 155       |
| Puesta de sol 🚔         |                |
| Pulsar hasta la mitad   |                |

## <u>R</u>

| Ranura para tarjeta de memor | ia <b>16</b> |
|------------------------------|--------------|
| Recorte                      |              |
| Reduc. ruido del viento      | 124, 152     |
| Reducción de ojos rojos      | 59, 60       |
| Reloj                        | 20, 161      |
| Reproducción                 | 27, 86, 106  |
| Reproducción a pantalla comp | oleta        |
|                              | , 27, 84, 85 |
| Reproducción de miniaturas   | 27, 85       |
| Reproducción de panorama se  | encillo      |
|                              |              |
| Reproducción de vídeo        | 27, 96, 106  |

| neproducción de video     | . 27, 50, 100 |
|---------------------------|---------------|
| Rest. ajustes por defecto | 125, 159      |
| Restaurar todo            | 126, 179      |
| Retoque con glamour       | . 45, 90, 124 |
| Retoque rápido            | 89, 124       |
| Retrato 💈                 |               |
| Retrato de mascotas 🦋     | 33, 38        |
|                           |               |

| Retrato inteligente 😉 | 33, 45 |
|-----------------------|--------|
| Retrato nocturno 🖪    | 33, 35 |
| Revisión de imagen    | 163    |
| Rosca para el trípode | 3, 214 |

## <u>S</u>

| <u>~</u>                   |              |
|----------------------------|--------------|
| Salida HDMI                | 126, 174     |
| Secuencia                  |              |
| Seguimiento de sujeto      | 141, 142     |
| Selector auto. escenas 🕮 • | 33, 34       |
| Sello de fecha             | 126, 166     |
| Sensibilidad ISO           | 69, 123, 138 |
| Sensor de movimiento ocul  | ar 3, 26     |
| Sincr. con disp. intelig   | 161          |
| Sincronización lenta       |              |
| Sonido botón               | 172          |
| Sonido disparad            | 47, 172      |
| Suave                      |              |
| Suave SOFT                 |              |
| Suavizado de piel          | 45 46        |

## Τ

| Tamaño de imagen             | 69, 123, 129   |
|------------------------------|----------------|
| Tamaño del papel             | 113, 114       |
| Tapa del compartimento de la | batería/ranura |
| para tarjeta de memoria      | 3, 16, 17, 110 |
| Tapa del conector            | 3, 17, 110     |
| Tarjeta de memoria           | 16, 190, 216   |
| Tarjeta de memoria SD        | 16, 190, 216   |
| Teleobjetivo                 |                |
| Televisión                   | 110, 111       |
| Temp. autorretrato           | 61             |
| Temperatura de color         | 131            |
| Temporizador sonrisa         |                |
| Tiempo de grabación de vío   | leo restante   |
|                              |                |
| Tocar                        | 7              |
| Tono                         |                |
| V                            |                |
|                              | 124 152        |

| Velocidad | de | fotogramas | 124, | 152   |
|-----------|----|------------|------|-------|
| Velocidad | de | obturación | 53   | 8, 56 |





S Notas técnicas

Índice

| Versión firmware             | 126, 180       |
|------------------------------|----------------|
| Vídeo a intervalos 😼         | 33, 101        |
| Vídeo HS                     | 147, 149       |
| Vídeos a cámara lenta        | 147, 149       |
| Vídeos a cámara rápida       | 147, 149       |
| ViewNX-i                     | 116            |
| Visor                        | 3, 10, 26, 191 |
| Visualización del calendario |                |
| Visualización en secuencia   | 86, 124, 157   |
| Volumen                      | 106            |
| VR foto                      | 126, 168       |
| VR vídeo                     | 124, 151       |
| 14/                          |                |

#### <u>W</u> Wi-Fi..... 125, 159

| Z                    |              |
|----------------------|--------------|
| Zona de enfoque      | 12, 24       |
| Zona horaria         | 21, 161      |
| Zona horaria y fecha | 20, 126, 161 |
| Zoom                 |              |
| Zoom de reproducción |              |
| Zoom digital         | 70, 126, 169 |

## S Notas técnicas



No se permite la reproducción de este manual de ninguna forma, ni total ni parcialmente (salvo en breves referencias en artículos importantes o revisiones) sin la previa autorización por escrito de NIKON CORPORATION.

## **NIKON CORPORATION**

© 2019 Nikon Corporation

CT0B02(14) 6MQ00814-02